



LE VIEIL HOMME ET LA MER — Le capitaine William B. Spears, de Windsor, Ont., qui a parcouru toutes mers du monde, en surface ou en plongée, en qualité de matelot, de capitaine et d'homme-grenouille,

fêtera demain ses 108 ans. Pour être moins aventureuse, sa vie actuelle n'est pas entièrement dépourvue de charme: il goûte toujours ses cigares et mange deux gros repas par jour. Il pense en avoir encore pour une douzaine d'années "avant de jeter l'ancre".

Un vieux loup de mer aura 108 ans demain

WINDSOR, Ont. (PC) — Le dernier navire en bois a disparu de puis longtemps des Grands Lacs, mais le dernier des hommes de fer est toujours vivant.

Le capitaine Wellington B. Spears aura 108 ans dimanche. Il ne peut pas être aussi actif qu'il l'était auparavant, mais il croit qu'il a encore 12 ans devant lui avant de "jeter l'ancre".

Maintenant allié presque continuellement, après une vie bien remplie au cours de laquelle il a visité tous les ports du monde en tant que matelot, capitaine ou homme-grenouille, il a insisté pour se lever et s'installer dans une

chaise roulante pour recevoir sa visite annuelle de la presse. "C'est un homme très volontaire et il possède encore une étonnante vitalité", dit l'une de ses gardes-malades. "Vous savez, c'est la première fois qu'il se lève depuis un mois", dit-elle.

Calmé Le fait d'entrer dans sa 108e année ne trouble pas particulièrement le vieux loup de mer. Il a encore un air alerte et sa chevelure blanche ferait l'envie de plus d'un homme qui aurait la moitié de son âge. Ses jambes ne sont pas aussi solides qu'elles l'ont déjà été; il n'entend pas très bien. Mais ses mains et ses bras ont gardé la force des jours où le capitaine voguait en haute mer.

Un accident fait trois victimes près Sherbrooke

SHERBROOKE (PC) — Trois personnes ont succombé tôt ce matin aux blessures qu'elles avaient subies environ une heure auparavant dans une collision entre deux automobiles.

L'accident est survenu peu après 1 h. ce matin à six milles au nord de Sherbrooke, sur la route conduisant à Bromptonville.

En plus des trois morts on compte huit blessés, dont deux sont dans un état critique. Deux des morts ont été identifiés comme étant M. Valmon Cyr, conducteur de l'une des voitures, et M. Graham Allison, 17 ans. M. Cyr était domicilié à 10, rue Wellington, Sherbrooke, et M. Allison, à 1083, rue Champlain, Sherbrooke également.

La troisième mort n'a pas encore été identifiée. Il s'agit d'un jeune homme.

Les deux blessés qui sont dans un état grave sont M. Gaëtan Roy, 971, rue McManay, Sherbrooke, et M. Jim Ray, de Lennoxville, tout près de Sherbrooke.

Policier tué au cours d'une chasse à l'homme

MONTREAL (PC) — Ce matin, dans un hôpital, à Montréal, un policier a succombé aux blessures qu'il avait subies quelques minutes auparavant dans un accident survenu alors qu'il pourchassait le voleur d'une auto.

La victime est le policier Fernand Vachet, 30 ans. La voiture de radio-policier qu'il conduisait a heurté un tramway dans le sud-ouest de la ville de Montréal.

A propos de moutons, Gardiner lance un défi à un député CCF

(PC) — Le Comité de l'agriculture de la Chambre des communes a terminé vendredi son enquête tumultueuse au sujet du dédommagement accordé à un éleveur de moutons de l'Alberta pour la perte de son troupeau qu'on avait dit abattre parce qu'il était atteint d'une maladie infectieuse.

Au cours du débat, le ministre de l'Agriculture, M. Gardiner, a déclaré capable de maîtriser "physiquement" M. Col'n Cameron, un député CCF.

M. Hazen Argue, CCF d'Assiniboia, s'est écrié: "Ajournons la séance pour le combat". Mais le tout en est resté là, et les combattants ont employé des mots pour toutes armes.

M. Gardiner a lancé son défi à M. Cameron après que ce dernier l'eut accusé d'avoir "menti" en Chambre au sujet de l'évaluation du troupeau de 654 bêtes appartenant à M. P.J. Rock, un citoyen de Drumboiler reconnu comme un des éleveurs de moutons des plus réputés de l'Amérique du Nord.

Atteint d'une maladie infectieuse, son troupeau avait dû être abattu et le gouvernement fédéral lui avait accordé un dédommagement de \$100,000 à cet effet.

L'Israël s'oppose à tout blocus égyptien

Ottawa n'a pas d'argent pour des affiches bilingues: Rankin

La ville d'Ottawa n'a pas d'argent à dépenser pour des affiches bilingues de circulation, a déclaré hier M. Woodrow Rankin, directeur du service de la circulation.

Plusieurs promotions à la Sûreté municipale d'Ottawa

Au terme d'une réunion de la Commission de police d'Ottawa, hier après-midi, le chef de la Sûreté municipale, M. Duncan MacDonell, a annoncé, pour le 15 avril, les promotions suivantes.

Le sergent Charles Taylor et William Gilmour succèdent aux sergents-majors Lionel Dion et Douglas Lee, qui prennent leur retraite.

Le sergent René Lacroix, 38 ans, est devenu policier de ronde en 1945. Il a été ensuite promu à la circulation, puis à la direction de la Cour municipale.

Agé de 49 ans, le sergent chief Walter Hudson devint policier en 1932. Il s'est d'abord vu confier une ronde puis un poste à la circulation.

Le nouveau sergent John Prouddan n'a que 31 ans. Très habile comme agent de circulation, il est bien connu aussi pour son affabilité.

Enfin les nouveaux caporaux Frédéric Sigouin, 55 ans, Albert McConnell, 35 ans, et Michael Dunlop, 34 ans, révèlent qu'ils ont jusqu'ici gagné leurs épaulètes.

M. Adenauer réclame des armes atomiques

Protestations des sociaux-démocrates — La nouvelle armée allemande doit s'adapter au progrès

BONN (Reuters) — Le chancelier Konrad Adenauer a déclaré vendredi que la nouvelle armée de l'Allemagne occidentale doit être équipée d'armes atomiques tactiques.

Sa déclaration, en réponse aux questions des journalistes, indique pour la première fois que le chancelier, âgé de 81 ans, a demandé de telles armes. Cette déclaration a provoqué les protestations immédiates des sociaux-démocrates, principal parti de l'opposition.

L'Allemagne occidentale a promis, en obtenant son indépendance il y a trois ans, de ne pas fabriquer d'armes nucléaires. Cela ne signifie pas qu'elle ne peut en posséder.

Le commandant suprême allié, le général Lauris Norstad, a déclaré qu'il n'est en faveur de munir les forces de l'OTAN d'armes atomiques.

Adenauer a déclaré vendredi que la Grande-Bretagne est en voie de devenir une puissance atomique comme les Etats-Unis et la Russie.

"Nous Allemands, ne pouvons arrêter ce progrès — nous devons nous y adapter," dit-il.

Elections reportées à 2 ans?

BUDAPEST (Reuters) — Des milieux renseignés ont déclaré vendredi que les élections générales qui doivent avoir lieu le mois prochain en Hongrie seront probablement reportées à deux ans, par le parlement.

Le mandat parlementaire de quatre ans, se termine le 17 mai, mais il doit se réunir avant cette date pour approuver une législation d'urgence prolongeant son mandat, disent ces milieux.

En même temps, le parlement, qui ne s'est pas réuni en session plénière depuis la révolte antissoviétique, en octobre dernier, approuvait officiellement l'expulsion des membres "disgraciés".

Ceux-ci comprendraient Matyas Rakosi, ancien chef du parti communiste hongrois qui serait actuellement à Moscou, et un certain nombre de ses partisans qui l'ont suivi au moment de la révolution.

Un sénateur américain réclame une enquête

WASHINGTON (PC) — Un membre du Sénat des Etats-Unis a réclamé, vendredi, une enquête spéciale du Sénat sur la publication des accusations d'accomplissements communs portées contre le diplomate canadien E. Herbert Norman, qui s'est suicidé au Caire, jeudi.

Le sénateur Richard L. Neuberger, démocrate de l'Oregon, a publié une déclaration disant que le Sénat a le devoir "de faire preuve, au moins, d'un sens de responsabilité dans la tragique situation qui a été précipitée par l'action de l'un de ses comités."

En même temps, un membre du sous-comité sénatorial sur la sécurité intérieure des Etats-Unis a révoqué qu'il avait refusé de signer une déclaration publiée par le sous-comité, jeudi.

Nasser exprime ses sympathies

(PC) — Le ministère des Affaires extérieures a annoncé vendredi soir que le président Nasser, d'Egypte, a exprimé ses condoléances pour la mort, jeudi dernier au Caire, de l'ambassadeur canadien Herbert Norman.

D'autres marques de sympathie ont été reçues au cours de la journée.

La mort de M. Norman apporte la honte au peuple américain

NEW-YORK (PC) — Le New York Times soutient aujourd'hui en page éditoriale que la mort de l'ambassadeur canadien Herbert Norman "apporte la honte au gouvernement et au peuple des Etats-Unis."

Il ajoute: "Le gouvernement et le peuple des Etats-Unis doivent se confondre en excuses auprès du gouvernement et du peuple du Canada et surtout auprès de la famille de M. Norman pour la façon antiméricaine dont se sont conduits le sénateur Eastland, ses collègues et leur principal conseiller, Robert Morris."

Les Juifs sont prêts à se battre pour obtenir justice

Rencontre Dulles-Hammarskjöld — Insuccès des démarches du secrétaire d'Etat américain auprès de Nasser.

WASHINGTON (PA) — L'Israël aurait déclaré aux Etats-Unis que les combats peuvent reprendre au Moyen-Orient si une entente sur le canal de Suez ne réussit pas à empêcher l'interdiction égyptienne au passage des navires israéliens.

Les milieux diplomatiques ont révoqué cette attitude alors que les mauvais temps a empêché le secrétaire d'Etat, M. John Foster Dulles, de s'envoyer à New-York pour discuter du problème du Moyen-Orient avec le secrétaire général de l'ONU, M. Dag Hammarskjöld.

M. Dulles a dirigé les négociations américaines avec l'Egypte sur le fonctionnement futur du canal. Jusqu'ici, M. Dulles n'a pas réussi à obtenir l'accord du président Nasser sur trois propositions américaines. Ces propositions suggèrent que Nasser modifie ses plans afin que le canal soit considéré international, qu'il reconstruise un groupement des usagers du canal, et se conforme aux six principes approuvés par le Conseil de sécurité de l'ONU, le 13 octobre dernier.

L'ambassadeur israélien, Abba Eban aurait déclaré au sous-secrétaire américain Christian Herter: 1. L'Israël croit qu'aucune entente sur Suez n'est légale et morale si elle ne se conforme pas aux six principes et à la convention de Constantinople, de 1883, qui internationalisait la voie maritime.

2. Tenir d'éloigner l'Israël du canal de Suez causera une autre explosion au Moyen-Orient semblable à l'attaque israélienne contre l'Egypte, l'autome dernier.

3. L'Israël croit que les Puissances occidentales ont abandonné leurs moyens de négociations avec l'Egypte. L'Ouest se présente maintenant devant Nasser sans aucun moyen de pression.

4. Si le canal devient égyptien, au lieu d'être international, Nasser posséderait une arme économique dirigée contre tous les pays européens parce qu'il contrôlerait les envois de pétrole et la route commerciale de l'Orient.

5. L'Israël s'appuie solidement sur l'affirmation du président Eisenhower que les Etats-Unis ne prennent pas pour acquis que l'Egypte tentera d'empêcher l'Israël d'emprunter le canal.

6. L'Israël enverra un navire israélien par le canal dès que les Etats-Unis et d'autres pays auront établi le principe de la libre navigation.

7. L'Israël rejette tout litige, comme l'idée de M. Dulles d'obtenir une opinion de la Cour internationale, sur le caractère international du golfe d'Agaba ou son embouchure. L'Israël croit avoir le droit d'utiliser librement ces régions, et toutes procédures légales doivent être prises par ceux qui lui nient ce droit.

Paris jonché de fleurs pour recevoir la reine

PARIS (Reuters) — Des avions, des trains et des camions ont déversé, vendredi, des tonnes de fleurs dans Paris, alors que la capitale française se pare en vue de la visite officielle de la reine Elizabeth. Cette visite de quatre jours débute lundi.

Sous les rayons du soleil printanier, des ouvriers ornent le palais des anciens rois de France, plantent des drapeaux le long des Champs Elysées où le feuillage vert de chènes projette son ombre, et installent des milliers de réflecteurs autour des immeubles publics et le long des rives de la Seine.

Les palmiers et les fleurs exotiques de la Riviera seront les derniers à être mis en place. A partir de midi, lundi, lorsque la reine Elizabeth descendra de son avion, à l'aéroport d'Orly, la France offrira un pageant, rarement égalé, en l'honneur d'une visite royale.

Sous les ponts de Paris Comme la reine et le prince Philippe au descendant d'avion, ils seront accueillis par le président français, M. René Coty.

Table with 2 columns: Category and Price/Value. Includes 'Contrebande de BLE', 'Annonces classées', 'Articles éditoriaux', 'Bridge', 'Carnet mondain', 'Dées', 'Enfants', 'Hull', 'Radio', 'Sports', 'Guide TV'.

Paris jonché de fleurs pour recevoir la reine (continued from previous page) Louis, tandis que les cloches de Notre-Dame carillonneront et que des haut-parleurs retransmettront ce festival le long des rives illuminées.

"L'œuvre est à ceux qui l'ont faite"

LE DROIT

Paré le 27 mars 1957

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Église et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par le Syndicat d'Éditions Sociales, Limitée 375, rue Rideau, Ottawa.

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTERS

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit...

TARIF DES ABONNEMENTS table with columns for location (Ottawa, elsewhere), duration (12, 6, 3 months), and price.

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

SAMEDI 6 AVRIL 1957

PROPOS DU DIMANCHE

Le Canada missionnaire

De passage à Ottawa, un missionnaire oblat de la Bolivie, le R. P. Alexandre Gazé, a attiré l'attention sur la grande pénurie de prêtres qui y existe. Pays aux ressources naturelles immenses et variées, mais peu exploitées pour diverses causes historiques, politiques et topographiques...

Camille L'HEUREUX

La mort de M. H. Norman

Le suicide de M. Herbert Norman, parce qu'il risque d'avoir des effets politiques, place le journaliste catholique dans une situation difficile. La loi l'oblige à la prière et à la commémoration, la charité à la délicatesse. La prudence l'empêche de donner dans l'émotivité. L'objectivité le pousse à chercher des explications...

Clément BROWN

A la veille des élections

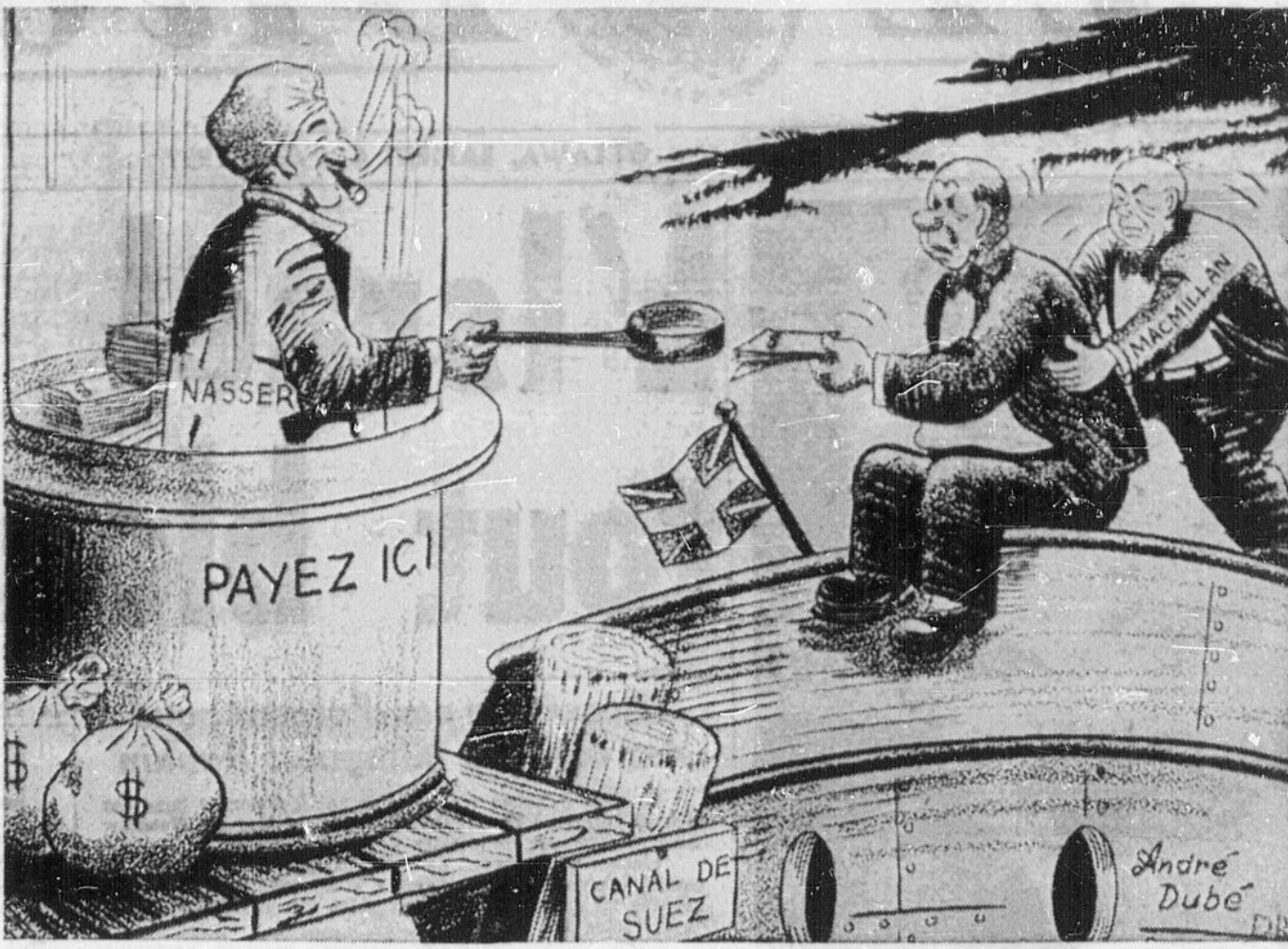
Les trois indépendants du Québec aux Communes ont dit, au cours du débat sur le budget, leur intention de voter contre la politique financière du Gouvernement, ce qui est une manière de faire savoir qu'ils désapprouvent, dans l'ensemble, le programme du parti au pouvoir. Or, l'un d'eux, M. Fernand Girard, de Lapointe, a présenté, au cours de la session qui s'achève, un projet de loi pour accorder, aux examens du service civil, la préférence aux candidats bilingues sur ceux qui ne parlent que l'une des deux langues officielles du pays...

A la C.T.O.

Les clients de la C.T.O. ont dû s'occuper en apprenant que cette entreprise de transport public avait l'intention de modifier ses tarifs. Heureusement, il s'est trouvé que les modifications sont mineures. Les billets d'empiettes, qui n'avaient cours que pendant les heures mortes, disparaissent. Les billets réguliers se vendront désormais au même prix mais en séries de quatre ou de huit au lieu de deux. La C.T.O. pense faire dans ces deux domaines, des économies appréciables. Quant aux laissez-passer hebdomadaires pour les clients réguliers, rien n'est encore décidé à leur sujet. Somme toute, les nouvelles sont heureuses mais tous les problèmes ne sont pas réglés.

C.B.

Malgré Londres, Nasser perçoit le péage



André Dubé

Problème d'histoire

Quel secours puissant reçut la naissante Nouvelle-France, en 1663?

Ce secours fut tellement important qu'il décida du sort de la Nouvelle-France. Ce fut le régiment de Carignan-Salières, qui débarqua dans le port de Québec, à l'été de 1665. C'était une unité glorieuse, car l'année précédente elle avait fait campagne contre les Turcs en Hongrie et s'était distinguée à la bataille de Saint-Gothard. Ce régiment fameux se composait de 1,200 hommes. C'était, croyait-on, beaucoup plus qu'il ne fallait pour mettre les Iroquois à la raison. Mais la tournure des événements se souleva bien étonnante. Ces soldats avaient été conduits en Amérique pour y écraser toute résistance iroquoise. Ce but fut sans doute atteint, mais l'action la plus glorieuse qu'on lui attribue aujourd'hui, c'est d'avoir par ses officiers créé une sorte de petite noblesse canadienne et d'avoir peuplé de nombreuses seigneuries de ses soldats-colons qui formèrent la couche principale de la nation canadienne-française.

La Bible vous parle...

Reviens à ton Dieu, garde l'amour et la justice, et espère en ton Dieu toujours. (Os. 12, 7) (Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

EN FINLANDE

Une ville taillée dans la forêt

Partout en Finlande, sauf dans quelques régions côtières, les centres d'habitation ont été ravés à la forêt. Mais ce phénomène ne date en grande partie d'une époque ne connaissant pas encore l'aviation, et n'ayant pas été visible, il n'a pas, ou presque, été noté. Aujourd'hui nous trouvons un exemple de ce développement à 15 minutes de route de Helsinki, à Tapiola. Un Anglais, Ebenezer Hoard, fut le premier à rêver de cités-jardins. Cinquante ans avant nous, il désirait voir s'accomplir l'union de la ville et de la campagne, la naissance d'une nouvelle civilisation. La ceinture verte était une conséquence naturelle de ses projets. La réalisation finale de la cité-jardin est cependant l'oeuvre d'un Américain, Lewis Mumford, dont l'ouvrage fut publié en 1938. Dire que Tapiola est un cité-jardin ne correspond pas entièrement à la vérité, mais l'agglomération suit les principes de Mumford. La construction par zones en est peut-être la caractéristique essentielle. L'homme est plus précieux que la machine, les grandes routes et les bruits discordants ne doivent pas parvenir dans les quartiers d'habitation. Et plus encore, chaque zone, chaque quartier doit être indépendant de tout grand centre. Le but final est la création d'un milieu biologique et social où les hommes peuvent suivre les principes de la bonne vie d'Aristote. Ces principes généraux sont reconnus par tout urbanisme moderne et Tapiola ne forme pas une exception. Mais les principes ont ici été appliqués en tenant particulièrement compte des conditions locales. Le grand but de Mumford était de préserver et de respecter la diversité de la nature. Tapiola

EN IRLANDE

Le retour au pouvoir de M. Eamon de Valera

Les élections anticipées rendues nécessaires par la dissolution du Dail (Parlement) de l'Eire (Irlande du Sud) ont donné la victoire au Fianna Fail (Soldats du destin), qui est le parti de M. Eamon de Valera. Après une éclipse de quelques années, ce vétéran de la politique irlandaise, qui avait d'ailleurs conservé tout son prestige, retourne donc au pouvoir. M. de Valera reprend ainsi, à près de 75 ans, le pouvoir dans cette Irlande du Sud aux destinées de laquelle il a déjà présidé tant d'années. Bien qu'il soit presque aveugle aujourd'hui, l'on assure qu'il n'a perdu aucune des qualités remarquables auxquelles il dut l'honneur d'être si souvent appelé à diriger les affaires de son pays. Le chef du Fianna Fail jouira, du reste, d'un avantage qui manqua à son leader de la coalition battue. Son parti, en effet, aura, à lui seul, la majorité absolue au Parlement, avec 78 sièges sur 147. En revanche, M. de Valera hérite des difficultés contre lesquelles se débattit son prédécesseur, et qui sont d'abord d'ordre économique. L'Eire souffre, depuis quelques années, d'un déficit croissant de sa balance commerciale, ce qui a entraîné une aggravation du chômage. On compte actuellement près de 100,000 sans travail, en Irlande du Sud, sans parler des dizaines

BILLET

Danses carrées

Qui n'a, un jour ou l'autre, participé à cet essoufflant exercice que sont les "danses carrées"? Celles-ci pour si populaires dans les milieux canadiens-français que nous les avons adoptées comme partie intégrante de notre folklore ancestral. Aux yeux des Anglo-Saxons, d'ailleurs, les "danses carrées" s'associent tout naturellement aux traditions des Canadiens français. Or, une folkloriste réputée, Madame Madeleine Doyon, vient de prouver que les "danses carrées" ne sont pas d'origine française mais américaine. Les Yankees les auraient empruntées aux Anglais, aux Ecossais et aux Irlandais et les auraient modifiées au point de leur donner un caractère autochtone. C'est ainsi que le cotillon, le quadrille, la pique, la gavotte et la ronde se sont fusionnés pour former ces danses vives et amusantes qui animent parfois nos réunions familiales. Ce qu'il y a de curieux, c'est qu'à mesure que les Américains, et en général, les Anglo-Saxons abandonnaient les "danses carrées" au profit de pas plus modernes, les Canadiens français ont continué de les danser et de les populariser. Leur complexité provoque souvent de la confusion dans les rangs des danseurs mais leur caractère amusant leur garde la faveur populaire. Trop de nos jeunes cependant ont tendance à les délaisser et parfois à les mépriser. Et, pourtant, comme elles sont saines, en regard des danses nouvelles issues de la brousse africaine. Elles font bien transpirer un peu les danseurs mais à côté du Rock 'n' Roll, du calypso et autres inventions de la "culture" nègre, elles paraissent languoureuses. En les dansant, en tout cas, on ne risque pas de se donner un "tour de reins".

GIBUS

Au jour le jour

Les 50 ans de l'Action catholique

Il y a cinquante ans, un mandement de feu le cardinal Bégin annonçait la fondation de l'Action catholique. Le premier numéro du nouveau journal ne devait toutefois paraître que le 21 décembre 1907. Il fallut neuf mois pour organiser l'oeuvre dont le premier directeur fut le regretté docteur Jules Dorion. Ancien nous-même de l'Action catholique, nous nous en voudrions de ne pas signaler l'événement, en attendant qu'aux fêtes officielles du cinquantenaire, Le Droit ait l'occasion de lui dire tout le bien qu'il pense de son confrère québécois et de l'oeuvre immense qu'il accompli au Canada français.

Prix stables

Pour une fois, l'indice des prix est demeuré stable en mars. Il est resté à 120.5 et n'a que peu augmenté depuis novembre dernier. Toutefois, l'écart entre l'indice de mars 1956 et celui de mars 1957 est de 4.1. Si le prix des vivres a baissé, celui des autres biens et des services s'est accru. Ce qui laisse à penser qu'une fois passé la période d'abondance de l'été, le prix de la nourriture pourrait bien reprendre sa tendance à la hausse. Pauvre consommateur!

La taxe de vente et l'hon. Frost

Le premier ministre de l'Ontario, M. Leslie Frost, vient d'enregistrer sa ferme opposition à la levée d'une taxe de vente provinciale. Il ne croit pas que cet impôt soit juste et il le dit carrément. Il s'est également opposé aux demandes formulées par quelques municipalités qui auraient voulu grossir leurs revenus pour éviter des déficits au moyen de cette taxe. Voilà au moins un homme qui ne cache pas ses opinions. Sur plus d'un point, il a d'ailleurs raison. La difficulté demeure quand même pour les corporations municipales et scolaires de percevoir des revenus suffisants pour boucler leurs budgets.

\$31 milliards

C'est là le chiffre atteint, en 1956, par notre produit national brut. L'augmentation sur 1955 est de 3 pour cent. Une partie de cette hausse est attribuable à l'inflation des prix. Le gain, en volume, s'établit pourtant à 7 pour cent sur l'année précédente. Somme toute, notre pays a continué à progresser de façon satisfaisante. Il y a lieu de s'en réjouir.

C.B.

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

6 AVRIL 1937

La France et la Grande-Bretagne demandent à l'Italie et à l'Allemagne de respecter le pacte de non-intervention en Espagne.

Une nouvelle Région de Radio-Canada est créée dans l'Ouest canadien. M. R. W. Warren est élu député libéral de Renfrew-Nord, au cours d'une élection partielle tenue pour choisir un représentant de ce comté aux Communes. La Droite, en France, accuse le gouvernement d'être de favoriser le communisme et l'agitation des Gauches. L'Épiscopat catholique dénonce la loi du gouvernement albertain ordonnant la stérilisation des malades mentaux.

Advertisement for Lucien Masse, C.A., L.L.D. and Donat Vien, C.A. Paul Masse, C.A. Massé, Vien & Compagnie COMPTABLES AGREES 112, rue Principale, Hull Edifice Union St-Joseph - 325, rue Dalhousie, Ottawa

S. Exc. Mgr Lemieux, président du 20e concours de français

S. Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, sera le président d'honneur à la séance finale du concours provincial de français organisé chaque année par le ministère de l'Instruction publique, sous la direction de M. Robert Gauthier, directeur de l'enseignement français en Ontario.

Le 20e concours provincial de français de l'Ontario se tiendra le soir du jeudi 25 avril, à 8 heures, en la salle de bal du Château Laurier, au lendemain du grand banquet annuel de la Solidarité française.

Comme invitée d'honneur, il y aura Mère Paul-Marie du Sacré-Coeur, supérieure provinciale des Filles de la Sagesse, dont la communauté fut parmi les premières à offrir une bourse d'études aux gagnants du concours.

Préparons nos fils et nos filles à obtenir des postes de commande

De 1.500 qu'il était en 1936, le nombre des étudiants de langue française dans les écoles secondaires de l'Ontario est passé à 7.200 en septembre 1956.

Cette augmentation de 5.700 en vingt ans est une heureuse amélioration qu'il convient de souligner à l'approche de la semaine française, dit M. Robert Gauthier, directeur de l'enseignement français.

L'augmentation est d'autant plus encourageante que la majorité des élèves de ces écoles secondaires se rendent jusqu'à la fin de leur 13e année.

Il n'en a pas toujours été ainsi. Rappelons à ce sujet une causerie que prononçait M. Gauthier il y a 13 ans. Invité du poste CKSO de Sudbury, le directeur de l'enseignement fran-

Plus de beauté dans la vie de tous les jours

La création du Conseil canadien de l'esthétique industrielle, qui stimule la recherche de la beauté dans l'industrie domestique canadienne, à l'aide de concours et de circulaires illustrées, répondant au besoin de faire face à la concurrence des produits scandinaves et japonais, aux besoins esthétiques et fonctionnels.

C'est ce qu'expliquait hier au déjeuner du club Kiwanis, dans une conférence intitulée "Plus de beauté dans la vie de tous les jours", M. Don W. Buchanan, ancien directeur et fondateur du Salon des formes utiles, à Ottawa, qui est le salon d'exposition des produits jugés les meilleurs de l'industrie canadienne, par le CEI, aux points de vue utilitaire, esthétique et économique.

"La création de ce conseil, continua M. Buchanan, répondait aussi à un besoin du public qui commençait à réaliser que les motifs de décoration gothiques ne sont pas des plus indiqués pour un appareil de radio.

La salle des banquets du Château Laurier, où lieu chaque semaine le déjeuner des Kiwanis avait été garnie, pour illustrer cette conférence, de plusieurs meubles et appareils ménagers exposés au Salon des formes utiles.

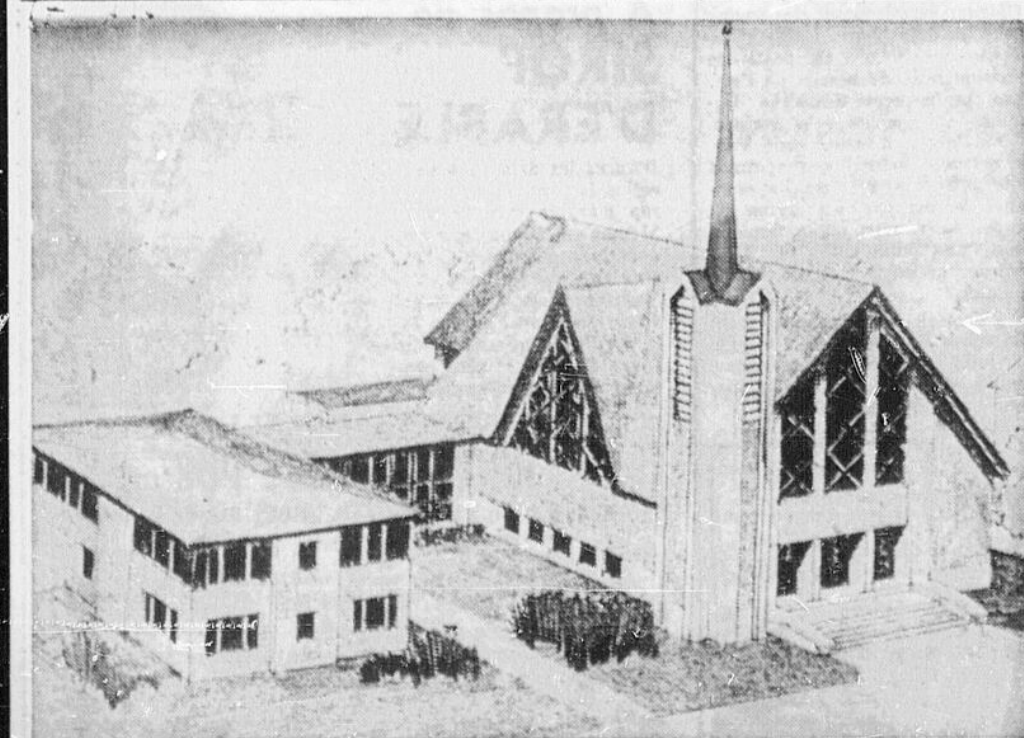
Le Dr A. Richard rentre d'Orient

Le Dr Arthur Richard, doyen de la faculté de médecine, université d'Ottawa, est attendu aujourd'hui à l'aéroport d'Uplands, après un voyage autour du monde.

Parti le 3 janvier, le Dr Richard devait rentrer hier soir par Air-Canada, mais son voyage de Winnipeg à Ottawa a été contremandé à cause des tempêtes. Le Dr Richard a passé trois mois en tournée d'inspection des écoles de médecine et hôpitaux de l'Inde. Il s'est rendu en Extrême-Orient en survolant l'Atlantique et en est revenu par le Pacifique.

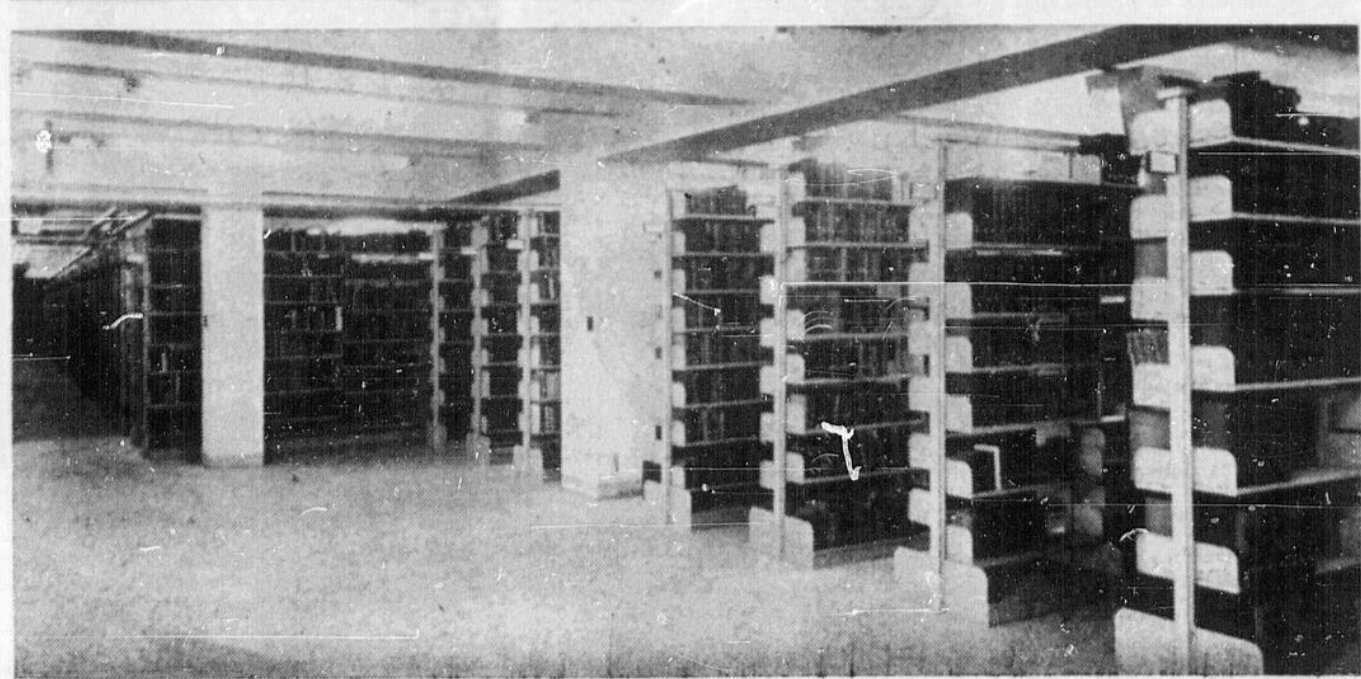
60,452 âmes dans le comté de Nipissing

La population du comté de Nipissing a augmenté de 50.517, à 60.452 en 1956, selon le rapport du recensement publié par le Bureau fédéral de la Statistique. La Cité de North-Bay est passée de 17.944 à 21.202; celle de Sturgeon-Falls de 4.962 à 5.874, Mattawa, 3.208, Cache-Bay, 894 et Bonfield, 609. Il y a 31.163 hommes et 29.289 femmes.



NOUVELLE EGLISE SAINTE-FAMILLE — Voici un croquis de la nouvelle église qui sera érigée prochainement dans la paroisse Sainte-Famille d'Ottawa-est. Les plans sont de l'architecte Auguste Martineau. La construction du nouveau temple et du presbytère attendent de débuter au mois de juin, sur l'emplacement, coin Herridge et Glezora, dont les au-

OTTAWA, SAMEDI 6 AVRIL 1957



BIBLIOTHEQUE DE L'UNIVERSITE — C'est aujourd'hui que se termine le déménagement de la riche collection de volumes de la bibliothèque de l'université d'Ottawa. Comme le mentionnait "Le Droit" en décembre, ce déménagement aura constitué un prodige. En deux jours, on avait transporté tous les volumes d'usage courant, soit les ouvrages de références et les œuvres d'imagination et volumes techniques les plus souvent demandés. Aujourd'hui se termine, après une interruption, le déménagement des publica-

Duplessis loue une initiative d'une compagnie

QUEBEC (PC) — Le premier ministre Duplessis a qualifié d'"unique" dans la province le projet d'une compagnie minière d'aider ses employés à devenir propriétaires.

Au cours de sa conférence de presse vendredi, le premier ministre a dit que la Gaspé Copper Mines Ltd. de Murdochville, à 60 milles à l'ouest de Gaspé, a élaboré un plan prévoyant un prêt couvrant entièrement le coût d'une maison de \$9.500.

En vertu de ce plan, a dit M. Duplessis, les employés peuvent obtenir un emprunt de \$7.500 à un intérêt de deux pour cent.

Le gouvernement provincial et la compagnie défraient dans une proportion égale les autres quatre pour cent. La compagnie avance aux employés le paiement initial de \$2.500 portant un intérêt de deux pour cent.

M. Duplessis a précisé que 110 maisons ont déjà été construites en vertu de ce plan.

M. Duplessis a fait mention du plan de la Gaspé Copper Mines après qu'il eut annoncé que depuis 1948, 37.086 habitations ont été construites avec l'aide de la loi provinciale de l'habitation.

Au 31 mars, une somme de \$221.141.098 avait été prêtée à un taux d'intérêt de 6 pour cent.



PROMOTIONS — Voici quelques-uns des policiers qui ont bénéficié des promotions annoncées, hier après-midi, au terme d'une réunion de la Commission de police d'Ottawa. Photos du haut, de gauche à droite: les sergents-majors William Gilmour et Charles Taylor. En bas, même ordre: les sergents chefs René Lacroix et Walter Hudson et le sergent John Proudman.

Le Québec perd un citoyen éminent, Me Arthur Béliveau

Un éminent citoyen de Trois-Rivières, Me Arthur Béliveau, CR, avocat, historien, ancien greffier de la ville et de la couronne, ex-bibliothécaire et ex-bibliothécaire du Barreau, est décédé récemment, à son domicile, au terme d'une brève maladie. Il avait 81 ans.

Juriste éminent, il a bien servi le barreau de sa province. Erudit et fervent de la petite histoire, ses travaux restent précieux aux historiens, politiciens et journalistes. Le Canada français lui doit un bel hommage, car il a consacré sa vie au service des siens.

Aussi laisse-t-il une famille très distinguée: son épouse, née Hélène Deslèts; deux fils: Me Robert Béliveau, notaire au ministère de l'Agriculture québécoise, et le major Jean Béliveau, de Montréal; une fille, Mlle Lucie Béliveau, au Bureau des brevets à Ottawa.

Les funérailles ont eu lieu ces jours derniers, à la cathédrale de Trois-Rivières.

L'hon. Gardiner parle à l'appui du candidat Bruneau

ALEXANDRIA — (DNC) — Au cours d'une réunion électorale tenue à Alexandria, hier soir, à l'appui du candidat Raymond Bruneau, l'hon. J. G. Gardiner, ministre fédéral de l'Agriculture, a déclaré que le marché agricole du Canada est aujourd'hui plus favorable que celui des Etats-Unis.

Il attribue l'équilibre du marché canadien aux mesures que le gouvernement libéral a prises pour stabiliser les prix.

Puis il a rappelé que les mesures de sécurité sociale adoptées au cours des dernières années résultaient plutôt de la "saine administration libérale que des réclamations des socialistes".

Enfin, il a fait l'historique de l'agriculture au pays, et il a insisté sur les progrès des dernières années.

M. Bruneau, le député libéral de Glensarry-Frescott, M. Raymond Bruneau, a demandé à ses partisans de tâcher de rallier les suffrages du net groupe de libéraux mécontents depuis l'union des deux comités.

Il a déploré ce différend au sein du parti, et il a incité tous les gens de bonne volonté à faire preuve de coopération.

M. J.-C. Allen

Le président de la Fédération libérale d'Ontario, M. J.-C. Allen a lu une lettre du premier ministre, M. Saint-Laurent, afin d'assurer l'assemblée que M. Bruneau est bien le candidat officiel du parti libéral, dans Glensarry-Frescott.

M. Noël Berthiaume, président de l'Association libérale du comté, a adressé comme maître de cérémonie.

Auto abîmée et chauffeur blessé à un passage à niveau rue Smyth

Un convoi de marchandises du National-Canadien a démolí une auto et causé des blessures au chauffeur, vers 6 h. 30 hier soir, au passage à niveau de la rue Smyth.

M. Harry Torontow, 53 ans, 156, Carling, a subi une déchirure à la joue droite, des fractures de côtes et des contusions à la poitrine.

Il a bien entendu crié la locomotive, mais n'a pu arrêter sur la chaussée glacée. Le convoi n'allait pas très vite. Mais il a accroché la voiture assez rudement, et l'a traînée environ 45 pieds. Le chauffeur a rebondi hors de l'auto.

Le policier Don Tinsley rapporte l'avoir trouvé, peu après l'accident, étendu près de sa portière ouverte.

Il était conscient et pouvait parler. Les ambulanciers de l'Exclusivité l'ont transporté à l'Hôpital général.

Sa "Dodge" 1955 est réduite en ferraille.

Le devant de la locomotive diesel est légèrement endommagé. Les policiers Rockburne et Glenn ont assisté leur confrère, Tinsley, arrivé le premier.

Le contremaître John Biernackie, 499, Metcalfe, le mécanicien Edgar Olive, 214, Metcalfe, le chauffeur Patrick Denny, 245, Presland, et le serre-freins E.A. Gaudreau, 131, Papineau, Hull, se sont précipités du convoi arrêté à 300 pieds du lieu de la collision, et ont appelé les secours nécessaires. Ils ont dû répondre, par la suite, à l'interrogatoire de la police.

La population de Sudbury a augmenté de 32,385 en 5 ans

Du recensement de 1951 à celui de 1956, la population du comté de Sudbury est passée de 109.590 à 141.975, dont 75.240 hommes. La population de la Cité de Sudbury même est de 46.482 contre 42.410 en 1951.

La population des villes est la suivante: Capreol, 2.394; Chelmsford, 2.142; Coniston, 2.478; Copper Cliff, 3.801; Froid Mines, 124; Levack, 2.929; Liveby, 2.840; Massey, 1.068 et Webbwood, 500.

Léger incendie à Eastview

Les sapeurs d'Eastview ont eu peu de peine à maîtriser un début d'incendie à 11 Joliette, vendredi après-midi.

Les flammes ont pris naissance dans un mur et le plafond du logis de M. et Mme H. Mayotte. On attribue l'incendie à des fils défectueux.

La maison, propriété de M. Albert Boudria, 9, rue Joliette, a quand même subi pour \$300 de dommages.

Les pompiers étaient sous la direction du chef adjoint, M. Michel Lanoue.

Nommé à l'état-major

Le lieutenant-colonel John-H. G. Gauthier, 39 ans, de Montréal, ancien commandant du 3e bataillon du Canadian Guards, est nommé officier d'état-major général en chef au QG de la région militaire de Québec, à Montréal.

Le lieutenant-colonel Gauthier est né à Montréal en mai 1917 et est diplômé de l'Université de Montréal.

LE TEMPS QUI EST

(D'après le Service météorologique)

Demain
nuageux, averses

MAXIMUM (aujourd'hui) 45

Sommaire — Nuageux avec périodes de soleil et quelques averses légères probablement cet après-midi. Plus doux. Vents du sud-ouest de 15 milles à l'heure avec bourrasques de 25 milles cet après-midi. Aperçu pour demain: généralement nuageux, avec quelques averses.

Les contributions souscrites à des rentes seront déductibles

(PC) — Le ministre des Finances a proposé aux Communes d'étendre la portée d'une résolution budgétaire autorisant les personnes travaillant à leur compte à déduire dans le calcul de leur revenu imposable, les contributions souscrites à des rentes ou à des plans de pensions.

Aux Communes, vendredi, le ministre a proposé d'amendier son projet de résolution, de telle sorte que les maisons de placements soient englobées dans le nouveau programme. Il a aussi laissé entendre que les sociétés de fiduciaire et les banques à charte pourraient en faire partie si ces institutions peuvent mettre au point des arrangements répondant aux conditions requises.

Les conditions

Ces conditions portent principalement sur les modalités de paiement des rentes, des allocations versées à la retraite et d'autres prestations versées à ceux qui ont contribué régulièrement à une caisse.

M. Harris a souligné que les maisons de placements offrent des contrats qui sont conformes aux conditions posées par le gouvernement dans ce programme.

Il a ajouté qu'il ne sait pas si les sociétés de fiduciaire et les banques offriront des plans de pension semblables au public, mais "des demandes de renseignements ont été reçues".

Le programme autoriserait quelque 500.000 personnes travaillant à leur compte à déduire, dans le calcul du revenu imposable, jusqu'à concurrence de 10 pour cent du revenu gagné, ou \$2.500, les contributions versées au titre d'un plan d'épargne en vue de la retraite.

Plan de pension

En outre, les contribuables qui souscrivent à un plan de pension dans le cadre de leur emploi pourront aussi réclamer des déductions à l'égard des primes souscrites à des rentes qu'ils auront achetées personnellement, à la condition que le montant ne dépasse \$1.500 par an.

Conseil municipal trouvé coupable de libelle

MONTREAL (PC) — La ville de Chambly, près de Montréal, a reçu ordre de payer des dommages de \$400 à l'hebdomadaire Le Progrès de Chambly, pour libelle diffamatoire.

Cette décision provient d'une résolution adoptée par le conseil municipal, en juin 1953, à la suite d'une série d'articles critiquant le maire d'alors.

La résolution ordonnait au journal "de s'expliquer à la satisfaction du conseil" et l'avertissait que si une telle explication n'était pas fournie, le conseil ordonnerait "à tous les groupements et individus, auxquels il est associé, de cesser leur publicité dans le journal."

Le journal a écrit au conseil pour expliquer son point de vue mais n'a fait aucune excuse pour ses articles en question.

Le juge Harry Batesman a décrété que même si le conseil n'a pas mis sa menace à exécution, la simple adoption de la résolution fut sans aucun doute un acte diffamatoire contre l'hebdomadaire.

La loi internationale appliquée "aux alliés"

Un sénateur libéral est d'avis qu'on semble se borner à appliquer les dispositions de la loi internationale "à nos alliés, mais non au monde arabe ni à l'Union soviétique".

Le sénateur Léon Mercier-Gouin, avocat montréalais et professeur d'économie politique, a rappelé qu'après le retrait d'Egypte, sur l'ordre des Nations unies, des troupes britanniques, françaises et israéliennes, tout le monde s'attendait à ce que l'on prenne des mesures efficaces pour assurer le rétablissement de la paix au Moyen-Orient. "Pour réaliser un but aussi noble, nous avions mis notre confiance pleine et entière dans la nation généreuse et puissante, notre voisin très amical du Sud, les Etats-Unis, a-t-il déclaré. Mais le temps passe et c'est toujours au tour de l'Angleterre, de la France et d'Israël de faire des concessions. On a recours à la loi internationale quand il est question de nos alliés mais non pas à l'égard du monde arabe et de l'Union soviétique. Jusqu'à quand se prolongera cet état de choses?"

Le sénateur Gouin portait alors le parole pour faire connaître son approbation à une résolution soumise à l'approbation du Sénat et concernant la politique étrangère du Canada, plus particulièrement à l'égard du Moyen-Orient, de la Hongrie et des pays sous-développés.

Le marché du produit de l'éclairage étendu à 12 mois par année

LOTBINIERE (PC) — M. J. R. Méthot, chef de la division agricole et apicole au ministère provincial de l'Agriculture, a déclaré que le gouvernement est désireux d'étendre à 12 mois par année le marché du produit de l'éclairage.

M. Méthot s'adressait à un groupe de journalistes couverts à une partie de séance.

M. Méthot a fait remarquer que cette industrie complémentaire est très importante pour le cultivateur québécois. Si l'on considère, a-t-il dit, que la production du sirop du Québec s'élève en moyenne entre 30 et 35 millions de livres, on voit l'importance du marché.

La population de Stormont: 56,452

Cornwall, avec une population de 18.158 en 1956, avant l'annexion, et le canton de Cornwall, avec 28.077 forment la grande majorité du comté de Stormont, qui compte 56.452 âmes selon le dernier recensement fédéral, soit une augmentation de 7.944 depuis le recensement de 1951.



L'HOTEL DE VILLE D'OTTAWA — La charpente en acier qui trace une silhouette baroque au dessus de l'île Green se transformera au cours des prochains mois en un vaste édifice de huit étages, le nouvel hôtel de ville d'Ottawa. Les travaux, qui ont débuté au cours de l'automne dernier, seront terminés en juin 1958. Les travaux de construction, confiés aux entrepreneurs Ferin et fils, avancent selon le programme tracé par les architectes Rother, Bland et Trudeau.

Notre Monde, Mesdames
BRILLANTE FETE A LA LAUREATE DE FRANCAIS

Une jolie fête s'est déroulée sous forme de thé, à l'école Ste-Anne, en l'honneur de Mlle Claire Renaud, lauréate du concours régional de français.

L'horoscope
VOUS PREDIT...

La consultation de l'horoscope est un passe-temps intéressant à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

Dimanche, le 7 avril 1957.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Si vous pouvez rester en contact avec vos relations dans la journée et au cours de la soirée, vous apprendrez beaucoup par leur conversation.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Vérifiez soigneusement vos impressions si vous constatez que les relations avec les autres sont un peu trop tendues. Un souvenir tendre est évocateur.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Vous aurez à vous occuper de certaines choses qui ne font pas partie de vos activités coutumières.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Les perspectives sont excellentes pour les réalisations pratiques, mais incertaines sur le plan sentimental.

22 juillet au 21 août (LE LION) La journée favorise les discussions et les entretiens avec les gens de votre voisinage.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Des avantages peuvent se révéler là où vous craigniez un échec.

23 septembre au 21 octobre (LE BALANCE) Il se peut que l'intervention d'une personne se montre nuisible à vos projets.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Evitez de prendre des décisions concernant une autre personne, vous aurez à prendre quelques précautions à son égard.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Maîtrisez votre impatience en ce qui concerne vos ambitions.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) N'accordez qu'une confiance limitée à des propositions au sujet de questions qui vous n'êtes pas assez renseigné.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) L'influence de votre planète est aujourd'hui liée à votre façon de raisonner.

22 février au 20 mars (LES POISSONS) Préoccupations possibles ayant trait à votre vie amoureuse.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Vos idées justes et claires vous permettent aujourd'hui de prendre des décisions et d'effectuer des changements très opportuns.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Très importante et décisive dans l'autre, Pauline est très connue des habitants de ce petit village situé à 65 milles au nord de North Bay.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Il y a une activité que vous trouvez trop grande et risquée que vous voulez éviter à tout prix.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Essayez de mieux comprendre le point de vue de la personne avec laquelle vous parvenez difficilement à vous entendre.

22 juillet au 21 août (LE LION) Excellente journée pour rencontrer des gens et consolider les progrès des jours précédents.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Rapports instables avec la famille; rien à faire qu'attendre quelque peu avant de solliciter une explication.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Si vous êtes l'objet de critiques, vous n'avez pas à vous inquiéter outre mesure.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Vous semblez pris d'enthousiasme, ce qui vous pousse à agir trop vite.

21 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Une amitié se montre fertile en résultats pratiques et vous pouvez être reconnaissant envers celui ou celle qui vous prouve ainsi sa capacité d'agir en votre faveur.

25 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Journée décisive dans le domaine de vos activités. Ne cherchez pas à trop obtenir d'un seul coup dans une ambition momentanée.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Aujourd'hui vous aurez des initiatives audacieuses et vous en serez récompensés.



M. et Mme Conrad Genest d'Ottawa, font part du mariage de leur fille, Marie-Thérèse, à Gérard Robineault, fils de M. et Mme Antonio Robineault d'Ottawa.

d'Ottawa. M. Robineault a complété des études professionnelles à la faculté de Commerce de l'Université McGill.

Chez Swears and Wells

A l'avant-garde du luxe

Pour la femme

Parmi les multiples rayons du de l'habitation, tenu cette semaine au Parc Lansdowne sous l'égide de la Chambre de commerce anglaise de jeunes, il est un petit royaume entièrement dédié à la femme.

M. Smith, gérant de l'établissement, secondé de son élégante adjointe, a fait modéliser par les jeunes mannequins, épouses des membres du Junior Board of Trade, une sélection de fourrures triées sur le volet.

Ce qui frappe dans la collection Swears and Wells, c'est l'originalité des modèles, façonnés dans l'indémodable et la sobriété des grands styles.

Suivant les faveurs de l'année, le renard y apporte sa splendeur. On en a fait d'envolopantes étoles du soir.

Le castor de mutation artificielle bleu Capri, apparaît sous forme d'un souple manteau, aux poches à larges revers superposés.

L'ocelot, otarie, mouton et l'écureuil, fourrure de grande classe, s'élabore avec revers d'otarie, noisette, et s'évalue à \$1150.

Quant à l'otarie, qu'à tort ou à raison on appelle phoque, un modèle confectionné de peaux venues du Cap Bonne-Espérance, consacre par son soyeux et sa

sauts hipniques à la Foire d'hiver. Pour Pauline, la prospection est un commerce. Elle croit que les vieux documents de prospecteurs peuvent rendre de grands services.

Après Mlle Le Hay, la moitié des bonnes propriétés qui sont maintenant des mines étaient connues des prospecteurs de l'ancien temps qui n'avaient pas l'argent ou les moyens techniques nécessaires pour exploiter leurs claims.

Elle prit part à la prospection de l'île Michipicoten dans le lac Supérieur, il y a quelques années, quand l'essor subit du marché du cuivre révéla l'intérêt pour les mines vieilles de 200 ans.

Quand elle était petite fille, elle accompagnait son père quand il découvrait la mine Delhi Temagami. M. J. Le Hay, aujourd'hui âgé de 91 ans, a aussi découvert la Nouvelle Canadienne à Shining Tree, dans la région de Kirkland Lake.

Depuis son enfance, Pauline vit dans la brousse. Elle ne veut pas dire son âge, mais elle avoue avoir gagné le championnat de ski d'Ontario, avant 1930.

Une sportive, Pauline vit dans la brousse. Elle ne veut pas dire son âge, mais elle avoue avoir gagné le championnat de ski d'Ontario, avant 1930.

VERSÉAU. Aujourd'hui vous aurez des initiatives audacieuses et vous en serez récompensés. La vie devient plus intéressante et plus variée.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Vous semblez pris d'enthousiasme, ce qui vous pousse à agir trop vite.

21 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Une amitié se montre fertile en résultats pratiques et vous pouvez être reconnaissant envers celui ou celle qui vous prouve ainsi sa capacité d'agir en votre faveur.

25 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Journée décisive dans le domaine de vos activités. Ne cherchez pas à trop obtenir d'un seul coup dans une ambition momentanée.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Aujourd'hui vous aurez des initiatives audacieuses et vous en serez récompensés.



REINE DE PARIS — Tel est le titre, sans doute le plus grand du monde, porté par cette charmante jeune fille de dix-neuf ans, Mlle Annie Douarin.

Elle tient ici la réplique miniature de la Tour Eiffel, à silhouette devenue symbolique. C'est le deuxième titre décroché par cette beauté latine qui, au cours du même mois, fut d'abord élue "Reine des Midinettes".

Mlle Douarin diffère bien ce halo de grâce secrète que l'on attribue à la parisienne et qui la distingue des beautés en série.

Mme Robert Henderson, demeurant à 1294, rue Thomas à Ottawa, a été l'heureuse gagnante vendredi après-midi du grand prix au Salon de l'habitation du Junior Board of Trade d'Ottawa au Colisée du Parc Lansdowne.

Mme Henderson a gagné un voyage aux Bermudes. Quelque 2,600 personnes ont visité le Salon hier. Mme Henderson se trouve être la cinquième gagnante de la semaine.

Samedi soir, une magnifique jaquette de la collection sera tirée au sort et l'heureuse gagnante pourra s'en parer avec légitime fierté.

D'après Mlle Le Hay, la moitié des bonnes propriétés qui sont maintenant des mines étaient connues des prospecteurs de l'ancien temps qui n'avaient pas l'argent ou les moyens techniques nécessaires pour exploiter leurs claims.

Elle prit part à la prospection de l'île Michipicoten dans le lac Supérieur, il y a quelques années, quand l'essor subit du marché du cuivre révéla l'intérêt pour les mines vieilles de 200 ans.

Quand elle était petite fille, elle accompagnait son père quand il découvrait la mine Delhi Temagami. M. J. Le Hay, aujourd'hui âgé de 91 ans, a aussi découvert la Nouvelle Canadienne à Shining Tree, dans la région de Kirkland Lake.

Depuis son enfance, Pauline vit dans la brousse. Elle ne veut pas dire son âge, mais elle avoue avoir gagné le championnat de ski d'Ontario, avant 1930.

Une sportive, Pauline vit dans la brousse. Elle ne veut pas dire son âge, mais elle avoue avoir gagné le championnat de ski d'Ontario, avant 1930.

VERSÉAU. Aujourd'hui vous aurez des initiatives audacieuses et vous en serez récompensés.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Vous semblez pris d'enthousiasme, ce qui vous pousse à agir trop vite.

21 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Une amitié se montre fertile en résultats pratiques et vous pouvez être reconnaissant envers celui ou celle qui vous prouve ainsi sa capacité d'agir en votre faveur.

25 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Journée décisive dans le domaine de vos activités. Ne cherchez pas à trop obtenir d'un seul coup dans une ambition momentanée.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Aujourd'hui vous aurez des initiatives audacieuses et vous en serez récompensés.

Carnet mondain

Hôtel du gouverneur
Le gouverneur général recevra le Dr E. J. King, de Londres, Angleterre, au cours de la matinée, vendredi.

Son Excellence recevait lundi après-midi la visite du colonel Hugh Wallis de Montréal.

Réception
Un goûter d'ajournement sera offert mercredi prochain au restaurant parlementaire par le président de la Chambre des communes et Madame Louis-René Beaudoin.

Déplacements
Le Dr Arthur Richard, doyen de la faculté de Médecine à l'Université d'Ottawa, rentre d'un voyage autour du monde, pendant lequel il a passé trois mois aux écoles de médecine et dans les hôpitaux de l'Inde.

Me Lorenzo Lafleur, C.R., et Madame Lafleur d'Ottawa, se rendent par avion outre-mer où ils feront un voyage de trois mois. Au cours de leur randonnée dans les divers pays d'Europe, ils visiteront le major Henri Chassé et Madame Chassé, leur gendre et fille.

Fiançailles
M. et Mme Emile Charette font part à leurs parents et amis des fiançailles de leur fille Denise, à Aldo Corbin, fils de M. et Mme Thomas-J. Corbin, de Grand-Sault, Nouveau-Brunswick. Le mariage aura lieu le 22 avril en l'église Ste-Anne d'Ottawa, à 10 heures.

M. et Mme Bernard Olivier désirent annoncer les fiançailles de leur fille, Bernadette, à M. Pierre Gagnon, fils de M. et Mme Albert Gagnon. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi 18 mai en l'église Ste-Jeanne-d'Arc, à 9 heures.

Naissances
M. et Mme Paul Emond (Annette Secours) sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils, le 4 avril 1957, à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort.

MODES, TISSUS, MILIEU
Une présentation spéciale de modes et tissus canadiens intitulée "Modes, tissus, milieu" qui aura lieu le mardi 9 avril, en la salle académique de l'Université d'Ottawa, illustrera de façon nouvelle et pratique, les divers aspects de la mode.

La Fondation des Textiles canadiens présente cette collection de modes en collaboration avec le Service d'Economie domestique du Centre Catholique. Cette présentation est préparée tout spécialement dans le but de fournir aux consommateurs les plus récents renseignements sur les nouveaux développements dans le domaine des tissus ainsi que sur leur emploi le plus avancé dans le vêtement moderne.

On peut voir les dernières créations canadiennes en fait de vêtements pour le jour, le repos, les sports ou le soir, ainsi que des vêtements pour hommes, adolescents et enfants.

Le thème de la présentation traite de l'importance d'un choix judicieux de tissus et vêtements pour chaque occasion et pour toutes les bourses. Elle souligne aussi les propriétés particulières des tissus dont plusieurs sont fabriqués des plus nouvelles fibres synthétiques, ainsi que leur apport à la vie moderne.

Madame Yolanda Henshaw, de la Fondation, commentatrice de la présentation, décrit également les soins à donner à ces tissus et offre de nombreux conseils.

La Fondation des Textiles canadiens fut fondée en 1953 par un groupe de fabricants de fibres textiles et de tisserands afin de renseigner le public sur les qualités des produits textiles du Canada et sur les derniers développements dans ce domaine. M. J. P. C. Gauthier de Montréal, en est le gérant général.

Des morceaux de viande bon marché fournissent des protéines et des minéraux, et sont riches en fer, tels le foie, les rognons, la langue, le coeur et la cervelle.

CAMP GARÇONS ET FILLES
CAMP MERE CLARAC, ST-DONAT, comté de Montcalm, dans les Laurentides. Garçons et filles 6-18. Groupes suivant âge. Nage, canot, tennis, patin à roulettes, équitation, voyages musique, théâtre, etc. Capacité 175. Spécifier âge. Dépliant.

NOM
ADRESSE
VILLE
PROVINCE
OCCUPATION
VICTOR MARTEL
5459 Durocher, Outremont, Province de Québec

magasinez...chez
CAPLAN
RUE RIDEAU
MEMO
TEL. CE. 5-3381

pour
ENTREPOSAGE DE FOURRURE CHEZ CAPLAN
Un message à caution ira les chercher

ESTIMATION GRATUITE POUR REPARATIONS ET REMODELAGE PAR DES EXPERTS
Salon des fourrures chez Caplan, rez-de-chaussée.
Caplan Ltd - rue Rideau

La nouvelle Teinture Crème ROUX
Véritable révolution dans le "maquillage" des cheveux, la nouvelle Teinture Crème ROUX résout de la manière la plus naturelle tous les problèmes de coloration. 22 nuances naturelles.

ROUX Crème Hair-Tint

A propos de SIROP D'ERABLE
D'après les dernières nouvelles la production de sirop d'érable sera "probablement meilleure que ces dernières années".

DES COMTES DE LEEDS ET LANARK
SIROP D'ERABLE PUR
Bidon d'un gallon 5.50
Bouteille de 32 oz. 1.15
SUCRE D'ERABLE CREMEUX Lb 79c

Nous savons tous que "tout ce qui brille n'est pas or". Mais savez-vous que ce n'est pas toujours du sirop d'érable, même s'il en a l'apparence et le goût. Le sirop d'érable ne devrait être acheté que d'une firme qui ne vend que des produits de qualité.

PETER DEVINE LTD.
(Sur le carré du Marché depuis 47 ans)
41, rue York. Tél. CE. 3-8353-4-5

FEUILLETON

Adrienne

par Germaine et Georges Roudet

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres de Paris

—Ah! Eh bien, inspecteur, j'es-père que vous n'amènerez pas votre suite si vous venez nous in-terrompre dans notre retraite.

Nana était plus souriante que jamais, et l'inspecteur plus que jamais impassible.

Le commissaire et l'inspecteur Natliel partis, Richard et Anto recommandèrent la prudence aux jeunes filles et, à leur tour, s'en allèrent.

Dès qu'ils furent seuls, l'oreille indiscrète, Anto impatient de connaître l'opinion de son ami dit:

—Alors patron, qu'est-ce que vous en pensez?

—Du nom et de l'adresse que j'ai récupérés dans les poches du moribond, naturellement.

—Qu'un Monsieur qui entretient des relations épistolaires avec un de ses concitoyens brocanteur et avec un jeune homme, dont le nom et la nationalité sont inconnus, mais dont la conduite est pour le moins étrange, qu'un monsieur doit être fort intéressé à connaître, dit-on, un long voyage pour le rencontrer.

—Nous irions jusque là-bas, patron?

—Pourquoi pas, ce petit voyage ne vous plairait-il point?

—Oh! si, patron. Quand par-tions-nous?

Richard sourit de l'énergie tou-jours débordante de son collabora-teur.

—Nous le déciderons après avoir dormi et ensuite réfléchi. De toutes façons, je ne veux pas partir sans avoir fait une visite à Geoffroy Saulces.

Ce programme succinct établi par Richard aux premières heures du jour fut exactement suivi. A un bon sommeil succéda une conversation comme les deux amis aimaient en avoir pour éta-blir le bilan des découvertes faites, estimer la valeur des rensei-gnements obtenus, exposer leurs idées et leurs sentiments, soule-ver leurs opinions, formuler leur théorie de l'affaire et... prendre des décisions pour la conduite à tenir durant les jours à venir. En l'occurrence, il y avait à fixer le jour et l'heure du départ pour ce voyage dont tous deux avaient éblouie, admis la nécessité. La question fut vite réglée: on se mettrait en route le soir même. Anto emploierait son temps à traiter les questions matérielles que, inévitablement se posaient. Richard aurait pour tâche prin-cipale une visite à Geoffroy Saulces.

L'après-midi touchait à sa fin quand le détective arriva à la cli-nique. Il trouva Geoffroy sur une chaise-longue, dans le jardin. Le jeune peintre se remettait rapide-ment et, seule, son impatience de regagner la demeure familiale ex-

pliquait ses récriminations contre la convalescence qui ne pouvait être meilleure.

Geoffroy abandonna vite le sujet de sa santé pour en aborder de beaucoup plus intéressants: en particulier celui de sa chère peinture. Richard, complaisamment, écoutait, ou posait des ques-tions qui fournissaient au peintre le plaisir de parler de ses tra-vaux, d'exprimer ses conceptions sur son art. Le temps fuyait, l'heure de se retirer approchait.

Aussi, l'occasion se présentant, le détective en profita pour annon-cer que sa visite était une visite d'adieu.

—Comment! s'écria Geoffroy, vous rentrez à Marseille? Pen-dant votre dernière visite, j'avais cru comprendre qu'au contraire vous prolongiez votre séjour à Paris.

—Nous ne rentrons pas à Mar-seille. Nous avons décidé un petit voyage à la suite des événements de la nuit passée.

Richard n'attendit pas d'en être prié pour rapporter ces événe-ments. Sa narration terminée, il conclut:

—Mlle Valani et Mlle Nescaina se sont rendues aujourd'hui dans la propriété de M. Romberg. Dans cette retraite, sous la pro-tection de leur vieillesse, elles sont en sûreté. Plus rien ne nous retient donc à Paris... et nous pensons qu'il est peut-être bon que nous nous rendions à Silber-see... Oui, l'homme qui a été mor-tellement blessé cette nuit est natif de Silbersee... Vous savez la lenteur de tout ce qui est "offi-ciel" dans un Etat. Lorsqu'il s'agit de relations d'Etat à Etat, l'un d'eux fut-il un Principauté, cet-te lenteur devient... désespérante. Cela se conçoit aisément d'ail-leurs: tous les actes, tous les ges-tes, tous les mots doivent être pe-sés. Pour nous, Anto et moi, qui que nous fussions nous n'enga-geons que nous-mêmes; nos agis-sements restent dans le domaine privé. Les choses seront de la sorte rapidement mises au net, pour la tranquillité de... plusieurs personnes, pensons-nous.

—Je n'aurais jamais pensé qu'il puisse y avoir un détective tel que vous.

—Votre père m'a fait la même réflexion, répondit Richard en riant. Et Anto lui a fait remar-quer que je ne pouvais porter, comme au temps de son grand-père, chapeau melon et moustaches.

Geoffroy resta un instant ré-veillé.

—Votre absence sera-t-elle lon-gue? finit-il par demander.

—Vraimentablement non.

—De toutes façons, je ne veux plus rester dans cette clinique. Je veux rentrer à la maison. Vous viendrez me voir à Saint-Damien, à votre retour, n'est-ce pas?

—Ce sera avec plaisir.

—Dépechez-vous de revenir. (à suivre)

LE SERVICE D'ECONOMIE DOMESTIQUE DU CENTRE CATHOLIQUE
vous invite à un
Défilé de Modes
présenté par la
FONDATION DES TEXTILES CANADIENS
le mardi 9 avril, à 8 heures du soir
Causerie par Estelle LeBlanc:
"OCCUPONS-NOUS DE NOS AFFAIRES"
Salle académique de l'Université, 135, rue Wilbrod, Ottawa
ENTREE: 50 cents
Billets en vente aux endroits suivants:
Le Centre Catholique Alphonse Couture et Cie
2, rue Stewart, OTTAWA 57, rue Principale, HULL



Adrienne

par Germaine et Georges Roudet

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres de Paris

—Ah! Eh bien, inspecteur, j'es-père que vous n'amènerez pas votre suite si vous venez nous in-terrompre dans notre retraite.

Nana était plus souriante que jamais, et l'inspecteur plus que jamais impassible.

Le commissaire et l'inspecteur Natliel partis, Richard et Anto recommandèrent la prudence aux jeunes filles et, à leur tour, s'en allèrent.

Dès qu'ils furent seuls, l'oreille indiscrète, Anto impatient de connaître l'opinion de son ami dit:

—Alors patron, qu'est-ce que vous en pensez?

—Du nom et de l'adresse que j'ai récupérés dans les poches du moribond, naturellement.

—Qu'un Monsieur qui entretient des relations épistolaires avec un de ses concitoyens brocanteur et avec un jeune homme, dont le nom et la nationalité sont inconnus, mais dont la conduite est pour le moins étrange, qu'un monsieur doit être fort intéressé à connaître, dit-on, un long voyage pour le rencontrer.

—Nous irions jusque là-bas, patron?

—Pourquoi pas, ce petit voyage ne vous plairait-il point?

—Oh! si, patron. Quand par-tions-nous?

Richard sourit de l'énergie tou-jours débordante de son collabora-teur.

—Nous le déciderons après avoir dormi et ensuite réfléchi. De toutes façons, je ne veux pas partir sans avoir fait une visite à Geoffroy Saulces.

Ce programme succinct établi par Richard aux premières heures du jour fut exactement suivi. A un bon sommeil succéda une conversation comme les deux amis aimaient en avoir pour éta-blir le bilan des découvertes faites, estimer la valeur des rensei-gnements obtenus, exposer leurs idées et leurs sentiments, soule-ver leurs opinions, formuler leur théorie de l'affaire et... prendre des décisions pour la conduite à tenir durant les jours à venir. En l'occurrence, il y avait à fixer le jour et l'heure du départ pour ce voyage dont tous deux avaient éblouie, admis la nécessité. La question fut vite réglée: on se mettrait en route le soir même. Anto emploierait son temps à traiter les questions matérielles que, inévitablement se posaient. Richard aurait pour tâche prin-cipale une visite à Geoffroy Saulces.

L'après-midi touchait à sa fin quand le détective arriva à la cli-nique. Il trouva Geoffroy sur une chaise-longue, dans le jardin. Le jeune peintre se remettait rapide-ment et, seule, son impatience de regagner la demeure familiale ex-

pliquait ses récriminations contre la convalescence qui ne pouvait être meilleure.

Geoffroy abandonna vite le sujet de sa santé pour en aborder de beaucoup plus intéressants: en particulier celui de sa chère peinture. Richard, complaisamment, écoutait, ou posait des ques-tions qui fournissaient au peintre le plaisir de parler de ses tra-vaux, d'exprimer ses conceptions sur son art. Le temps fuyait, l'heure de se retirer approchait.

Aussi, l'occasion se présentant, le détective en profita pour annon-cer que sa visite était une visite d'adieu.

—Comment! s'écria Geoffroy, vous rentrez à Marseille? Pen-dant votre dernière visite, j'avais cru comprendre qu'au contraire vous prolongiez votre séjour à Paris.

—Nous ne rentrons pas à Mar-seille. Nous avons décidé un petit voyage à la suite des événements de la nuit passée.

Richard n'attendit pas d'en être prié pour rapporter ces événe-ments. Sa narration terminée, il conclut:

—Mlle Valani et Mlle Nescaina se sont rendues aujourd'hui dans la propriété de M. Romberg. Dans cette retraite, sous la pro-tection de leur vieillesse, elles sont en sûreté. Plus rien ne nous retient donc à Paris... et nous pensons qu'il est peut-être bon que nous nous rendions à Silber-see... Oui, l'homme qui a été mor-tellement blessé cette nuit est natif de Silbersee... Vous savez la lenteur de tout ce qui est "offi-ciel" dans un Etat. Lorsqu'il s'agit de relations d'Etat à Etat, l'un d'eux fut-il un Principauté, cet-te lenteur devient... désespérante. Cela se conçoit aisément d'ail-leurs: tous les actes, tous les ges-tes, tous les mots doivent être pe-sés. Pour nous, Anto et moi, qui que nous fussions nous n'enga-geons que nous-mêmes; nos agis-sements restent dans le domaine privé. Les choses seront de la sorte rapidement mises au net, pour la tranquillité de... plusieurs personnes, pensons-nous.

—Je n'aurais jamais pensé qu'il puisse y avoir un détective tel que vous.

—Votre père m'a fait la même réflexion, répondit Richard en riant. Et Anto lui a fait remar-quer que je ne pouvais porter, comme au temps de son grand-père, chapeau melon et moustaches.

Geoffroy resta un instant ré-veillé.

—Votre absence sera-t-elle lon-gue? finit-il par demander.

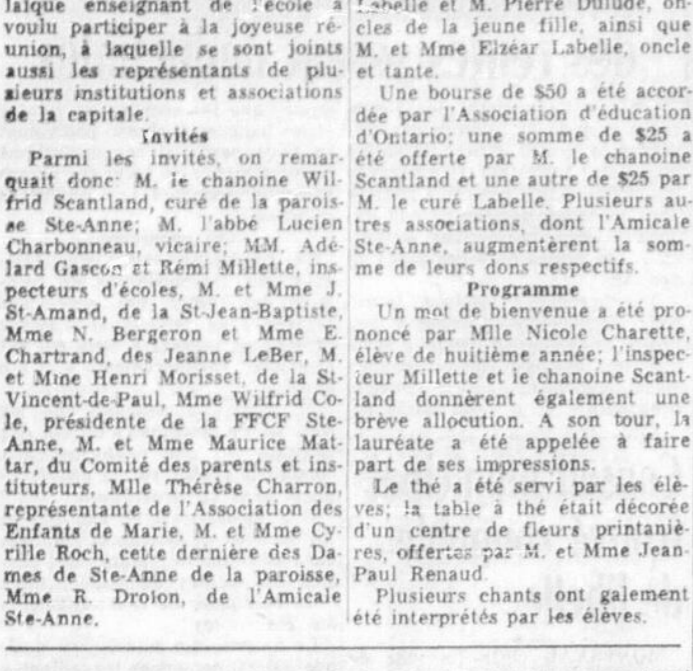
—Vraimentablement non.

—De toutes façons, je ne veux plus rester dans cette clinique. Je veux rentrer à la maison. Vous viendrez me voir à Saint-Damien, à votre retour, n'est-ce pas?

—Ce sera avec plaisir.

—Dépechez-vous de revenir. (à suivre)

LE SERVICE D'ECONOMIE DOMESTIQUE DU CENTRE CATHOLIQUE
vous invite à un
Défilé de Modes
présenté par la
FONDATION DES TEXTILES CANADIENS
le mardi 9 avril, à 8 heures du soir
Causerie par Estelle LeBlanc:
"OCCUPONS-NOUS DE NOS AFFAIRES"
Salle académique de l'Université, 135, rue Wilbrod, Ottawa
ENTREE: 50 cents
Billets en vente aux endroits suivants:
Le Centre Catholique Alphonse Couture et Cie
2, rue Stewart, OTTAWA 57, rue Principale, HULL



Adrienne

par Germaine et Georges Roudet

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres de Paris

—Ah! Eh bien, inspecteur, j'es-p

On fera sauter à la dynamite cet obstacle

(PC) — Les ingénieurs fédéraux emploient au percement d'un tunnel en vue de dynamiser...

Les travaux coûteront au delà de \$2,000,000.

On compte pouvoir disposer 750 tonnes de dynamite dans les ouvertures qui auront été pratiquées afin de faire sauter le lambeau "Ripple Rock"...

Programmes à la Radio

Table of radio programs for various stations including CKCR-OTTAWA-HULL, CFB-MONTREAL, and CBO-OTTAWA, listing times and program titles.

Radio-Cinéma-Musique

Horaires des Cinémas

CAPITOL — "Wings of Eagles" (7) 12:45-2:50-4:55-7:15-9:15. CARTIER — "Mère abandonnée" (2) 12:30-2:00-4:20-6:40-9:00.

Le violoniste Szymon Goldberg au Morning Club. Le prochain concert du "Morning Music Club"...

Poltimore (DNC) — M. Emile Boisvert distribuera maintenant le courrier de Poltimore à Notre-Dame-de-la-Salette.

Le prochain concert du "Morning Music Club" sera le dernier de la série du "Morning Music Club".

Goldberg a commencé ses études de violon à Varsovie, avec Michałowicz, puis à Berlin, avec Carl Flesch.

Quelques années plus tard, il se consacra à des tournées de récital et de solos avec orchestres.

Après la guerre il demeura quelque temps en Australie, pour refaire sa santé, puis vint faire ses débuts américains en 1948.

Après la guerre il demeura quelque temps en Australie, pour refaire sa santé, puis vint faire ses débuts américains en 1948.

Après la guerre il demeura quelque temps en Australie, pour refaire sa santé, puis vint faire ses débuts américains en 1948.

Après la guerre il demeura quelque temps en Australie, pour refaire sa santé, puis vint faire ses débuts américains en 1948.

Après la guerre il demeura quelque temps en Australie, pour refaire sa santé, puis vint faire ses débuts américains en 1948.

Après la guerre il demeura quelque temps en Australie, pour refaire sa santé, puis vint faire ses débuts américains en 1948.

Après la guerre il demeura quelque temps en Australie, pour refaire sa santé, puis vint faire ses débuts américains en 1948.

Après la guerre il demeura quelque temps en Australie, pour refaire sa santé, puis vint faire ses débuts américains en 1948.

Après la guerre il demeura quelque temps en Australie, pour refaire sa santé, puis vint faire ses débuts américains en 1948.

Après la guerre il demeura quelque temps en Australie, pour refaire sa santé, puis vint faire ses débuts américains en 1948.

Après la guerre il demeura quelque temps en Australie, pour refaire sa santé, puis vint faire ses débuts américains en 1948.

Opéra De Paur

Lawrence Winters, baryton de l'opéra de New-York, a été le clou du sixième concert Tremblay hier soir, au théâtre Capitol.

Inez Matthews, vedette de "Carmen Jones" et de "Four Saints in Three Acts" sur le Broadway, soliste invitée avec Lawrence Winters, a été applaudie longuement à chacune de ses pièces.

Quant à Luther Saxon, que nous avions eu le plaisir d'entendre avec le chœur d'infanterie De Paur, disons que sa voix claire et précise, même si elle manque parfois du volume qu'on lui voudrait, rend justice au rôle qu'il interprète.

En lever de rideau, le chœur et les solistes rendaient quelques extraits de "Four Saints in Three Acts".

Leonard De Paur dirigeait le chœur et l'orchestre de sa façon énergique. L'excellence de la chorale revient en grande partie à l'ancien noyau du chœur d'infanterie.

Somme toute, une soirée des plus agréables que nous savons gré aux impresarios Tremblay de nous avoir présentée.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Le "MORNING MUSIC CLUB" présente 15 AVRIL A 8 H. 30 P.M. A L'AUDITORIUM DE L'ECOLE TECHNIQUE SZYMON GOLDBERG.

CONFERENCE Le Musée National du Canada vous invite à une conférence illustrée d'un film: "LE FOLKLORE GASPESIEN".

UNE SEMAINE D'HORREUR, A COMPTER DE LUNDI! "VOODOO ISLAND" "PHAROAH'S CURSE" "RIDEAU" "GODZILLA, KING OF THE MONSTERS".

Un succès comme "MERE ABANDONNEE" LUNDI, MARDI, MERCREDI AVEC FOTO-NITE DE \$3,750.00.

THEATRE PARIS "THE BOLD AND THE BRAVE" avec Wendell Corey — Mickey Rooney.

Exposition spéciale Le Musée national du Canada présente une exposition spéciale de culture québécoise dans la rotonde du Musée jusqu'au 30 avril.

THEATRE PARIS "THE WOMEN FOR JOE" Technicolor avec George Baker — Dyan Giletto. Prix d'entrée: 85.

Exposition spéciale Le Musée national du Canada présente une exposition spéciale de culture québécoise dans la rotonde du Musée jusqu'au 30 avril.

FRANCAIS CONT. DAILY 12:30 SAT. 9:30

Viviane Romance à l'écran du Cinéma de Paris



Claude Luter et Viviane Romance, dans une scène du film "BLUES" qui prend aujourd'hui l'affiche au Cinéma de Paris.

William Holden — Deborah Kerr in "THE PROUD AND THE PROFANE" — AUSSI — "ABBOTT AND COSTELLO MEET THE INVISIBLE MAN".

ALADDIN DRIVE IN THEATRE. Come Next Spring. DRUMS AND DEEP SOUTH.

AUJOURD'HUI — DIMANCHE — LUNDI — MARDI 6-9 AVRIL. THE TRUE STORY OF JESSE JAMES. REACH FOR THE SKY.

LAURIER. Au même programme. CARICATURE EN COULEURS ET ACTUALITES.

BIENTOT SUR NOTRE ECRAN! 20th CENTURY-FOX presents Deborah Kerr Robert Kerr-Mitchum. Heaven Knows Mr. Allison.

BRITANNIA DRIVE-IN. MAINTENANT OUVERT! Spectacle tout en couleurs. "Cockleshell Heroes".

AUTO-SKY DRIVE IN THEATRE. "MY SISTER EILEEN". "SMOKE SIGNAL".

CINEMA DE PARIS SUR GRAND ECRAN. Viviane Romance. BAUES. DOMINO. DOGGETT.

LAURIER. Au même programme. CARICATURE EN COULEURS ET ACTUALITES.

LAURIER. Au même programme. CARICATURE EN COULEURS ET ACTUALITES.

LAURIER. Au même programme. CARICATURE EN COULEURS ET ACTUALITES.

LAURIER. Au même programme. CARICATURE EN COULEURS ET ACTUALITES.

LAURIER. Au même programme. CARICATURE EN COULEURS ET ACTUALITES.

LAURIER. Au même programme. CARICATURE EN COULEURS ET ACTUALITES.

LAURIER. Au même programme. CARICATURE EN COULEURS ET ACTUALITES.

Avance de deux coups pour Snead

Al Balding et Stan Leonard se sont qualifiés parmi les 40 premiers

Snead a une avance de deux coups sur Jimmy Demaret — Ben Hogan a réussi 151 dans les deux premières rondes et est éliminé — Norman et Magee ont aussi été éliminés.

AUGUSTA (PA) — Sam Snead, bon pour lui donner une place dans ce calme vétérinaire qui est en quête de son quatrième championnat dans le tournoi des Maitres, a joué hier avec aisance et aplomb pour compléter sa deuxième ronde de la classique en 68 coups, quatre sous le par, et prendre la première demi du concours.

En deuxième place, à deux coups de Snead, vient le vétéran Jimmy Demaret, le seul autre golfeur à avoir jamais gagné trois fois le tournoi des Maitres.

En dépit de la spectaculaire tenue de ces deux vétérans, nombre de golfeurs en évidence ont failli à la tâche de qualifier pour les 36 derniers trous. La liste des 101 concurrents en lice a été réduite de près de la moitié pour n'inclure que ceux qui avaient conservé des scores de 150 ou plus.

Au nombre de ceux qui n'ont pu passer l'épreuve de qualification, on relève le nom de Ben Hogan, deux fois gagnant de la classique. Il n'a réussi qu'un compte de 75-76 — 151 pour les deux premières rondes.

Deux Canadiens

Les professionnels canadiens, Al Balding, de Toronto, et Stan Leonard, de Lachine, Qué., sont au nombre des 40 concurrents qui se sont qualifiés.

Balding, qui était sur un pied d'égalité en troisième place après la première ronde de jeudi, a réussi un autre 73, un au-dessus du par, pour recueillir un total de 146.

Leonard avait connu une première ronde désastreuse. Il avait vu deux de ses balles aller échouer dans un ruisseau et avait dû se contenter d'une ronde de 75. Hier, il a joué au par et son compte après les deux premières rondes est de 147.

Joe Norman, de Kitchener, n'a pu se qualifier. Il est cependant venu à un coup près de la faire. Il semblait que son 151 serait assez



COURS TERMINAL — Le club de hockey du Cours Terminal a terminé une autre éclatante saison de hockey après avoir remporté plus de succès. Ci-dessus, de gauche à droite, première rangée, M. L.-P. Barrette, directeur des études, Guy Larose, Marcel Bélanger, capitaine, M. Léo Henri, commissaire, Wilfrid Ball, M. Léo Bélanger, président du comité des parents du Cours Terminal. Deuxième rangée, Henri Lafamme, Ronald Levesque, Louis Berlinguette, Gilles Larose, Gérard Brisson.

Erskine et Spooner souffrent de dépôts de calcium aux bras

BROOKLYN (PA) — Carl Erskine et Karl Spooner ont visité le médecin hier à l'hôpital de Brooklyn et ils ont appris qu'ils souffrent de dépôts de calcium aux bras.

Erskine, un vétéran de 30 ans, qui a réussi deux parties sans coups sûrs en neuf saisons avec les Dodgers, était satisfait de connaître au moins sa condition. Il espère maintenant que les traitements lui seront profitables et qu'il pourra rejoindre ses coéquipiers aussitôt que possible. Spooner a remporté hier à l'hôpital de Brooklyn deux victoires par blanchissage lors de ses deux premières joutes dans les majeures, mais il n'a rien fait qui vaille depuis.

Les Red Wings ne perdent pas de temps

DÉTROIT (PA) — La direction des Red Wings de Détroit, qui attend généralement jusqu'à l'automne avant d'offrir des contrats à ses joueurs, a embauché hier pour la saison 1957-58 le joueur d'avant Alex Delvecchio et le joueur de défense Marcel Pronovost.

Les Red Wings de Détroit ont été éliminés de la course à la coupe Stanley jeudi soir, par les Bruins de Boston.

... et le spectacle continue ...



OU S'ARRÊTE LA STATISTIQUE ET ENTRE EN SCÈNE LA DEESSE CAPRICIEUSE DES COMBATS

Après 70 joutes régulières et cinq parties éliminatoires, les Canadiens ont un dossier de 39 victoires, 24 défaites et douze joutes égales, un pointage global de 232 et un passif de 167 buts comptés contre eux, tandis que leurs adversaires de ce soir au Forum, les Bruins de Boston, ont 38-25-12 pour 210 buts en leur faveur et 188 contre eux.

Nous vous faisons grâce de trop de statistique car la série déclinive de 1957 pour la coupe Stanley sera sans doute féconde en émotions, stratégie... et surprises. Le sort en est jeté. Encouragés par Jack Adams des Wings et autres grosses légendes de la Nationale, les Bruins de Boston ont remporté le monde depuis 1941. Les Canadiens avaient gagné la coupe Stanley pour la première fois à Ottawa en 1929 et bataillèrent pendant dix ans avant de la reprendre. Deux ans plus tard, avec la fameuse ligne de la choucroute ils triomphèrent pour la troisième et dernière fois.

Les Canadiens, doyens du hockey majeur, ont inscrit leur nom sur le fameux trophée à huit reprises: en 1916 avant la formation de la Nationale actuelle, puis en 1924, 1930, 1931, 1944, 1946, 1952 et l'an dernier contre Detroit.

Milt Schmidt, qui est proclamé l'instructeur de l'année, exulte d'enthousiasme et de confiance mais Toe Blake, qui aide le tricolore à gagner le championnat mondial en 1944 et 1946, compte défendre les honneurs suprêmes qu'il avait gagnés l'an dernier. Dans les finales de la coupe depuis 1950, les Habitants sont les favoris à la condition qu'ils donnent leur plein rendement.

Don Simmons, digne successeur de Terry Sawchuk, pourrait tenir le coup contre la grosse artillerie du Canadien? Boum-Boum Geoffroy, Jean Béliveau, les frères Richard, Bert Olmstead et Dickie Moore qui ont accumulé 47 points en cinq parties contre le petit Gump Worsley des Rangers? Les Habitants ont enfilé 22 buts contre les 12 des New-Yorkais. Mais les jumeaux dorés de Detroit (Howe-Lindsay) et leur coéquipier n'ont déjoué Simmons que 14 fois. A ce moment, les fervents lancent la statistique par la fenêtre et suivent l'action sur la glace du Forum.

Cette grosse ligne de Boston demeure celle de Réal Chevrefils, idole des parlassans des Bruins et lauréat Gil-O. Julien de 1952, Labine et McKenney, mais Schmidt compte sur Jack Caffrey, Gerry Toppanzini, Buddy Boone, Fleming Mackell et autres inlassables travailleurs pour l'emporter sur les Montréalais. Faites vos enjeux. Bob Roehon à son retour de Boston à Montréal prédit une série finale de sept parties.

ON A CONDUIT A SON DERNIER REPOS, cet après-midi, le légendaire Harry Westwick du "Silver Seven", père de Bill et Tommy Westwick. Nombreux ont été les élèves funéraires puisés dans nos journaux, mais nous croyons que celui du vétéran Elmer Ferguson (Herald) mérite d'être traduit:

"Dans cinquante-cinq ans, les fervents de hockey de cette ère éloignée feront allusion à la présente série de la coupe Stanley comme d'un événement survenu dans les anciens jours presque oubliés. Des noms comme ceux de Richard, Béliveau, Howe, Lindsay et autres, seront des légendes perdues dans la poussière des temps. Quand on les mentionnera, le sportsman de l'an 2007 dira: "Je n'ai jamais entendu parler de ce gars-là".

"Aussi, rares de ces jours sont les héros de hockey qui se rappellent Harry Westwick (le "Rat"), décédé mercredi soir à Ottawa. Harry Westwick était un petit homme mais un nom célèbre dans son temps. Il était le dernier des fameux "Silver Seven", un nom qui ne dit pas grand chose de nos jours sauf pour les historiens du hockey. Mais le "Silver Seven" avait gagné la coupe Stanley en 1903, 1904, 1905 et écrit l'un des plus glorieux chapitres dans les annales du grand sport d'hiver.

"Harry Westwick ne pesait que 120 livres, selon son fils Bill, rédacteur sportif de l'Ottawa Journal, quand il monta des rangs intermédiaires. Le hockey était alors un jeu beaucoup plus rude que de nos jours et les membres du Silver Seven n'étaient pas les plus tendres avec leurs colosses comme Harry Palford, Alf Smith, Art Moore, Frank McGee et autres. Je me souviens encore d'une manchette dans un journal de Québec, quand j'étais jeune, et qui se lisait: "Le Silver Seven a battu Québec mais nos joueurs sont encore en vie", ou à peu près, indiquant bien la prouesse meurtrière et le genre de hockey de la grande équipe d'Ottawa.

"Comme de nos jours, les joueurs de hockey étaient durs de physique. Une des anecdotes classiques au sujet de Westwick se rapporte à une occasion au Westmount Arena, ancienne patinoire de hockey avant les jours du Forum comme centre à Montréal. Westwick, comme rover du Silver Seven dans une joute brutale, se fit fracturer une cheville de telle façon que l'os était complètement sorti. On le remplaça séance tenante et l'indomptable joueur fut transporté sur un siège d'où il assista au reste de la joute dans laquelle il avait été blessé d'une façon aussi révoltante. C'était en 1903. Depuis quelques années, après avoir subi l'amputation de la même jambe, il se servait des mêmes béquilles.

"Quelques vieux de la vieille seulement se souviennent aujourd'hui de "Rat" Westwick. Mais combien se souviendront des idées du jour dans quelque 50 ans? Le diminutif et calme as d'Ottawa fut, avec ses puissants compagnons, l'un des vrais fondateurs du jeu comme nous le connaissons de nos jours. Ce furent les Victorias, Shamrocks, Montréal AAA, Nationale, Wanderers, Silver Seven qui jetèrent les fondations sur lesquelles repose maintenant l'édifice du hockey."

Si Bill Westwick est devenu l'un des grands chroniqueurs sportifs du Canada, n'oublions pas qu'un autre fils défunt, Tommy, fut jadis l'un des plus solides joueurs de hockey non seulement dans l'est du pays mais avec Saskatoon, Minneapolis, Tulsa et San Francisco.

AU SUJET DES DEUILS, nous prions M. Ronald Chénier d'Eastview, éminent sportsman et éducateur, d'agréer nos condoléances à l'occasion de la mort de son beau-père, M. Rudel Tessier à l'occasion de la sépulture de son beau-frère Omer Renaud de la Radio, et la famille éplorée de "Dunc" MacDonald, brillant journaliste et chroniqueur sportif de Montréal.

L'INOUBLIABLE MANIFESTATION D'ESTIME, hier soir au Régiment de Hull, en l'honneur du lieutenant Paul Bernier, Prince Charmant de la radio et des séances populaires (Photo-Nite etc.), qui entre en activité de service et suit les traces de Jacques Lupien, Jean-Pierre Beaulieu, Lucien Guibord, Maurice Lacourcière, Claude Labelle et autres officiers des relations extérieures.

Le maire Thomas Moncion, les députés Caron et Parent, les échevins Bob Guertin, Wilf Dussault, Roland Saint-Onge, Gabriel Levesque, les avocats Pierre Taché, François Chevalier, Avila Labelle, Lionel Mougout, Roy Fournier, Ernest Gaboury, les colonels Arthur Croteau, Fernand Mousseau et Gérard Moreault, MM. Fred LeBel, Léo Gravelle, René Villeneuve, Nap. Legris, Roger LeBourdais, Jacques Lupien, Bernard Charbonneau, Pierre Dufault, Jos Haddad et autres sportsmen étaient à la fête.

Les organisateurs Rheaël Gaudet, Jean-Pierre Sanche, Lionel Marleau, Alexis Larose et Raymond Dionne méritent des félicitations.

LE BOUT D'AFFLUENCE — Il y aura salle comble demain soir au sous-sol de l'église Sainte-Bernadette à l'occasion du souper de présentation de la ligue juvénile de hockey de Hull. Edgar Boutet, historien de Hull, joutit de son voyage en Europe. Nos meilleurs vœux à Fulgence Charpentier, qui reverra son vieil ami Philippe Cantave à Haiti... nos jeunes Canadiens d'Ottawa ont hâte de connaître les dates de la série finale de l'Est canadien contre les champions juniors de l'OHA... les jeunes Tigres de Hull convoitent le trophée Bertram Loeb cet après-midi dans la finale de la Ligue du Berceau... Denis Lucian, et ses boxeurs hullois seront à la Palestre Nationale de Montréal mardi prochain... le gala 1957 du trophée Gil-O. Julien aura donc lieu le mardi soir 14 mai.

Le représentant de l'Ontario en avant

QUÉBEC (PC) — Gabe Bihary, de Hamilton, qui représente l'Ontario dans le tournoi pour le championnat de petites quilles (16) du Canada, a réussi à accumuler hier soir un total de 987 dans ses cinq premières parties pour prendre l'avance sur ses concurrents du Québec et des provinces de l'Ouest.

Bihary a conservé une moyenne de 187 points par partie et a réussi 17 strikes en accumulant son total.

Abel Simard, de Châteauguay, défend la deuxième place avec 698.

Le Dow-Kingsbeer remplace le Molson en première position

Par Coco Jarry

Les braves gladiateurs du Dow-Kingsbeer se sont servis du Gai-teau et Restaurant Cousineau, comme tremplin pour passer outre à la première manche de la ligue de bridge Hull-Volant lundi soir, prenant une avance de 4 points sur les furieux cosques du Molson, qui, avec pleurs et grimaces de dents, laissent le trône de circuit du noir et blanc. Tout d'abord, dans le berceau de la Dow Kingsbeer, Phonsé Labonté et Bruno Daniels servent les beignes à Alec Goodfellow et Maurice Farnot du Gai-teau au compte de 7-2 à 0. Puis Germain Cléroux et Bill Barmic eurent le dessus sur le Dr J.L. Walters et Aimé Lafrance du restaurant Cousineau par 6-2 à 1-2. Le Molson y alla de 7 points, dont 5 par son duo "de luxe" Pierre Robitaille et Fernando Séguin, sur le quatuor du Carling-O'Keefe, (Arthur Siméon, Jean Isabère, Louis Thériault et Léon Gagnon) dont les efforts furent récompensés de 2 points seulement. Paul Lamoureux et Paul Cousineau eurent soin des deux magiciens du Molson, Edouard Croteau et Roger Bédard, au pointage de 5 contre 2. Cependant, Laurent Racicot et Alex Nobert du Gai-teau déjouèrent les calculs de Bill Fournier et les bougins de la Carling-O'Keefe gagnant 5-2 à 2. Ces deux brigades luttent pour éviter le caveau de la section "A".

Bridge au Hull-Volant

Classement

Section "A"

Dow-Kingsbeer	48
Molson	44
Rest. Cousineau	38
Carling-O'Keefe	31½
Gai-teau Mill	30½

Section "B"

Bro. Chénier-Côté	51½
Gard.	48½
Walker's Bread	32½
Panthers noires	28½
Wrightville Appliances	27
Prises de bec pour lundi soir	
Molson contre Dow et Cousineau	
Cousineau contre Molson et Gai-teau	
Dow contre Molson et Carling-O'Keefe	
Gai-teau contre Cousineau et Carling-O'Keefe	
Carling-O'Keefe contre Dow et Gai-teau	
Walker's contre Brading et Panthers	
Brading contre Walker's et Chénier	
Panthers contre Walker's et Wrightville	
Chénier contre Brading et Wrightville	
Wrightville contre Panthers et Chénier	

Le Kitchener-Waterloo remporte un gain de 5-1 pour égaliser la série finale

WHITBY (PC) — La série finale senior A de l'Ontario sera tout probablement la surprise de l'année ou encore l'un des plus spectaculaires ralliements.

Ce qui se produira sera cependant décidé ce soir, à Kitchener, alors que les Dutchmen de Kitchener-Waterloo et les Dunlops de Whitby en viendront aux prises dans la septième joute d'une série de quatre joutes dans sept. La série débute comme l'avaient prévu les experts, alors que les Dutchmen, champions de la division de l'Ouest, l'emportèrent facilement sur le Whitby durant la première joute au compte de 6-2. Mais les Dunlops se montrèrent de plus tenaces et gagnèrent les trois parties suivantes. C'est alors que les experts commencent à s'inquiéter, mais les Dutchmen se rallièrent surprenant par la suite et vendredy soir, ils remportèrent une victoire de 5-1 pour égaliser la série 3-3.

Hier soir, les Dutchmen remportèrent la victoire tout spécialement parce qu'ils présentèrent un jeu des plus tenaces. Les deux équipes étaient sur un pied d'égalité, 1-1, après la première période, alors que Jack McKenzie avait compté pour les Dutchmen et Don McBeth pour les Dunlops. Mais les Dutchmen comptèrent à trois reprises durant la deuxième période et ils protégèrent leur avance dans la troisième session en comptant un cinquième but.

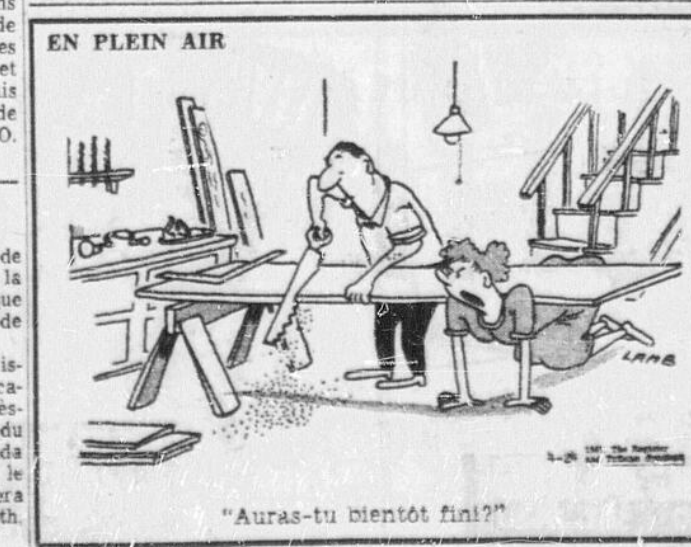
Ken Laufman, Paul Knox et Jim Robertson comptèrent durant la deuxième période et Jack Taylor réussit l'unique but de la dernière session. Le cerbere Bob Senior, qui à un certain stade de cette série, vint bien près d'être remplacé par un autre cerbere, se surpassa à plusieurs reprises pour finalement être l'étoile de la joute.

Marlene Stewart a épousé Douglas Sreit de Louisville

TORONTO (PC) — Marlene Stewart, la reine du golf au Canada, a épousé hier Douglas Sreit, un financier de Toronto.

Mlle Stewart, qui a remporté l'an dernier le championnat féminin amateur des Etats-Unis, le championnat omnium et le championnat fermé du Canada, est la fille de M. et Mme Harold Stewart, de Fonthill, Ontario. Les parents du marié sont M. et Mme Douglas Sreit, de Louisville, Kentucky.

Après la réception qui a suivi le mariage, les époux sont partis en voyage de noces en Jamaïque et en Floride.



Les Philllies ont acheté l'arrêt-court Chico Fernandez

CLEARWATER, Floride (PA) — Les Phillies de Philadelphie ont bécilé une importante transaction avec les Dodgers de Brooklyn. Philadelphie a obtenu le joueur d'arrêt-court Chico Fernandez, ancien joueur des Roxavos de Montréal, qui jouera régulièrement à la place de Granny Hamner. Ce dernier a décidé de tenter sa chance au monticule.

En retour, les Phillies ont cédé le joueur d'utilité Elmer Valo aux Dodgers, ainsi que le lanceur Ron Negray, le joueur d'arrêt-court Melvin Geho, qui a joué à Salt Lake City l'an dernier, et Tom Harkness, un joueur de premier but de Montréal qui fait partie de l'organisation des Phillies depuis l'an dernier.

Une somme de \$75,000 figure aussi dans la transaction. Valo a rejoint les Dodgers immédiatement à Houston, où ils doivent jouer une partie hors - concours contre Milwaukee, Geho, Harkness et Negray se sont aussitôt dirigés vers le camp d'entraînement des Dodgers à Vero Beach.

Minner congédié par les Pirates

PORT MYERS (PA) — Paul Minner, ancien lanceur du club de baseball Montréal, a été congédié hier par les Pirates de Pittsburgh de la ligue Nationale. Minner a déclaré qu'il travaillera pour une compagnie d'assurance à Chicago. Minner a joué sept ans dans les majeures avec Brooklyn, Chicago et Pittsburgh; il a remporté 69 victoires contre 84 défaites.

Ancien Eagle avec les Stampeders

CALGARY (PC) — Les Stampeders de Calgary ont engagé hier un ancien demi des Eagles de Philadelphie de la ligue Nationale des Etats-Unis. Il s'agit de Bob Stringer qui a joué pour Philadelphie en 1953 et 1954. Cet athlète de 27 ans vient de recevoir son congé des forces armées. Avant de devenir professionnel Stringer a joué avec le club de l'Université de Tulsa.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tel.: CE. 6-7431.

Les Indiens sont puissants au bâton, triomphant des Giants au compte de 12-9

Par la PRESSE CANADIENNE

Les Indiens de Cleveland, un club généralement faible au bâton, ont continué à faire figure de matamores hier alors qu'ils ont battu les Giants de New-York 12-9 pour remporter leur septième victoire en huit joutes hors-concours.

Kerby Farrell, qui en est à ses débuts comme gerant des Indiens, est maintenant à la tête de l'équipe qui a le meilleur record pour les joutes hors - concours disputées cette saison par les clubs de la ligue Américaine. Ce qui laisse cependant à désirer, c'est que ce record de 13 victoires et dix défaites a été réussi aux dépens de clubs qui sont définitivement du matériel de deuxième division, tels les Giants, les Cubs de Chicago et les Orioles de Baltimore.

La joute d'hier après-midi était la quatrième sur six dans laquelle les Indiens ont 11 points ou plus. Par contre, les lanceurs des Indiens ont accordé au moins six points dans chacune de ces quatre dernières joutes.

Le calendrier des joutes dans la ligue dite des citrons et des pampelounes était quelque peu abrégé hier.

Les Braves de Milwaukee, grâce à des coups de circuit de Hank Aaron et de Lew Burdette, ont défait les Dodgers de Brooklyn 5-1. Les Athletics de Kansas City ont profité de trois points non mérités pour infliger aux Red Sox de Boston leur cinquième revers consécutif, une défaite de 5-1.

A Clearwater, les Phillies de Philadelphie ont fait encore mieux. Ils ont compté six points non mérités à la septième manche pour battre les Yankees de New-York 6-4.

A WICHITA FALLS, Texas

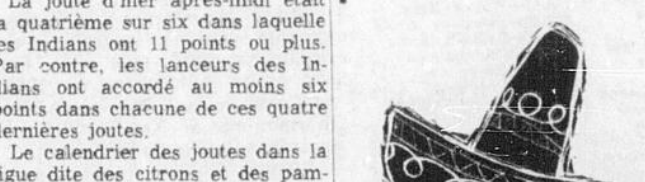
Cleveland	410 320 011-12 2
New-York	010 001 106-9 13 0
Tomaneh, Piluta (6) et Hegan, Nixon (4); Littlefield, Constable (1) Rodriguez (5) McCall (8) et Westrum (Thomas (5); G-Tomanek, P-Littlefield, C-Cle-Smith, N-Y-Thompson, Sauer, Rodgers, Thomas.	

A HOUSTON, Texas

Milwaukee	030 200 000-5 9 1
Brooklyn	010 000 000-1 7 4
Burdette, Pizarro (7) et Rice, Koufax, Bessent (5) Kipp (9) et Roseboro, G-Burdette, P-Koufax, C-MU-Burdette, Aaron.	

A CLEARWATER, Floride

New-York (A)	001 101 001-4 12 2
Philadelphie	000 000 60X-6 9 1
Turley, Grim (8) et Johnson; Simmons, Morehead (8) et Lopata, Lonnett (5); G-Simmons, P-Turley, C-N-Y-D-Johnson.	



Allez-vous en AMÉRIQUE DU SUD?

Pourquoi risquer de perdre votre argent?...

Procurez-vous des

CHÈQUES DE VOYAGEURS de l'AMERICAN EXPRESS

En vente dans toutes les banques et aux guichets des gares CNR

NOUS SOMMES PRATIQUÉMENT A PAQUÈS...

et ses ravissantes toilettes printanières. Vous serez la vedette du défilé de modes avec vos nouvelles lunettes Guldraft, du dernier cri, choisies pour compléter votre garde-robe.

ROYAL DIGUER votre représentant français chez

GEO. H. NELMS OPTICIEN D'ORDONNANCES

87, RUE SPARKS Téléphone CE. 3-1132

le préféré des Canadiens

ALOQUETTE

Le meilleur mélange de tabacs à pipe NATURELS

UN PRODUIT DE R. MOUDE & GROTHÉ LIMITÉ

REPRÉSENTANT DEMANDÉ

Résidant d'Ottawa, bilingue, ayant son diplôme d'enseignement secondaire, possédant une culture de modèle récent, prêt à travailler arduement durant les premiers temps et désirant gagner un salaire élevé en plus des commissions. Brillante occasion comme représentant auprès des épiceries, pharmacies et ferronneries en gros et détail, dans le territoire de la vallée de l'Outaouais, d'une compagnie en plein essor, dont les produits sont amplement annoncés dans les journaux, à la radio et à la télévision. Toutes dépenses payées. Allocations pour frais d'auto. Hospitalisation. Plan de pension. Toute demande gardée strictement confidentielle. Énumérez qualifications et références en faisant demande à Case postale 201, Station C, Montréal, Qué.

- PRODUITS ANNONCÉS.
- TOUTES DEPENSES PAYÉES
- ALLOCATIONS FRAIS D'AUTO.
- HOSPITALISATION
- PLAN DE PENSION.

REPRÉSENTANT DEMANDÉ

Résidant d'Ottawa, bilingue, ayant son diplôme d'enseignement secondaire, possédant une culture de modèle récent, prêt à travailler arduement durant les premiers temps et désirant gagner un salaire élevé en plus des commissions. Brillante occasion comme représentant auprès des épiceries, pharmacies et ferronneries en gros et détail, dans le territoire de la vallée de l'Outaouais, d'une compagnie en plein essor, dont les produits sont amplement annoncés dans les journaux, à la radio et à la télévision. Toutes dépenses payées. Allocations pour frais d'auto. Hospitalisation. Plan de pension. Toute demande gardée strictement confidentielle. Énumérez qualifications et références en faisant demande à Case postale 201, Station C, Montréal, Qué.

Série finale Bruins-Canadiens ce soir

Les Bruins ont gagné la coupe Stanley en 1941 pour la dernière fois

La dernière victoire du Canadien était en 1956 — Tout le monde parle encore du but du Rocket en supplémentaire jeudi soir — Blake dit que les Bruins seront dangereux, puisqu'ils sont affamés.

Par W.R. WHEATLEY
de la Presse Canadienne
MONTREAL (PC)—Alors que les Canadiens se préparent à faire face aux Bruins de Boston dans la finale de la coupe Stanley, la plupart des conversations dans cette ville reviennent à ce stade qu'ils ont vu me décevoir encore autour de l'incomparable Maurice Richard. L'étonnant Rocket, encore le grand maître opportuniste du hockey à 35 ans et parfaitement capable de tenir son bout sur une ligne avec son frère de 21 ans, a compté jeudi soir en période supplémentaire le but qui a donné aux Canadiens une victoire de 4-3 et une place dans la finale.

Un coup d'oeil sur les records nous révèle que depuis les débuts du Rocket dans la ligue Nationale, il y a de ça 15 ans, les Canadiens ont gagné neuf joutes éliminatoires en temps supplémentaires. L'homme qui est responsable de ces victoires est Maurice Richard, et c'est lui qui a été le héros de ces super-étoiles sur lesquelles les Bruins comptent pour voir ses Canadiens avoir raison des Bruins dans cette finale de quatre de sept. Les Bruins, une équipe affamée et fougueuse s'ils n'ont jamais eu, n'ont pas gagné le fameux trophée depuis 1941.

Les Bruins, que bon nombre de spécialistes ont choisis pour finir en dernière place dans la course au championnat de la ligue Nationale, ont fini la saison en troisième place, à faible distance des Canadiens, qui ont fini premiers.

Les durs Bostoniens, dont la puissance est distribuée un peu partout au sein de l'équipe — contrairement aux Canadiens, dont la puissance semble résider en trois joueurs, soit Jean Béliveau, Bernard Geoffrin et Maurice Richard — ont roulé sans merci sur la puissante machine des Red Wings de Detroit. Les Bruins ont gagné leur semi-finale contre Detroit par le même compte que les Canadiens ont gagné la leur contre New-York, soit quatre victoires contre une.

Site des joutes
Les Bruins ont quitté Detroit hier et arriveront à Montréal à 7 h. 20 ce matin, soit environ 12 heures avant l'ouverture de la série finale. Les deux premières joutes de cette série seront disputées à Montréal, samedi et mardi; soit deux parties suivantes seront disputées à Boston, jeudi le 11 avril et dimanche le 14 avril. Si la cinquième joute est nécessaire, elle sera disputée à Montréal le mardi soir, 16 avril. Si d'autres parties doivent être jouées, elles seront présentées à Boston le 18 et à Montréal le 20 avril. Toutes ces joutes commenceront à 8 h. 30, sauf celle de dimanche, le 14 avril à Boston, qui débutera à 7 h. 30.

«Nous avons surpris tout le monde sans nous-mêmes», déclara Schmidt, hier soir, à l'embarquement à destination de Montréal. «Nous n'avons cependant jamais touté une seule seconde que nous puissions disposer des Red Wings. Mes hommes sont de vrais

est confiant de voir ses boxeurs remporter à nouveau des victoires.

Quatre pugilistes participeront aux combats pour novices, pendant qu'un représentant du club Royal sera à l'oeuvre dans la classe ouverte. Il s'agit de Johnny Massie, un boxeur de 125 livres et il affrontera Claude Corriveau, du club Square A.C.

Les adversaires des boxeurs de Hull seront donc, Jean-Paul Blanchard, du club Champêtre de Montréal, qui viendra aux prises avec Germain Charette, du club Royal; Robert Brown, de la Palestre Nationale, qui affrontera Gérard Lacroix, du club Royal; Desio Rossi, du club de l'Immaculée-Conception, qui boxera contre Keith McDermott, du club Royal, et finalement, Gilles Bélanger, de la Palestre Nationale, qui viendra aux prises avec Lawrence Gagnon, du club Royal.

Ces combats auront lieu à la Palestre Nationale.



EN PREMIERE PLACE — Le club Royal, piloté par Roch Bourgeois, a terminé la saison régulière en première position de la ligue peewee de St-René Goupil, de Gatineau. Ce club fut cependant éliminé en finale par les Braves. Ci-dessus, première rangée, de gauche à droite: L. Cadieux, R. Laroche, J. Lalonde et R. Tremblay. Deuxième rangée, même ordre, Roch Bourgeois, instructeur, M. Fontaine, G. Tremblay, R. Trudel, R. Migneault et C. Brisette, capitaine.



ASSOCIATION DE CYCLISTES — L'exécutif de la nouvelle Association de Cyclistes de la Vallée de la Gatineau tenait une première assemblée, hier soir. L'on discuta alors des projets pour la prochaine saison. Cet exécutif se compose de, première rangée, de gauche à droite: M. Jack Eyamir, secrétaire, M. Roland Poirier, président, M. Gilles Trahan, vice-président. Deuxième rangée, même ordre: M. Joseph Labelle et M. Eugène Bertrand, directeurs, M. Bernard Villeneuve, gérant des courses, et M. Edouard Parent, directeur.

Les Canadiens à l'Auditorium mercredi et vendredi soir prochain contre Guelph

Les Canadiens d'Ottawa et les Biltmores de Guelph ouvriront leur série finale pour le championnat junior de l'Est du Canada demain après-midi, au Maple Leaf Garden de Toronto. C'est ce qu'a déclaré hier soir Scotty Bowman, le gérant adjoint des Canadiens.

Cette décision a été prise par George Dudley, le secrétaire-trésorier de la C.A.H.A. Le tout a été décidé hier soir après que Dudley eut appris le résultat final de la joute Guelph-St-Catharines.

La deuxième joute de cette série aura lieu lundi soir, à Guelph, et les deux clubs se transporteront à Ottawa pour les 3e et 4e joutes. Ces deux joutes auront lieu mercredi soir et vendredi soir.

Si d'autres joutes sont nécessaires, elles auront lieu lundi, le 15, à Guelph mercredi, le 17, à Ottawa, et le 7e, vendredi, le 19, à Guelph.

C'est donc dire que les amateurs de hockey de la capitale et des environs pourront voir au moins deux joutes de cette série, et peut-être trois, si la série va jusqu'à six joutes.

Sam Pollock, l'instructeur-gérant des Canadiens, n'est pas du tout satisfait des dates de la série, et aussi de l'endroit où seront disputées les 5e et 7e joutes de la série.

«Depuis au moins six ans, la dernière joute, et parfois une autre, est toujours disputée sur la glace du Garden de Toronto. Je ne vois pas pourquoi il y aurait un changement cette saison. Le club représentant l'Ontario commence toujours la série sur sa propre glace, alors je ne vois pas pourquoi il a aussi la dernière, au cas où la série allait si loin. J'espère que la C.

DETROIT (PA)—Tony Anthony, son adversaire favori à 13 contre 5, a cogné dur et vite hier soir pour knock-outer Chuck Spieser, de Detroit, au troisième round d'une bataille qui devait en durer 12. Le combat était au programme d'une éliminatoires organisée pour déterminer un aspirant au championnat mi-mond du monde.

Spieser pesait 174 livres et quart, soit une livre et quart de plus que son adversaire.

L'élégant Anthony, originaire de New-York, s'est assuré, grâce à cette victoire, le droit de rencontrer Archie Moore dans une bataille de champions mondial, qui sera disputée à Detroit le 7 juin. Anthony a mené la bataille à la guise du commencement à la fin de la bataille et a donné son coup de k.o. à 2:12 du troisième round.

Les Biltmores gagnèrent rapidement les trois prochaines joutes de la finale, mais les Tee Pees remportèrent un gain de 7-4 en supplémentaire durant la joute suivante et le rêve se poursuivait. Mais vendredi soir, les Biltmores mirent fin à tout cela.

Les puissants Biltmores, qui terminèrent facilement en première position durant la saison régulière, déclassèrent les Tee Pees, 7-1 et maintenant affronteront les Canadiens d'Ottawa à Toronto, dimanche après-midi dans la première joute de la finale de l'Est du Canada pour la coupe Memorial.

Les Tee Pees soulèveront l'admiration de 4.200 personnes, alors que Stan Mikita compte un but durant la première période et ils conservèrent une avance de 1-0 jusqu'à 1:18 de la deuxième session.

Mais c'est alors que le Guelph démontra sa puissance, conduit par le trio Bill Sweeney, Ed Shack et Bryan Webber. Les

pas de blessés. Bill Carter, Dick Dumouchel et John Annable formeront tout probablement notre première ligne d'attaque. Ralph Backstrom sera au centre sur la deuxième ligne, flanqué de Murray Balfour et soit Claude Richard ou Michel Lagacé. Nous pouvons encore compter sur Gilles Tremblay, Robert Rousseau et Yves Locas.

«Sur la défense, Jean-Marc Picard est revenu de sa blessure, et il est présentement à son meilleur. Claude Ruel, John Longarini et André Tardif sont tous en excellente condition. Claude 'Baba' Dufour gardera les filets, et en cas d'accidents, Harold Hansen est prêt pour le remplacement de cette série. Nous n'avons

Les Cardinals ont besoin d'une couple de bons lanceurs pour bien figurer

ST-PETERSBURG (PA)—L'histoire du baseball comprend plusieurs chapitres où on peut lire qu'une équipe a remporté le championnat après avoir connu une saison médiocre l'année précédente. Tel peut être le cas des Cardinals de St-Louis, dans la ligue Nationale cette saison.

Le personnel de lanceurs du St-Louis représente un gros point d'interrogation. Les artilleurs des Cards sont capables de conduire leur club au championnat ou il ne peut d'un autre côté, le mener à deuxième division.

Les Cards n'ont pas dans le moment, un lanceur fiable, consistant, capable de remporter 20 victoires. C'est un facteur indispensable pour gagner un championnat. Fred Hutchinson, pilote du club, a mis toute sa confiance en Wilmer Mizell, un brillant gaucher, qui a remporté 14 victoires l'an dernier en l'espace de plusieurs mois dans l'année américaine. Si Mizell connaît une saison exceptionnelle, les chances des Cards serent d'autant meilleures.

Wehmeier et Jones
Herman Wehmeier espère connaître la saison que les Redlegs de Cincinnati attendaient de lui, avant de l'échanger aux Cards. Sam Jones, qui a déjà réussi une partie sans coup sûr avec les Cubs de Chicago, travaille sans relâche, mais son manque de contrôle lui a coûté plusieurs parties.

Si Mizell, Wehmeier et Jones s'avèrent très consistants, les Cardinals pourraient bien causer la surprise de l'année dans les majeures. Murray Dickson, vétéran âgé de 40 ans, possède encore l'étoffe nécessaire pour gagner une partie importante. Lindy McDaniel est un jeune homme ambitieux et Willard Schmidt est très rapide et son contrôle n'est pas mauvais.

Hoyt Wilhelm, obtenu des Giants de New-York, est déjà reconnu comme un artilleur de relève de premier calibre.

Le receveur Hal Smith, qui joue régulièrement, a conservé une moyenne de 282 l'an dernier et ses chances d'être choisi sur l'équipe d'étoiles serent excellentes en autant qu'il améliorera quelque peu son rendement au bâton.

Le champ intérieur semble très solide et il sera certainement l'un des meilleurs de la ligue Nationale, si les vétérans Al Dark et Stan Musial connaissent une autre saison exceptionnelle.

Musial est assuré de son poste au premier but et il semble plus heureux à cet endroit qu'au champ extérieur. Stan tentera d'établir un nouveau record de la ligue Nationale pour le plus grand nombre de parties consécutives. Musial atteindra son objectif, s'il ne manque aucune des 49 premières parties de la saison. Il aura alors participé à 823 parties de suite.

Don Blasingame commencera la saison régulière au deuxième but. Don a très bien fait l'an dernier et on antcipie qu'il fera encore mieux cette année. Ken Boyer s'est avéré une étoile tant au bâton que sur la défensive la saison dernière. Il n'a aucun concurrent sérieux au troisième but.

Champ extérieur
Fred Hutchinson n'est pas inquiet en ce qui concerne le champ droit et le champ gauche, mais il a un éprouvé problème à résoudre au champ centre.

Wally Moon un habile joueur défensif et un redoutable cogneur, pastrouillera le champ gauche et Del Ennis, obtenu des Phillies de Philadelphie, jouera au champ droit. Le poste est libre au centre. Bobby Del Greco est de calibre majeur en ce qui concerne la défensive, mais il est une nullité au bâton. Le cas est le même pour Chuck Harmon.

En étudiant la situation de très près, on est en mesure de constater que les Cards ne semblent pas si mauvais et qu'avec un peu de chance, ils pourraient bien causer une forte surprise dans la course au championnat, eu autant que le gérant général Frank Lane ne décidera pas un bon matin d'échanger son club pour les Cubs de Chicago.

LE DEVELOPPEMENT DU DOS
Un athlète bien développé doit avoir le dos beaucoup plus large que la ceinture. Cependant, je tiens à signaler que certains individus paraissent posséder un dos très large, du fait que la ceinture est très étroite dû au manque de développement des muscles de cette partie du corps.

Personnellement, je crois qu'un dos athlétique en forme de "V" est une des plus importantes régions musculaires. Voici une série d'exercices qui en plus de vous donner un dos en forme de "V", aura pour but de prévenir la déformation du dos.

1er exercice: Debout, les deux mains fixées à un poteau ou à un cadre de porte à la hauteur de la poitrine, flexion et extension des bras en contractant fortement les muscles du dos. Faites jusqu'à la fatigue.

2ième exercice: Debout, placez le pied droit sur une chaise ou un banc, joignez les deux mains autour du genou, puis avec la force des bras seulement, tirez pour amener le genou vers la poitrine et résistez avec la force de la jambe. Répétez une dizaine de fois, reposer-vous quelques instants, et faites de même avec la jambe droite.

3ième exercice: Debout, les bras étendus de côté à la hauteur des épaules, le buste penché légèrement en avant, portez les bras demi-fléchis derrière le corps en serrant fortement les poings et en contractant les muscles du dos. Répétez une douzaine de fois très lentement.

Pour ceux qui ont des poids...
1er exercice: Le canotage: le corps penché en avant, tirez un haltère vers la poitrine puis redescendez lentement jusqu'à ce que les bras soient rigides. Répétez 8 à 10 fois, et recommencez 3 fois de suite.

2ième exercice: Le développé derrière la nuque: l'haltère tenu sur la nuque, poussez celui-ci au bout de vos bras. Répétez 8 à 10 fois, 3 fois de suite.

Pratiquez ces exercices à tous les deux jours en même temps que ceux pour les bras et la poitrine, et vous ne tarderez pas à obtenir des résultats.

CLAUDE BERGERON
(M. OTTAWA)
Instructeur de culture physique
Cours pour les hommes
Lundi-Mercredi-Vendredi
6 hrs à 9 hrs p.m.
125, 1ère Avenue,
GATINEAU
Protège "ADRIEN GAGNON"
(en poudre ou en tablette)
EN VENTE ICI

LIGUE DE QUILLES
• Enregistrez-vous maintenant pour la prochaine saison
Le Centre Récréatif St-François d'Assise,
1064, rue Wellington, Ottawa, Ont.
• vous offre 8 allées modernes
• Quelques périodes encore disponibles pour:
1° ligues d'après-midi
2° ligues de bureau
Tél.: Gérant PA. 8-5797 — PA. 9-0237

3 circuits par
Mike Goliat
FORT PIERCE (PA)—Mike Goliat, le joueur le plus utile à son club dans la ligue Internationale de l'an dernier, a frappé hier trois coups de circuit et un simple et a aidé les Maple Leafs de Toronto à vaincre les Royaux de Montréal par 10-8 ici au camp des Leafs.

Goliat, un puissant frappeur droitier, a fait compter six des dix points de son club. Il a cogné son premier circuit à la première manche avec deux coureurs sur les sentiers. Le Toronto a compté neuf de ses dix points contre le gaucher Joe Gushan dans les trois premières manches. Bill Antellono a frappé un circuit avec un homme sur les buts.

Quoique perdant par 9-0, les Royaux n'ont cessé de combattre et ils ont réussi à marquer huit points contre le droitier Don Johnson qui a lancé pendant huit manches et deux tiers. Bob Tiefenauer a obtenu le dernier retrait. Bob Wilson et Jim Gentile ont frappé des circuits pour le Montréal.

Le gaucher Dan McDevitt devait lancer pour les Royaux, mais il s'est blessé au dos en effectuant son premier lancer et il fut immédiatement remplacé par Leo Cristante.

Montreal 000 500 102- 8 12 0
Toronto 441 000 10x- 10 12 1
Don Johnson, Tiefenauer et Rourke; Gushan et Cristante et Teed, Ronning.

Emile Genest au banquet de la ligue des 4C le 25 avril
Emile Genest, le populaire «Napoléon» de la «Famille Plouffe», sera l'hôte d'honneur lors du grand banquet mixte de la Ligue des 4C de Hull, qui doit avoir lieu, jeudi soir, le 25 avril, dans la salle de l'école Reboul de Hull.

M. Genest a accepté avec plaisir l'invitation des directeurs de la ligue.

Ceux qui sont intéressés à se procurer des billets pour le banquet n'ont qu'à s'adresser aux joueurs des quatre équipes.

Les Biltmores déclassent les Tee Pees 7-1 et affrontent les jeunes Canadiens
ST. CATHARINES (PC) — Biltmores comptèrent à cinq reprises durant la deuxième période et ils ajoutèrent deux autres buts durant la troisième session.

Sweeney, un petit joueur de centre, enregistra deux buts pour porter son total à 19 buts en 10 parties éliminatoires. Webber ajouta deux autres buts et Shack compléta trois assistances. Les autres buts du Guelph furent réussis par Danny Bellis, Gerry Goyer et Doug Robinson.

Les Biltmores furent longuement ovationnés lorsqu'on leur remit le trophée John Ross Robertson à la fin de la joute.

Flexaroll
AUVENTS EN ALUMINIUM S'ENROULANT
DONNENT PLUS DE CONFORT — PLUS D'ATTRAIT — PLUS DE PROTECTION — PLUS ECONOMIQUES
Renseignez-vous et commandez tout de suite avant l'affluence printanière
AGENT DISTRIBUTEUR
AGENCES
VAILLANCOURT
973, rue Wellington PA. 8-8790

L'auto la plus en demande! La plus recherchée!
CHEVROLET
chez
MYERS MOTORS LTD.

L'Afrique, cette inconnue (11)

Tâche délicate de Nkrumah

Par Pierre CHALOULT

On a dit des Noirs de la Côte-d'Or qu'ils étaient les êtres les plus heureux au monde, parce qu'aucun Blanc n'était encore parvenu à s'entraîner dans leur pays.

On estime en effet que le nombre des Européens la-bas ne dépasse guère 10.000 en tout: aucun colon. Et c'est sans doute ce qui a permis aux jeunes Africains ayant étudié en dehors, tel qu'en Angleterre par exemple, de pouvoir revenir chez eux sans y faire figure d'étrangers. Il résulte, d'ailleurs, de cet état de choses une situation assez paradoxale, alors que les moins vifs partisans de l'indépendance (qui n'en sont quand même pas du tout les adversaires) se recrutent dans les milieux les plus traditionnalistes et inévitablement, aussi, les plus réactionnaires.

Le chef, par exemple, de l'opposition au Parlement d'Accra — un gradué de Nuffield et d'Oxford et professeur de carrière en sociologie — M. Kofi Busa, est fils de sang royal chez les Ashentis de même que frère d'un chef de tribu.

Le respect des tabous

Le premier ministre Nkrumah, pour sa part, peut se vanter d'être parvenu à faire de la politique à Ghana autre chose

que l'apanage ou des chefs de clans détenteurs de leur poste par droit divin ou de petits groupes d'intellectuels. Il a jeté les bases d'une vraie démocratie en rendant la masse du peuple consciente de sa force et en devenant lui-même, une vedette électorale. Il est ainsi passé maître dans l'art de poser des gestes progressifs mais de manière à ce qu'ils soient acceptables par les amateurs de traditions.

Nkrumah sait, en effet, que l'influence des chefs est encore considérable à travers tout le pays. Son gouvernement n'en est pas moins celui de la génération montante, alors que ses ministres n'ont, en moyenne, que 41 ans et qu'il n'en a, lui, que 48. Sa tâche consiste donc à établir un nouveau sentiment d'unité nationale qui ne découle plus de la coutume ancestrale, mais bien des exigences de l'évolution. Sa tâche consiste à ainsi faire sans jamais humilier les anciens.

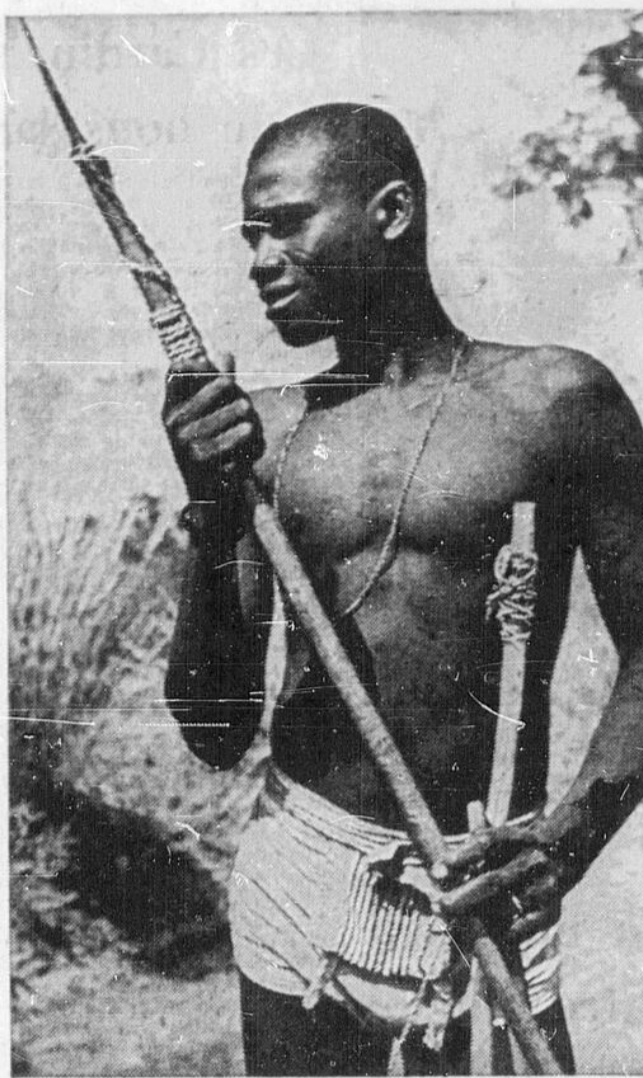
Quand les Pères blancs, venus du Canada, ont commencé à établir des écoles dans les parties les plus lointaines de la Côte-d'Or, les chefs héréditaires des Tribus du Nord se sont bien rendus compte que ces institutions ne seraient pas de nature à promouvoir leur prestige. Ils ont prétendu que les enfants aux études privaient les parents de jeunes travailleurs sur la terre. Mais le nombre des élèves augmenta quand même, sans cesse, partout où des missionnaires enseignaient, si bien que le gouvernement indigène verra sa tâche grandement facilitée lorsqu'il décidera d'avoir là-haut de plus nombreuses écoles.

Que faire du passé?

Aujourd'hui les chefs régionaux ou locaux considèrent comme perdus les enfants qu'on laisse aller là où l'on enseigne. Mais ces détenteurs de la tradition sacro-sainte ne manifestent toutefois (apathie ou inconscience?) aucune animosité contre les missionnaires, pas plus que le petit marchand de Montréal ne voit un ennemi dans la personne du directeur de l'Aluminium Co.

Mais quand il s'est toutefois agi d'établir une constitution nationale, on s'est demandé s'il serait possible de faire comme s'il n'existait aucune structure traditionnelle de politique indigène? Et la réponse fut nettement négative. La nouvelle constitution prévoit donc que l'on va établir, aussitôt que possible, cinq législatures ou gouvernements de provinces, plus ou moins à l'image des conseils municipaux qui existaient déjà dans la colonie. On va demander à un grand chef d'assurer la présidence de chacun de ces organismes, alors que les autres chefs et les "anciens" nommeront un certain nombre de membres. Mais la majorité toutefois des "députés" de ces législatures dont les pouvoirs restent à être définis, devront être élus par le peuple.

Et qu'est-ce que l'on déciderait dans ces Chambres régionales? Ce qui se rapporte aux coutumes et aux traditions, c'est-à-dire à une forme de vie qui a de moins en moins raison d'être à mesure que l'on s'engage dans la voie du progrès.



UN "ELECTEUR" DE GHANA — Sans doute cet homme des Territoires du Nord ne conçoit-il pas la démocratie comme pourrait le faire un Anglais ou un Américain. Il faut donc que le législateur d'Accra tienne compte d'un très grand nombre de considérations avant que l'on transforme, du tout au tout, la structure traditionnelle du pays.

Grâce au recul des glaciers, il fera plus chaud d'ici 300 ans

MONTREAL (PC) — On vient de faire à Montréal des prévisions atmosphériques à très longue échéance: La température sera de plus en plus chaude pendant environ 300 ans.

Cette élévation graduelle de la température, dit le docteur Donald B. Lawrence, professeur de botanique à l'université du Minnesota, est attribuable au recul des glaciers de l'époque glaciaire. Ce retrait se poursuivra à peu près jusqu'à l'an 2,250.

Le docteur Lawrence faisait récemment à l'université McGill une conférence sur les glaciers du sud-est de l'Alaska et sur leur végétation.

Vars, Ont.

VARs (DNC) — M. et Mme René Brisson ont rendu visite à M. et Mme Emile Villeneuve, à Cornwall.

M. et Mme Rolland Brisson ont fait un court voyage à Sainte-Agathe. Ils ont rendu visite au R.F.C. Brisson, O.M.I. Ils étaient accompagnés de Mme Horace Brisson, ainsi que de MM. H. Brisson et Maurice Dagenais.

Inscriptions des candidats jusqu'au 1er mai

Le secrétaire des concours littéraires et scientifiques de la province de Québec acceptera jusqu'au premier mai les inscriptions et travaux des candidats.

Rappelons que cette année, les concours comprennent les ouvrages suivants: Section littéraire — ouvrages de critique littéraire, d'histoire littéraire ou de critique d'art, ouvrages qui traitent de la correction du langage, les mémoires ou les relations de voyage en langue française.

Section sciences — ouvrages de science appliquée en langue française. Dans cette section sont acceptés tous les travaux qui, à partir des données scientifiques, traitent de la solution de problèmes d'application pratique. Seuls les ouvrages qui apportent une contribution à l'avancement des sciences peuvent être primés.

Section de sciences morales et politiques — ouvrages de sciences morales et politiques, de droit et ouvrages analogues en langue française.

Dans chaque catégorie, seuls sont acceptés les travaux publiés depuis le premier mai 1953 ou les manuscrits. Les travaux soumis doivent être déposés en six exemplaires d'ici le premier mai.

Les inscriptions et demandes de renseignements doivent être adressées au secrétaire des concours littéraires et scientifiques, Secrétariat de la province, Hôtel du gouvernement, Québec.

Signaux lumineux aux approches de la ville

L'échevin Frank Boyce, président du comité municipal de la circulation, a suggéré hier l'installation de signaux lumineux aux approches de la ville.

Ces signaux porteront une affiche indiquant qu'il faut ralentir en entrant dans la ville.

"Les automobilistes qui filent à 50 milles à l'heure oublient qu'ils doivent ralentir à 30 milles à l'heure en entrant dans les limites de la municipalité," a dit M. Boyce.

Le comité a approuvé la suggestion de l'échevin Boyce.



PERMUTATIONS — Au nombre des finissants de l'École d'entraînement technique de l'ARC, à Aylmer, en Ontario, se trouve un jeune homme d'Aylmer, Qué., Garnet, 19 ans, fils de Mme Evelyn Davis, Garacé (deuxième de la droite) sera transféré à la base de Winnipeg. Les autres qui paraissent sur cette photo sont (de gauche à droite): Frank Clayton Marsh, 31 ans, de Brandon, Man., qui sera cantonné à Moose Jaw; Roger Leblanc, 17 ans, de Windsor, transféré à Gimli, Man.; et Gerald Gagnon, 17 ans, aussi de Windsor, qui se rendra à Toronto.

Tout le personnel sera bilingue au pavillon canadien à Bruxelles

Le directeur du pavillon canadien à l'exposition internationale de Bruxelles, M. Glen Bannerman, a affirmé hier, en conférence de presse, que tout le personnel sous ses ordres qui aura affaire au public, en Belgique, sera parfaitement bilingue. Les inscriptions explicatives seront en français et en anglais, parfois même en flamand.

M. Bannerman a souligné le fait que les étrangers sont "peu renseignés sur la population canadienne, son activité industrielle, sa vie sociale, son développement culturel, il convient de réagir contre cet état de choses."

Le restaurant "L'Alouette canadienne" du pavillon du Canada sera dirigé par un belge, M. Félix Deneyer, propriétaire du restaurant Le Directoire, un des plus fameux de toute la Belgique. M. Deneyer qui est de passage au Canada pour y constater ce qu'est la cuisine canadienne, affirme qu'il aura beaucoup de succès en servant à Bruxelles des plats de chez nous. Il compte même arroser ceux-ci de "certains" vins canadiens, il est d'avis que les Canadiens jugent avec trop de sévérité les produits des vignes de leur pays.

Feu M. T. Villemaire

Les funérailles de M. Téléphore Villemaire, décédé vendredi matin, auront lieu à l'église Notre-Dame-de-Lourdes, d'Eastview, à 9 heures, lundi matin.

D'ici là, la dépouille repose aux salons Racine et Robert, 260, rue Bessière. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Grande journée JOHN DEERE à Embrun

Mardi, le 9 avril, aura lieu à la salle municipale, exposition des machines agricoles, et à 2 hres de l'après-midi 6 films en couleurs pour toute la famille, présentés par Mil-laire vente et service.

Val-des-Bois

VAL-DES-BOIS (DNC) — M. et Mme Jean David (Yvette Larocque) annoncent la naissance d'une fille, baptisée Marie-Clémence. Parrain et marraine: M. et Mme Emile Valiquette.

Va-et-vient

M. et Mme Joseph Dupont font un séjour en Floride.

M. et Mme Florimond Sarrazin ont fait un voyage d'affaires à Ottawa.

Mme Onézime Prescott est en convalescence.

M. et Mme Théodore Marion, ainsi que M. et Mme Aurèle Proulx, ont visité Saint-Joachim et Saint-Jérôme. Ils ont aussi fait une partie de sucre à Limbourg chez les Pères du Saint-Esprit.

MM. L. Morin et Armand Laprade, ainsi que Mlles Lucette Daigle et Vivianne Morin se sont aussi rendus à Limbourg.

M. et Mme Téléphore Marion ont fait un voyage à Ottawa.

M. et Mme Roméo Blanchard ont fait un voyage d'affaires à Buckingham.

M. et Mme T. Marion et leur fils, Arsène, se sont rendus à Montréal, dernièrement.

Ont fait un voyage à Buckingham: MM. et Mmes L. Larocque, B. Larocque, G. Larocque, MM. Jean-Guy Larocque, Gérard Plante, Hervé Prescott et Gérard Saint-Denis.

M. et Mme Henri Villeneuve, de Buckingham, ont rendu visite à M. et Mme Robert Villeneuve.

Sont de retour dans leur famille après plusieurs mois d'absence: MM. Roméo Blanchard, Henri Villeneuve, A. Prescott, Léopold Gravel et François Blanchard.

Vous déménagez ce printemps?

Veillez appeler notre bureau d'affaires dès que vous serez sûr de votre adresse et de la date de votre déménagement

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

un style de luxe à un prix abordable

la remarquable nouvelle

HILLMAN 1957

l'auto de grande mode cette année

ROOTES MOTORS (CANADA) LIMITED • MONTREAL • TORONTO • VANCOUVER

PERCY CARRIÈRE AUTOMOBILES

565, RUE RIDEAU — TEL. CE. 3-8609 — CE. 5-0545 44, CHEMIN MONTREAL — TEL. SH. 9-5027

Les Troubadours de la Gatineau

par Edgar Boulet
La longue et remarquable carrière de plus d'un quart de siècle de "Troubadours de la Gatineau" est, certes, l'un des plus brillants épisodes de notre tradition musicale.

De 1924 à 1951, le quatuor Théo Lancôt, Edmond Massé, Edgar Bédard et Philéas Charron fut l'un des meilleurs et des plus populaires interprètes du folklore canadien-français que l'on ait connus au Canada français depuis le début du siècle.

Mlle Laurette Lévesque, secrétaire de l'Association de l'Enseignement Français en Ontario, dédia, le 10 mai 1934, les vers suivants aux Troubadours de la Gatineau.

"Les Troubadours sèment partout la bonne humeur. Leur chant plein de santé et leur gaillard allure donnent aux refrains d'autant l'aspect d'une prière. Ils revivent chez ceux de la noble parole. Les pionniers français, nos ancêtres bénis, qui tout le long du jour, ou leur labeur fini stimulaient leur travail, ranimaient leur vaillance au rythme d'un refrain, qu'ils chantaient en cadence. Chantez clair, troubadours! Que votre voix sonore assourdisse l'écho de accents étrangers. Il vous incombe à tous, artistes messagers, de propager chez nous, la gloire du folklore.

Mission de héros
Cette mission de héros des chants anciens dans "la noble parole" des "pionniers français" nos Troubadours l'ont remplie avec un remarquable talent et toujours et partout avec un éclatant succès.

C'est à ce titre qu'ils ont grandement mérité notre admiration et notre gratitude.

A l'occasion d'un grand banquet de la "Canadian International Paper Co.", au Château Laurier à Ottawa, le président de la compagnie, le général Whyte, avait demandé au notaire F. A. Labelle de former un quatuor qui chanterait des chants de folklore à ce banquet.

Théo Lancôt, à qui le notaire Labelle s'était adressé, s'associa à Edmond Massé, Edgar Bédard et Philéas Charron, qui faisaient alors partie de la chorale de Hull, pour former ce quatuor.

Le général Whyte avait tenu à ce que les chants soient costumés à la mode des bûcherons de la Gatineau pour conserver la couleur locale. Quand, dans la grande salle de banquet du Château, nos quatre gais lurons, portant bottes, culottes et ceintures de draveurs, entrèrent en chantant d'une voix sonore et gaillarde l'un de nos plus beaux refrains de chez nous, le général Whyte les présenta avec fierté à ses convives en disant "Voilà les vrais Troubadours de la Gatineau". Il n'est nullement exagéré de dire que ce fut un triomphe.

Encouragés par cet accueil très flatteur et bien mérité.

Théo Lancôt et ses Troubadours résolurent alors de constituer un quatuor de folklore canadien-français. Georges Ardouin, qui dirigeait alors la chorale de Hull, accepta de devenir leur directeur artistique.

Peu après, les "Troubadours de la Gatineau" firent leur début au grand congrès international du Rotary à Binghamton (N.Y.).

Nos gais lurons étaient dès lors engagés dans la voie du succès et ils devaient, pendant environ vingt-sept ans, faire applaudir et aimer de plus en plus la bonne chanson de chez nous.

A la demande du gouvernement de Québec, nos Troubadours se rendent à l'exposition nationale de Toronto où, pendant une semaine entière, ils remportent chaque jour un succès grandissant.

Ils visitent la plupart des villes de la Nouvelle-Angleterre et de l'état de New-York. Le sénat de Montpellier, dans l'état du Maine, suspend ses délibérations pour applaudir les "Troubadours".

A l'occasion de l'ouverture officielle du "Royal York", à Toronto ils remportent un succès inoubliable et ont la vive satisfaction d'entendre nos compatriotes de langue anglaise applaudir avec frénésie les refrains de chez nous.

Le gouverneur-général, le premier ministre King et un grand nombre de personnalités canadiennes et américaines ont chaleureusement félicité nos Troubadours pour leur interprétation vraiment réaliste et artistique de notre folklore.

La célébration de leur 25e anniversaire de fondation, à l'occasion du congrès des neurologistes américains et canadiens à Lucerne-en-Québec fut l'un des plus grands succès de leur carrière.

En juillet 1941, le quatuor déplorait la mort de son directeur artistique, Georges Ardouin. Yvon Desjardis lui succède.

Après vingt-six ans d'existence, le quatuor déplorait la mort de l'un de ses membres, Edmond Massé, décédé en 1950, et à qui M. René Deschênes succède.

Et l'année suivante la mort de Théo Lancôt, fondateur et animateur général du quatuor, met fin à ce brillant épisode de notre tradition musicale.

"La semaine prochaine" - "Le cercle de 1875"

Les élèves de Mlle Séguin au poste CKCH

Les élèves de l'école de diction de Mlle Germaine Séguin, I.D., seront les artistes invités de la Société Saint-Jean-Baptiste à l'émission radiophonique hebdomadaire qui passe sur les ondes de CKCH à 2 h. 30, dimanche.

Programme
1-"Les petits nez", par Louise Morin.

2-"Les marionnettes" de Tristan Klingor, par Hélène Beaudry.

3-"La fête" par Hélène Archambault.

4-"Le petit doigt de maman" par Elizabeth Boucher.

5-"Etienne veut se marier" par Nicole Lapointe.

6-"Le dernier regard" de Jacques Normand, par Mireille Gravelle.

7-"L'enfant" de Victor Hugo, par Francis Bruyère.

8-"Jeunesse" de la comtesse de Noailles, par Lyse Roy.

M. Dollard Laporte, responsable régional du concours provincial de refrancisation adressera un message à la population hulloise en marge de ce concours.

A l'occasion du dimanche des rameaux, on entendra "Les sept paroles du Christ" exécutées par une chorale locale.

Pronostics: nuageux, averses HULL, SAMEDI 6 AVRIL 1957 Onze



SEMAMINE DE LA SCOLARITE - Son Honneur le maire Thomas Moncion a émis une proclamation à l'occasion de la "Semaine de la Scolarité", qui aura lieu du 7 au 13 avril, dans la ville de Hull. Cette semaine est organisée sous les auspices du Jeune Commerce de Hull dans le but d'encourager les jeunes à continuer leurs études.

Bénédition des palmes à l'école Reboul

Dans l'esprit du renouveau liturgique qui accompagne la semaine Sainte depuis quelques années, la paroisse du Sacré-Coeur de Hull se prévaut cette année d'un autre privilège.

Le 14 avril, dimanche des Rameaux, la bénédiction des palmes aura lieu dans la grande salle de l'école Reboul à 3 heures de l'après-midi. En procession, clergé et fidèles se rendront ensuite à l'église pour le chant de la grand-messe.

Au cours de la semaine prochaine, des enfants de choeur offriront des palmes de foyer en foyer. Tous seront munis d'une carte les autorisant à faire cette vente.

Feu Mme E. Bastien

Les funérailles de Mme Elzéar Bastien, née Rita Lafleur, auront lieu lundi à 7 h. 45 en l'église du Sacré-Coeur de Hull. L'inhumation sera faite au cimetière N.D. de Hull.

L'assistance publique aux hôpitaux sera augmentée

Conférence de presse de Duplessis - Le Québec a besoin d'hôpitaux.

QUEBEC (PC)—Le premier ministre Duplessis a annoncé vendredi que le gouvernement projetait d'augmenter l'indemnité payée aux hôpitaux pour chacun des patients se prévalant de la loi de l'assistance publique. L'indemnité quotidienne est actuellement de \$11.25.

L'indemnité est fixée par le gouvernement provincial, mais trois sources défrayeraient le paiement, soit le gouvernement, les corporations municipales et les hôpitaux. Les municipalités rurales paient 17 pour cent de l'indemnité, les municipalités urbaines 24 pour cent, les hôpitaux 33 pour cent et le gouvernement défraye le reste.

M. Duplessis n'a pas révélé à quel taux sera porté l'indemnité. Il a révélé que la question a été discutée récemment avec des représentants d'hôpitaux montréalais. La loi originale de l'assistance publique, adoptée il y a quelque 20 ans, prévoyait que le gouvernement et les corporations municipales devaient défrayer les deux tiers de l'indemnité et les hôpitaux les tiers. Les taux des municipalités rurales et urbaines ont été réduits au cours des dernières sessions de la Législature.

L'indemnité
M. Duplessis a dit qu'en 1945 l'indemnité quotidienne pour chaque patient était de \$3. Elle a donc plus que triplé en 12 ans.

M. Duplessis a ajouté que le gouvernement du Québec se place bien en avant de tous les autres gouvernements provinciaux dans le domaine de l'aide aux hôpitaux. Le coût moyen de construction de chaque hôpital s'établit à \$17,000 par lit et les contributions gouvernementales sont généralement d'environ \$1,000 par lit alors que celle du Québec est de plus de \$15,000. Il a dit que depuis 1945 le gouvernement provincial a construit 110 nouveaux hôpitaux et a augmenté de 18,000 le nombre des lits.

Le premier ministre Duplessis a déclaré que le problème de l'hospitalisation n'est pas encore définitivement réglé dans le Québec et qu'un plus grand nombre d'hôpitaux est nécessaire.

Convention conservatrice à Venosta, le 10

MANIWAKI (DNC) — M. Adrien Cloutier, chef de gare de Kazaboua, annonce qu'il briguera les suffrages à la convention du parti conservateur du comté de Gatineau, à Venosta, le 10 avril.

Marié et père de trois enfants, le chef de gare de Kazaboua est aussi membre de la Chambre de commerce et secrétaire de la Commission scolaire.

Voici la déclaration qu'il nous a faite: "Si l'on me choisit porte-étendard conservateur dans Gatineau, j'exhorterai les électeurs de ce comté à s'unir pour mettre fin au règne du parti libéral et au régime de bureaucratie qui existe à Ottawa, de même qu'à l'inertie et à l'oisiveté de certains de nos députés."

Il a ajouté que le candidat libéral peut s'attendre à une campagne propre et honnête, mais dure.

Campagne éclair de la Croix-Rouge le 29 dans le Pontiac

C'est le 29 avril qu'aura lieu la campagne éclair de la Croix-Rouge dans les divers centres du comté de Pontiac, a annoncé aujourd'hui le président de la campagne de souscription de la section Hull-Gatineau-Pontiac de la Croix-Rouge, le lieutenant-col. W. A. Croteau.

Les responsables locaux sont: à Shawville, MM. J.-M. Argue et Médéric Lavioie; à Campbell's Bay, Bryson et Vinton; M. Asa M. Smith; à Quyon, Mme Muriel Bronson; à Fort-Coulonge, Mme Dorothy Lough et à Chapeau, Mlle Mary Coghlin.

ANDRE BEGIN
B.A., B.Sc., O.D.
OPTOMETRISTE
Spécialiste de la vue
29, rue Principale, Hull
Tél. PR. 1-4174

Merveilleux pour la toux persistante, BRONCHITE et toutes toux. DEMANDEZ LE SIROP BRONCHOTERPINE \$1.00 la bouteille SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS. En vente dans toutes les bonnes pharmacies PHARMACIE GAY PR. 7-5131 Livraison par poste si désiré 257, boul. St-Joseph, HULL

Ernest Boudreau, D.C.
Chiropraticien - Rayons-X Diplômé de Palme
137, Hôtel-de-ville Hull
Pour rendez-vous signalez PR. 1-1447

WHITE FLOORING & TILE Engr.
Entrepreneur - Couvre-plancher-Asphalt - Caoutchouc, Vinyl, Marbre - Tuiles Murales en Plastique, ainsi que comptoirs en "Arborite". COMMERCIAL et DOMESTIQUE

EXPERTS A VOTRE SERVICE
POUR TOUS VOS TRAVAUX DE VITRERIE, DEVANTURES MODERNES DE MAGASINS, DESSUS DE TABLES ET DE BUREAUX, MIROIRS DE TOUS GENRES
TELEPHONEZ A PR. 7-2788 - PR. 7-2789 PR. 7-2780

HULL GLASS LTÉE
"LA PLUS IMPORTANTE VITRERIE DE L'OUEST DU QUEBEC"

Formule d'inscription AU TOURNOI DE LA SECURITE ROUTIERE ROAD-E-O
de la Chambre de commerce des Jeunes de Hull
NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ TEL. _____
Avez-vous un permis de conduire? _____ Age _____
Veuillez remplir le plus tôt possible et postez à: JACQUES GAUVIN, 93, rue Maisonnette, Hull ou signalez PR. 7-3061

Semaine de la scolarité à Hull organisée par le Jeune commerce

L'importance de l'instruction en ce siècle de l'âge atomique et électronique sera soulignée dans les écoles, à la radio et dans les journaux durant la "Semaine de la scolarité" organisée pour la 2e année consecutive par la Chambre de commerce des jeunes de Hull.

Vendredi matin, Son Honneur le maire Thomas Moncion a officiellement proclamé la période du 7 au 13 avril la "Semaine de la scolarité". A toutes les messes de dimanche prochain, les curés des paroisses de Hull feront allusion au thème de cette campagne d'éducation.

A la radio
Au cours de la semaine, une série de cinq causeries seront prononcées par le truchement du poste CKCH par des pédagogues et des directeurs d'institutions d'enseignement. Son Honneur le maire Thomas Moncion prononcera la première causerie à 7 h. 55 lundi soir. A la même heure le lendemain, ce sera au tour du président de la Commission scolaire, M. Séraphin Séguin, à prendre la parole. Mercredi, la causerie sera prononcée en marge de la Semaine de scolarité le directeur de l'école Saint-Thomas, M. Maurice Auger, sera diffusée à 5 h. 25. Le directeur de l'école Technique, M. Marie-Louis Carrier s'adressera à l'auditoire radiophonique à 7 h. 55 jeudi soir. M. l'abbé Alban Legault, supérieur de l'externat classique Marie-Médatrice prononcera la dernière de cette série de causeries à 5 h. 25 vendredi après-midi.

Dans les écoles
Plus de 24 membres du Jeune commerce de Hull se partageront jeudi après-midi la tâche de visiter les 10 écoles de la ville où ils s'adresseront aux élèves de la 12e année pour les convaincre de la nécessité pour les jeunes d'étudier d'être de faire des études avancées pour bien préparer leur avenir.

MM. Gilles Brunet et Philippe Gavard s'adresseront aux élèves de l'école Laverdure, MM. Luce-Marie et Marcel Grandin, Maitre, à ceux de l'école Gauvin, M. Antoine Grégoire, président du Jeune commerce, visitera les élèves de l'école Duhaut, MM. Robert Dériger, Pierre Touchette et J.-Aimé Desjardins prononceront une conférence à l'école Larocque, MM. Jean-Marie Saguin, Edgar Chénier, et Paul-Emile Bélanger visiteront les écoliers de l'école Reboul, MM. André Bégin et Paul Lacasse, ceux de l'école Saint-Thomas, Richard Henderson, s'adressera en anglais aux étudiants de l'école Our Lady of the Annunciation, MM. Jacques Vinson, membre de la Commission scolaire, Laurent Groulx, Alfred Pontiroli et Claude Nadeau s'adresseront aux élèves de l'école supérieure, M. Eugène Lavoie, Denis Rochelleau et Jean-Yves Gougeon, à ceux du Lac des Fées, et enfin MM. André Tessier, J.-Charles Lafrance et Bertrand Breton se partageront les classes de l'école Notre-Dame.

DR GERARD PEPIN, M.D.
SPECIALISTE EN OBSTETRIQUE
73, rue LAVAL HULL
(Près de la rue Hôtel-de-Ville)
TEL. PR. 7-5582

Assurances automobiles ALLSTATE
Taux les plus bas - jusqu'à 9 mois pour payer Service jour net nuit - Canada et Etats-Unis
LOUIS "JOE" JOHNSON
367, BOUL. TACHE PR. 1-1575

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE - MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 h. à 4 h. et 7 h. à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone: PR. 7-3543

Dr JEAN-JACQUES GARIEPY, M.D.
MEDECIN RADIOLOGISTE
RAYONS-X: articulations, tête, coeur, poumons, estomac, roie, intestins, reins, grossesse. TRAITEMENTS - HULL - PR. 1-5291 (Anciennement bureau du Dr Ferras)

ATTENTION
Grande ouverture du patinage à roulettes au parc Moussette, samedi le 6 avril. Patinage tous les après-midi et soirs.

EDGAR CHENIER
Commissaire de la cour supérieure
CANDIDAT AU SIEGE NO. 2 QUARTIER LAURIER
Fils d'ancien échevin du quartier Laurier. Actif depuis nombre d'années dans les affaires municipales. Membre actif de nombre d'associations civiques. Jouit d'une réputation d'honnête citoyen dévoué et progressif. Marié et père de 3 enfants.
DANS LAURIER - VOTEZ CHENIER!

SPECTACLE NOUVEAU TOUS LES JEUDIS SOIR
A L'HOTEL ROYAL D'ANGERS
Maitre de cérémonies
GEORGES BOUVIER le "Jacob Salvail" DU TELE-ROMAN "LE SURVENANT"
SES INVITES POUR CETTE SEMAINE:
M. Ernest Guimond "L'ONCLE ZEPHIR"
Mme N. De Varennes "LA COUSINE DU POT AU BEURRE"
M. Lucien Colletterte, ACROBATE
M. Colletterte, acrobate de grande réputation et en même temps un type qui peut amuser tout le monde par ses tours d'acrobatie.

POULETS BAR-B-Q "SMOKED MEAT" SPAGHETTI ITALIEN
Pour un repas succulent, venez du NORTH STAR BAR-B-Q
Boul. Fournier, HULL PR. 7-8150

RENE RICHARD, ARCHITECTE
A.S.A., M.A.A.R.O., M.O.S.A., M.I.R.A.C.
85, PRUD'HOMME HULL
TEL. PR. 7-2357

VOYAGEZ PAR AUTOBUS
Ajoutez des années à votre vie: ménagez votre système nerveux: ménagez votre automobile - voyagez par autobus.
LE TRANSPORT URBAIN DE HULL

TOUS GENRES DE RECEPTIONS: MARIAGES, BANQUETS ANNIVERSAIRES
HOTEL C.P.R.
PAPINEAUVILLE, Qué. Téléphone 78

CIMETIERE NOTRE-DAME DE HULL
On commencera à enterrer les corps mis au charnier au cours de l'hiver, le 10 avril. Les intéressés sont priés de venir s'entendre au bureau de l'économiste pour fixer le jour et l'heure de l'enterrement.

POUR UN MEILLEUR SERVICE
Huile à poêle No 1 (Stove Oil) Huile à fournaise No 2 (Fuel Oil)
Raymond d'Aoust et compagnie
MARCHANDS DE PRODUITS COMBUSTIBLES
7, RUE DUMAS - HULL
PR. 7-4041 PR. 7-9364

La population d'Elliot Lake aura atteint 25,000 en 1960

Les étudiants en urbanisme au collège d'architecture de l'université Cornell, à Ithaca, N.-Y., ont conçu le plan d'une nouvelle ville pour le riche centre d'uranium près de Blind River.

Les 50 étudiants ont présenté leur projet lors d'une conférence où l'on nota la présence de Franc Joubin, le prospecteur géologue à qui l'on doit la découverte de l'uranium dans le Nord-Ontario. On remarquait aussi plusieurs représentants du gouvernement provincial ontarien. Les gouvernements provincial et municipal travaillent de concert avec les compagnies minières pour développer le centre urbain de cette région.

Avant la découverte de Joubin, Elliot Lake n'existait pas. Aujourd'hui, cette ville champignon compte une population de 4,000 personnes, et ce chiffre atteindra les 25,000 en 1960. Quatre des 12 mines géantes ont commencé leurs opérations. Le gouvernement canadien a placé la région dans son programme de "villes nouvelles", comme sujette à amélioration.

Comme il se doit, le projet de l'université Cornell prévoit l'érection d'un réacteur atomique qui fournira l'énergie électrique à la nouvelle ville. Cette partie du plan a été conçue par les étudiants en génie thermique, à la faculté de génie mécanique.

En préparant les plans de la future ville d'Elliot Lake, les étudiants ont pris deux facteurs importants en considération: la grande proportion de la population flottante, et l'économie unilatérale de la ville: l'uranium.

Leur solution est de faire du tourisme l'industrie principale de la ville. On exploitera donc les aspects scéniques et rustiques de la région. Ils ont suggéré de faire des quartiers pour les cel-

bataires qui pourront éventuellement être transformés en hôtels résidentiels pour les touristes.

Le plan cornélien comprend une section, avec une magnifique vue d'Elliot Lake, pour des hôtels de trois à six étages, et une autre section pour les remises. L'entière bordure du lac et une île dans le lac ont été classées dans la section parcs. On a aussi prévu des centres récréatifs et un parcours pour les amateurs de golf.

Dans chaque section résidentielle, on trouve un centre d'achats et des écoles primaires. Le centre civique et le quartier des affaires seront situés sur un secteur central élevé. On y verra des magasins, des bureaux, un hôpital et une école secondaire.

Comme une grande partie des mineurs et des employés des mines sont des Canadiens français, les étudiants de Cornell ont songé tout naturellement aux écoles séparées, situées à proximité des églises catholiques de l'endroit. D'après le plan, il y aura cinq églises catholiques en 1960.

À la présentation du plan à l'université Cornell, en août, la présence de M. D.F. Taylor, de la Commission d'urbanisme et de développement de l'Ontario, M. Douglas MacDonald, directeur de la Commission nationale d'urbanisme, d'Ottawa; M. Edward Parker, de la Rio Tinto Mining Ltd., qui possède plusieurs mines dans la région, et de M. Alan H. Armstrong, de la Société centrale d'hypothèques et de logement.

Haileybury, Ont.

Mariage Gauvreau-Neilson
HAILEYBURY (DNC) — M. le curé Lionel Brunette a béni le mariage de Mlle Nora Neilson, fille de M. et Mme J. Neilson, de Haileybury, et de M. Ronald Gauvreau, fils de M. et Mme J. Gauvreau, de Haileybury.

La mariée, qui était accompagnée de son père, portait une robe de voile bleu pâle sur tulle, un chapeau de même tissu et un bouquet de roses rouges. Mlle Claudette Gauvreau, demoiselle d'honneur et sœur du marié, portait une toilette jaune pâle, avec bouquet de corsage blanc. M. Armand Trudel était garçon d'honneur.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à la salle de la Légion canadienne de Haileybury, puis le jeune couple partit en voyage à Rouyn. A leur retour, ils résideront à Haileybury.

Va-et-vient
Mlle Pauline Gauvreau et M. et Mme Max Greenburg, de Hamilton, étaient de passage ici à l'occasion du mariage Gauvreau-Neilson.

La R. S. Ste-Rosaline est de retour après un voyage à Montréal et Toronto.

M. et Mme C. Vézina ont reçu la visite de M. et Mme Bearly, de Sudbury.

Don Taylor, fils de M. et Mme H. Taylor, de Cobalt, est à l'hôpital de Haileybury, après s'être fracturé le nez en jouant.

Mariage Garceau-Loranger
A l'église Sainte-Thérèse de Cobalt, M. l'abbé Ovide Lemay a béni le mariage de Mlle Françoise Garceau, fille de M. et Mme Eloi Garceau, de Cobalt, et de M. Edouard Loranger, de Témagami, Ont.

La mariée, au bras de son père, portait un costume bleu turquoise, un chapeau de fleurs blanches, accessoires blancs et tenait un bouquet de roses rouges.

Mlle Cécile Audette, demoiselle d'honneur portait un costume beige avec chapeau et accessoires blancs et un bouquet de roses blanches. M. Edouard Labelle était garçon d'honneur.

A l'issue du mariage, une réception eut lieu à la résidence des parents de la mariée, et les nouveaux mariés quittèrent pour le sud de la province.

Kapuskasing, Ont.

KAPUSKASING (DNC) — M. et Mme Adélaïde Cousineau, de La Sarre, ont passé une fin de semaine chez leur fils, M. Maurice Cousineau, maître de poste. Ils ont visité Mme Napoléon Villeneuve, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

M. René Albert, de North Bay, était de passage chez ses parents à Val-Albert et Kapuskasing.

Le Dr Raymond Dupont s'est rendu à Toronto, dernièrement.

M. Elmo Lefebvre, maire de notre ville, a fait un voyage d'affaires à Toronto.

M. Charles Ramsay, évaluateur de la ville, a été autorisé à assister au congrès des évaluateurs à Ansonville.

Permis accordé
Le Conseil de ville a décidé de remettre à M. Mike Matwischuk, un permis pour la construction d'une maison de rapport d'une valeur de \$20,000. Cet édifice sera situé aux intersections des rues Cherry et Cedar.

Passage des rues
On a fait la commande de 24,000 sacs de ciment pour payer les rues. Les contrats ont été assignés le 1er avril, et les travaux débuteront le 1er juin.

Défense passive
M. Roy Denney a été nommé directeur du comité d'organisation de la Défense passive.

Légion canadienne
La Légion canadienne tiendra son carnaval les 2, 3 et 4 août.

Baptêmes
M. et Mme Armand Marier (Jacqueline Demontigny), annoncent la naissance d'un fils, Joseph-Patrice-Paul, Parrain et marraine, M. et Mme Aurélien Marier, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme William Leblanc (Laurette Morel) annoncent la naissance d'un fils, Joseph-Guy-William.

M. et Mme Romuald Giasson font part de la naissance d'un fils, Joseph-Lucien-Robert.

Assemblée Laocadaire
L'Assemblée des cercles Laocadaire et Jeanned'Arc a eu lieu à la salle paroissiale de l'église Immaculée-Conception, dernièrement, sous la présidence de M. Maurice Guénette. M. Joseph Costa agissait comme maître de cérémonies. Il a conduit un forum sur les règlements. M. Polydore Grenier a fait les commentaires.

Mme Orlia Guénette, M. Gaston Godin, Mme Béatrice Godin, M. Maurice Deschamps, M. M. Elmer, Charles Guénette et Marcel Bujold se sont occupés de la partie récréative.

Il y a eu changement de décorations: Mmes Benoit Cantin, Victorien Lévesque, Gérard Lévesque et Maurice Guénette ont reçu le bouton de trois ans.

Le président et M. l'aumônier ont adressé la parole en dernier lieu.

Concert des JMC
Qui commence bien, finit bien... Cette maxime n'est peut-être pas toujours vraie, mais elle le fut pour la saison des concerts des JMC qui s'est terminée par le merveilleux concert présenté par deux artistes belges, Frans Brown pianiste, et René Quastker, violoniste. Les commentaires furent donnés par Jacques Varidon.

Timbre de Pâques
La campagne du Timbre de Pâques a débuté en notre ville sous les auspices du Club Rotary. Le président est M. Lorne Charbonneau, le vice-président, M. C. J. Donegan, et le secrétaire-trésorier, M. A. M. Hurst.

Publication
Entre Claude Bergeron, fils de M. et Mme Henri Bergeron, de Laverlochère, et Mlle Cécile Barrette, fille de M. et Mme Jean-Gérard Barrette, de Laverlochère.

Souper annuel
Les membres de la Ligue catholique féminine ont eu leur banquet annuel à la salle paroissiale.

Wendover, Ont.
Partie de cartes
WENDOVER (DNC) — Une partie de cartes, organisée par la Ligue du Sacré-Coeur pour les oeuvres paroissiales, a remporté dernièrement un immense succès, à Wendover.

M. Albert Portelance, de Plantagenet, a gagné le prix de présence. Mme Joseph Saint-Pierre a été l'heureuse gagnante du tirage.

Les autres gagnants des parties de cartes sont: Mme René Bertrand, M. René Bertrand, Mme McCormick, M. Guy Lacasse, Mme Maurice Vaillant, M. Maurice Vaillant, Mme Marie-Jeanne Prud'homme, M. Roland Franche, M. Adrien Thibodeau, Mme Joseph Lacasse, M. Jean-Paul Modrerie, Mme Laurette Maisonneuve et M. Johnny Cunningham.

Les prix de consolation ont été remportés par: Mmes Hervé Gratton et Gérard Gratton, Mme Rose Côté a gagné un cendrier sur pied.

Le maître de cérémonies était M. Paul-Emile Maisonneuve.



LA PIERRE ANGULAIRE DU CAP. BENITE PAR LE PAPE — Sa Sainteté le pape Pie XII a béni récemment la pierre angulaire de la future basilique en construction au Cap-de-la-Madeleine, au cours d'une audience spéciale au Vatican. Il accorde une indulgence de 1000 jours à ceux qui baiseraient cette pierre, qui fut l'une de celles transportées sur le prodigieux "pont des chapelets" de mars 1879. La pose solennelle de cette pierre angulaire aura lieu le 15 août prochain. Cette photo de la bénédiction de la pierre nous montre, entourant le Saint-Père, le R. P. Paul-Henri Barabé, O.M.I., supérieur du sanctuaire Notre-Dame du Cap, le T. R. P. Léon Deschâtelets, supérieur général des Oblats, le R. P. Joseph Rousseau, O.M.I., procureur auprès du Saint-Siège, et M. Jean Normandin, tenant la pierre béni par le Pape.

selman, comme village, 1.241. Il y a 3.395 âmes dans le canton de Russell et 2.380 dans celui de Cambridge.

Prescott
Le comté de Prescott, dont les villes sont Hawkesbury (7.929 âmes) et Vankeek-Hill (1.257) et les villages, Alfred (1.257) et L'Original (1.097), possédait au recensement de 1956 une population de 26.291, dont 13.520 hommes. C'est une augmentation de 715 sur 1951.

La population des cantons est la suivante: Alfred, 1.247; Cambridge, 2.380; Hawkesbury-Est, 3.331; Hawkesbury-Ouest, 1.711; Longueuil, 906; Plantagenet-Nord, 2.957; Plantagenet-Sud, 2.348.

La capitale compte 222,129 âmes; Incendie allumé Russell, 18,994; Prescott, 26,291 par un feu d'herbe

La population officielle d'Ottawa, selon le recensement de 1956, est de 222.129 âmes contre 202.045 lors du recensement de 1951, et forme la majeure partie de la population de Carleton, placée à 282.630 dont 136.780 hommes et 145.850 femmes grâce à une majorité de 11.355 femmes dans la capitale.

Eastview a vu sa population monter de 13.799 à 19.283 en cinq ans; Rockcliffe, de 1.595 à 2.097 et Richmond, de 610 à 794. Le canton de Gloucester est le plus peuplé avec 13.598 en 1956 comparativement à 6.473 cinq ans auparavant! La population de Nepean s'est accrue de 3.744 à 9.183 en cinq ans.

Russell

Le plus récent rapport officiel sur le recensement des comtés et subdivisions de l'Ontario, publié par le Bureau fédéral de la Statistique, révèle que la population du comté de Russell a augmenté de 17.666 en 1951 à 18.994 en 1956, répartie entre 9.712 hommes et 9.282 femmes. Cumberland, avec 4.616, et Clarence avec 4.605 âmes viennent en tête des cantons tandis que Rockland, comme ville, compte 2.757 habitants et Casselman, comme village, 1.241. Il y a 3.395 âmes dans le canton de Russell et 2.380 dans celui de Cambridge.

Un incendie allumé par un feu d'herbe, a ravagé la grange de M. Jack Kyle, causant des dégâts matériels évalués provisoirement à quelque \$800. N'eût été la prompt intervention des pompiers du village, cet incendie aurait pu prendre de très grandes proportions. Les flammes ont menacé, en effet, de se propager à la maison de M. Kyle. Elles ont pu fort heureusement être maîtrisées à temps.

Problèmes de stationnement? Voyagez avec nous.
Ottawa Transportation Commission
C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

DERNIERE CHANCE DE VOUS PROCURER CETTE AUBAINE!
POSTEZ CE COUPON D'EPARGNE!
100 BULBES DE GLAIEUX IMPORTES DE HOLLANDE
\$1.00
En postant immédiatement ce coupon, vous obtiendrez 100 bulbes de GLAIEUX importés de Hollande à un cent le bulbe, seulement! Ces bulbes produisent un véritable arc-en-ciel d'éclatants fleurs rouges, bleues, jaunes, roses, pourpres, blancs et écailleés. Les bulbes sont petits et de type fleurissant et mesurent d'un pouce à un pouce et demi de circonférence. Tout bulbe qui ne fleurira pas pendant les cinq premières années sera remplacé. Postez de maintenant pour vous procurer ces merveilleux bulbes à temps pour la plantation du printemps. Cette offre n'est que pour un temps limité. Envoyez, dès aujourd'hui, \$1.00 seulement et \$5 cents pour les frais de poste et de manutention. Commandes expédites contre remboursement plus les frais de poste, si désiré.
 100 GLAIEUX, \$1.00 200 pour \$1.94
 500 pour \$4.50

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ Prov. _____
 Paiement inclus Expédier C.R. plus frais de poste.
DUTCH BULB IMPORTERS, Dept. GP-451, ROCKWOOD, Ontario.

AVIS: ASSEMBLEE ANNUELLE CAISSE DE BIENFAISANCE D'OTTAWA
Avis est par la présente donné, que l'assemblée annuelle de la Caisse de bienfaisance d'Ottawa sera tenue le mardi, 23 avril 1957, à l'Auditorium de l'Ecole normale d'Ottawa, rue Elgin, à 8 heures du soir. D'après les statuts de la Caisse de bienfaisance d'Ottawa, tout membre individuel ou tout délégué autorisé d'une institution-membre en bon état a le droit de soumettre des nominations au Conseil d'administration. Toute nomination doit être enregistrée chez le directeur général, 74, rue Sparks, accompagnée du consentement écrit de la personne mise en nomination, d'ici au 18 avril.

AVIS D'AMENDEMENT
A une assemblée régulière tenue le 27 février 1957, le Conseil d'administration a dûment adopté l'amendement suivant aux statuts, lequel sera soumis à l'approbation de l'assemblée annuelle, le 23 avril: Que l'Article IV, Section 3, qui se lit comme suit: "Les membres du Conseil d'administration élus par l'assemblée peuvent être élus pour deux termes consécutifs de trois ans, mais ne peuvent être élus pour un troisième terme avant qu'un an soit écoulé" soit amendé par l'addition de la phrase suivante: "Cependant, cette mesure ne s'applique pas aux directeurs qui sont officiers."

(Signé) H. S. Racine, président, Caisse de bienfaisance d'Ottawa.
(Signé) Henry Stubbins, directeur général, Caisse de bienfaisance d'Ottawa.

Tea Garden RESTAURAK
145 SPARKS ST. OTTAWA-CANADA
Donnez congé à votre EPOUSE
venez prendre un DINNER AU POULET avec elle
Emmenez toute la famille prendre un repas succulent au
Tea Garden RESTAURAK

SOURDS! MAINTENANT VOUS POUVEZ ENTENDRE DES DEUX OREILLES
avec notre nouvel appareil
ACOUSTICON
dissimulé dans la monture des lunettes
POURQUOI ENTENDRE D'UNE OREILLE QUAND VOUS POUVEZ ENTENDRE DES DEUX OREILLES?
Pour un temps limité je vous offre cet appareil
A PRIX SPECIAL
Veillez m'envoyer sans engagement de ma part la brochure gratuite sur la tonalité naturelle.
NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ TEL. _____



VILLE CHAMPIGNON, VILLE DE CONFUSION — Dans trois ans, Elliot Lake comptera 25,000 personnes dont la plupart d'entre elles travailleront dans les mines d'uranium de la région de Blind River. Mais aujourd'hui, il n'y a pas à s'y comprendre. Déjà près de 10,000 personnes sont installées à qui mieux mieux, et un grand nombre d'autres arrivent tous les jours. Une des boutiques pourtant bien achalandée et que tout le monde situe facilement est le salon de coiffure de Mme Isabel Capillo. Ses voisins sont un médecin et un dentiste; tous les trois sont logés dans des roulottes.
(Photo SRS)

Chiens et chats

Par le Dr J.-G. HEBERT, M.V.

Q.—Qu'est-ce que le "distemper", ou maladie du "jeune âge"?
R.—C'est une maladie très contagieuse des jeunes chiens et des jeunes chats, âgés de deux mois à deux ans environ. En consultations, on entend souvent dire: "Je suis incapable de garder un chien ou un chat chez moi; ils meurent l'un après l'autre. Aussitôt, le vétérinaire soupçonnera cette maladie."

Q.—Quelle est l'importance de cette maladie?
R.—C'est une des maladies les plus répandues et les plus mortelles des chiens et chats.

Q.—Quels en sont les symptômes?
R.—On divise les symptômes en quatre classes:

1.—Symptômes généraux: fièvre, yeux rouges et pus dans le coin de ceux-ci.

2.—Symptômes pulmonaires: toux, respiration difficile, jetage nasal.

3.—Symptômes digestifs: perte d'appétit. Vers la fin de la maladie, diarrhée de très mauvaise odeur.

4.—Symptômes nerveux: écume à la gueule, mouvement saccadé des mâchoires, excitation de l'animal.

Q.—Quel en est le pronostic?
R.—Très grave.

Q.—Y a-t-il un traitement?
R.—Les antibiotiques servent à lutter contre les symptômes du distemper lorsque celui-ci s'est déclaré.

Mais la maxime "vaut mieux prévenir que guérir" s'applique très bien pour cette maladie. En effet la vaccination est la seule arme efficace pour lutter contre l'apparition de cette maladie.

Q.—Le distemper est-elle contagieuse pour les personnes?
R.—Accusément.

Q.—Le distemper est-il transmissible du chien au chat et vice-versa?
R.—Non, car les virus sont différents et spécifiques à chaque espèce.

Pour vous aider à résoudre vos problèmes au sujet de vos petits animaux domestiques, il suffit d'envoyer vos questions, au Dr Jean-Guy Hébert, M.V., aux soins du "Droit", 375, rue Rideau, Ottawa.

Le bonheur d'un enfant...

Qu'est-ce que le bonheur chez un enfant?

Pour le petit Bobby, âgé de cinq ans, c'était une jambe artificielle qui lui permit de marcher. Bobby dut se faire amputer la jambe, sous le genou, en raison d'un tumeur, mais neuf mois plus tard, il pouvait marcher de nouveau—grâce à l'argent des timbres de Pâques qui permit de lui acheter une jambe artificielle. L'argent des timbres de Pâques continuera à lui procurer plusieurs nouvelles jambes à mesure qu'il grandira.

Les jambes artificielles, les appareils orthopédiques, les chaises roulantes, les soins aux hôpitaux, le transport à l'hôpital et à la clinique, sont coûteux, souvent trop coûteux même pour les familles en cause.

Achetez des timbres de Pâques et servez-vous-en—vos dons peuvent rendre plus heureuse la vie d'un enfant.

Prière de faire parvenir vos contributions dans l'enveloppe rose, au

COMITE DU TIMBRE DE PAQUES CLUB ROTARY D'OTTAWA CHATEAU LAURIER

Emprunts consentis par l'Office du crédit agricole

QUEBEC (PC)—L'Office du crédit agricole, créé en 1937, a consenti des emprunts pour une somme totale de \$144,107,945, à décaisser jusqu'au premier ministre Duplessis.

Au cours de sa conférence de presse, M. Duplessis a précisé que l'Office a autorisé des emprunts à 51,452 personnes, parmi lesquelles on compte 23,307 jeunes fermiers qui avaient besoin d'argent pour s'établir. Au 31 mars, les fermiers avaient remboursé \$45,555,795, dont \$26,145,607 ont été payés avant échéance.

Me Roger Lagarde, avocat, qui avait été élu secrétaire du comité provisoire pour l'élaboration de la constitution, lors d'une assemblée tenue le 5 février dernier, a donné un aperçu des activités et a présenté la dite constitution qui a été adoptée à l'unanimité.

De plus, ainsi qu'il est mentionné dans la plupart des associations, une liste proposée de l'exécutif de l'association a été lue par M. Gosselin et adoptée.

L'exécutif est ainsi composé: président, l'hon. Georges Danseur, de Grenville; vice-présidents, Mme Ethel McGillivray, de Dalesville, et M. Sylvio Lavigne, de St-Placide; secrétaires-conjoints, Me Philippe Valois, M.P., Lachute, et Me Fernand Legault, C.R., Lachute, assistant-secrétaires, M. Bernard Jenkins, Lachute; aviseur légal, Me Roger Lagarde, Lachute.

Directeurs pour Argenteuil: M. M. Bernard Gosselin, Lachute; le Dr Roger Lavigne, Lachute; Ernest Gagné, Brownsburg; Maurice Pagé, St-Adolphe de Howard; George Watchorn, Morin Heights; Jean-Paul Brousseau, Huberdeau; Léopold Charlebois, St-André; Jean (Johnny) Larocque, St-André; Tommy Fox, Kilmara.

Directeurs pour Deux-Montagnes: M. M. Clément Legault, Ste-Scholastique; Jos. Drouin, St-Augustin; Omer Lalonde, St-Hermès; Gaston Laurin, St-Eustache; Donat Palumbo, St-Eustache-sur-le-Lac; Pierre Chéné, Oka; Charles Major, St-Eustache; Aurélien Guindon, St-Eustache-sur-le-Lac.

OFFRE SPECIALE... par la poste seulement
100 PIEDS DE HAIE DE TROENES
Seulement \$298

Robustes — avec bonnes racines pousse rapide garantie
Représentez-vous l'embellissement que peut apporter à votre terrain cette superbe haie de troènes! Cette offre exceptionnelle comprend 80 plants robustes (dés de 1 à 2 pieds de hauteur), pourvus de bonnes racines, suffisant à former 100 pieds de la plus belle haie régulière du monde. Nous garantissons une superbe haie dans un an. Elle pourrait être taillée régulièrement dans deux ans. Ces haies très appréciées sont remarquables par la pousse rapide et compacte... le feuillage vert brillant et fourni... on les entretient à la hauteur désirée. C'est une haie dense et solide à partir du sol. Elle est garantie de bien pousser et fournir d'heureux résultats.

MICHIGAN BULB CO. OF CANADA LTD., Dept. PH-454
557, AVE PAPE, TORONTO 6, ONTARIO

L'Etiquette H.R. est votre garantie... endossée par l'enviable réputation de H.R., comme premiers Fourreurs du Canada depuis 1837.
HOLT RENFREW... 182, rue Queen

Allez-vous en Europe?
Une nouvelle RENAULT, livrée quand vous débarquez, vous permettra d'explorer les sites d'Europe qui restent inconnus à la plupart des touristes.

Notre plan de vacances garanti vous permet de conduire votre propre véhicule Renault 4 places, 4 portes, pour aussi peu que \$300 pendant trois mois de séjour merveilleux en Europe. La société Renault de France occupe de tout le voyage administratif pour vous assurer des vacances libres de toute formalité. A la fin de votre séjour, nous rattachons le véhicule à un prix fixé lors de votre départ ou nous vous l'expédions au pays. C'est la façon la plus pratique et la plus économique de voyager en Europe!

8 modèles au choix y compris la nouvelle et splendide Dauphine 1957

Envoyez votre agent de voyage ou écrivez à Dept. D5

RENAULT OF FRANCE
Incorporated in U.S.A.
1477 rue de la Montagne, Montréal 25, P. Q.

SOURDS! MAINTENANT VOUS POUVEZ ENTENDRE DES DEUX OREILLES
avec notre nouvel appareil
ACOUSTICON
dissimulé dans la monture des lunettes
POURQUOI ENTENDRE D'UNE OREILLE QUAND VOUS POUVEZ ENTENDRE DES DEUX OREILLES?
Pour un temps limité je vous offre cet appareil
A PRIX SPECIAL
DISTRIBUTEUR ACOUSTICON
L. LACHANCE
113, rue Clarence, Ottawa CE. 2-5399



L'ÉQUIPE PRESEAUPT SENIOR s'est méritée le trophée offert par la Chambre de commerce d'Orléans en remportant le championnat des éliminatoires de la ligue de hockey interscolaire d'Orléans. La présentation du trophée a été faite par M. Bernard Chartrand, président du comité des loisirs de la Chambre de commerce et président de la Commission scolaire.

L'on reconnaît sur la photo ci-dessus (première rangée, de gauche à droite) Bernard Hubert, Lucien Brisebois, Denis Desjardins, Jean Guérard et Jean-Paul Dassylva; (2e rangée, même ordre) Jacques Chartrand, Jacques Potvin, capitaine, Maurice Perrault, Jean-Guy Rochon, et M. Joffre Sigouin, directeur des sports. (Photo Y. Lévasseur)

Les Red Sox comptent sur Ted Williams pour déloger les Yankees de la 1ère place

SARASOTA, Floride (PA) — Ted Williams, un nom qui a fait couler beaucoup d'encre ces jours derniers, est encore le joueur sur qui les Red Sox de Boston comptent le plus pour déloger les Yankees de New-York du sommet de la ligue américaine cette année. Si Williams connaît une fructueuse saison, les chances des Bostonians seront d'autant meilleures. Williams est âgé de 38 ans et sa carrière tire à sa fin. Toutefois, s'il a réussi à conserver une formidable moyenne de .345 au cours de l'an dernier, les commissaires ne voient pas pourquoi il ne parviendrait pas à maintenir sa moyenne aux environs de .300 cette année. Mike Higgins, pilote des Red Sox, n'est du reste pas inquiet. Williams patrouillera le champ gauche, le spectaculaire Jim Piersall est assuré de son poste au centre et Jackie Jensen à la droite.



TED WILLIAMS... espoir des Red Sox

Ted Lepcio aura la garde du troisième coussin avec encore Goodman à ses côtés pour le second en cas d'urgence. Goodman est aussi un candidat pour le poste de premier but. Ce vétéran, très versatile, peut occuper adéquatement toutes les positions au champ intérieur. Goodman fera la lutte à Mickey Vernon et Dick Gernert au premier et deuxième. Il est probable que Vernon et Gernert alterneront à ce poste vu que Mickey frappe de la gauche et Gernert de la droite. Tout dépendra du lanceur adversaire. Si la défensive au champ intérieur se montre de calibre majeur, les Red Sox pourraient bien causer une désagréable surprise aux partisans des Yankees. Il faudra cependant que les lanceurs tiennent le coup.

Ford Frick a-t-il convoqué Williams?

NEW-YORK (PA) — Ford Frick, haut commissaire du baseball, s'est refusé à tout commentaire quand on lui a demandé hier si la nouvelle voulant qu'il convoque Ted Williams des Red Sox de Boston à son bureau est bien fondée. Joe Williams, chroniqueur de baseball au World-Telegram and Sun de New-York, rapporte dans une dépêche publiée en page frontispice de ce quotidien new-yorkais, que Williams devra comparaître devant le commissaire afin d'expliquer ses récentes sorties contre le gouvernement américain, le sénateur Taft et le corps des fusiliers marins des Etats-Unis. On rapporte aussi que Williams ne paraîtra pas sur un programme de télévision qui doit être présenté d'un océan à l'autre le 13 avril et qui mettra aussi en vedette Mickey Mantle et Stan Musial, deux étoiles du sport national américain. Ces vedettes doivent saluer la naissance de leur pays.

Mort subite de M. Léo Charbonneau de Buckingham

BUCKINGHAM (DNC) — M. Léo Charbonneau, citoyen canadien, résidant à Buckingham, Ontario, est décédé subitement hier, dans un hôpital local, à l'âge de 72 ans. Né le 28 août 1884, en Autriche, il émigra au Canada en 1906, il était paroissien de l'église ukrainienne, Saint-Jean-Baptiste. Il laisse dans le deuil deux veuves, Peter Young et John Vanick, de Montréal; trois nièces: Mme Ann Sherney, de Montréal, Mme Stella Boyer, d'Ottawa, et Mme Mary Bélanger, d'Ottawa. Les funérailles auront lieu mardi matin. La dépouille quittera les salons de la maison Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, à 8h.30, pour service à 9 heures, à son église. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa.

Le cardinal Segura a reçu l'extrême-onction

MADRID (PA) — Le cardinal Pedro Segura, 76 ans, archevêque de Séville, a reçu l'extrême-onction tôt aujourd'hui. Il est dans un état très critique depuis quelques jours.

Verner, Ont.

VALENTIEN (DNC) — M. l'abbé Jean-Marie Paiement, vicaire, MM. M. Bouffard et Roger Brunet, chef scout, Miles Rita Rémy, chef scout, Céline Tranhan et Pierrette Paquette, ont assisté à l'assemblée diocésaine des scouts catholiques à Sudbury. Mme O. Arsenault et M. Louis Marie Poirier ont visité M. et Mme Xavier Poirier. Décès: Le frère de M. Arthur Dupuis, M. Amédée-Henri Dupuis, est décédé à Manchester, N.Y.

Naissances: M. et Mme Gilles Chabette (Réjanne Poirier) sont les heureux parents d'un fils, baptisé Joseph-Donat-Gilles, Parrain et marraine: M. et Mme Donat Poirier, grands-parents. M. et Mme Lionel Sauvé (Florence Fleury) annoncent la naissance d'un fils, baptisé Lionel-Claude, Parrain et marraine: M. Raymond Sauvé et Mlle Véronique Sauvé. M. et Mme Armand Savignac (Hélène Rondeau) désirent faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé Joseph-Marcel, Parrain et marraine: M. et Mme Gérard Rondeau.

Sur la colline

(PC) — Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social a informé les Communes, vendredi, qu'il y a suffisamment de vaccin Salk au Canada pour permettre aux médecins de quel que région du pays d'en obtenir pour leurs patients. Les spécialistes du ministère de la Santé nationale sont convaincus que les téléviseurs ne présentent aucun danger émanant des radiations atomiques. En réponse à la question de M. G. H. Castleden, chef de file de l'opposition, le ministre a précisé que les modèles courants d'appareils de télévision sont mis à l'essai en vue, justement, de déterminer leur coefficient de radiation dangereuse. Le ministre des Transports, M. Marler, a déclaré hier aux Communes qu'il préfère ne pas se risquer à estimer le coût final pour le Canada de la nationalisation du Saint-Laurent. M. John B. Hamilton, conservateur de York-Ouest, lui avait demandé de commenter une information de Washington suivant laquelle la part du Canada dans l'ouvrage est passée de \$176,000,000 à \$285,000,000. Le ministre de la Défense nationale a déclaré aux Communes, vendredi, que les renseignements qui lui parviennent au sujet des militaires canadiens du Corps expéditionnaire des Nations Unies indiquent que le moral de ces hommes est très bon. M. Campney a ajouté qu'il avait réclamé des informations nouvelles à propos d'un article de presse selon lequel les conditions de vie des soldats canadiens sont si mauvaises que ceux-ci commettent délibérément des infractions dans l'espoir d'être rapatriés. M. Campney n'est pas enclin à lui ajouter foi.

DECES

BASTIEN, Mme Rita — Dans un hôpital local, le vendredi 5 avril 1957, est décédée Rita Lafleur, épouse d'Edouard Bastien, à l'âge de 31 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Emond, angle des rues Kent et Saint-Laurent. Funérailles le samedi 6 avril, service à 7 h. 45 a.m. en l'église du Sacré-Coeur de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-81

BOHEMIER, Mme ROMEA — Dans un hôpital local, le vendredi 5 avril, est décédée Mme Rœmea Bohémier, épouse de M. Bohémier, à l'âge de 81 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Racine & Robert, 260, rue Bessière, le lundi 8 avril, à 7 h. 45 a.m. pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-81

BLONDIN, Mme Rose — Dans un hôpital local, le vendredi 5 avril 1957, est décédée Rose Michaud, épouse d'André Blondin, à l'âge de 78 ans. La dépouille mortelle repose à l'église de St-Emile le lundi 8 avril, départ à 7 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 733 Somerset-ouest, pour service en l'église de Notre-Dame-des-Anges à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-81

CHAMPAGNE, Pacifico — A St-Emile de Suffieux, Qué., le 4 avril 1957, est décédé Pacifico Champagne, à l'âge de 83 ans. La dépouille mortelle repose à sa demeure à St-Emile le samedi 6 avril, service à 7 h. 45 a.m. pour se rendre à l'église de St-Emile à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial, Direction, Whissell & Gour de St-André-Avellin. 70-81

GAGNON, Mme Adèle — Le vendredi 5 avril 1957, à sa résidence, 38 Châteauguay, Hull, est décédée Adèle Gagnon, épouse de feu Cyrien Gagnon, à l'âge de 78 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles le lundi 8 avril, départ du cortège à 7 h. 40 a.m. pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâce de Hull à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-81

LAFLECHE, Joseph — A Casselman, Ont., le jeudi 4 avril 1957, est décédé Joseph Lafleche, à l'âge de 73 ans, époux de Valentine Filiatrault. Funérailles le lundi 8 avril, départ des salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, à 7 h. 45 a.m. pour service à 9 h. en l'église Sainte-Euphémie de Casselman. Inhumation au cimetière paroissial. 70-81

MAXIME, John — Dans un hôpital local, le vendredi 5 avril 1957, est décédé John Maxime, à l'âge de 72 ans. Funérailles le mardi 9 avril, départ des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église Saint-Jean-Baptiste à 9 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame. 70-82

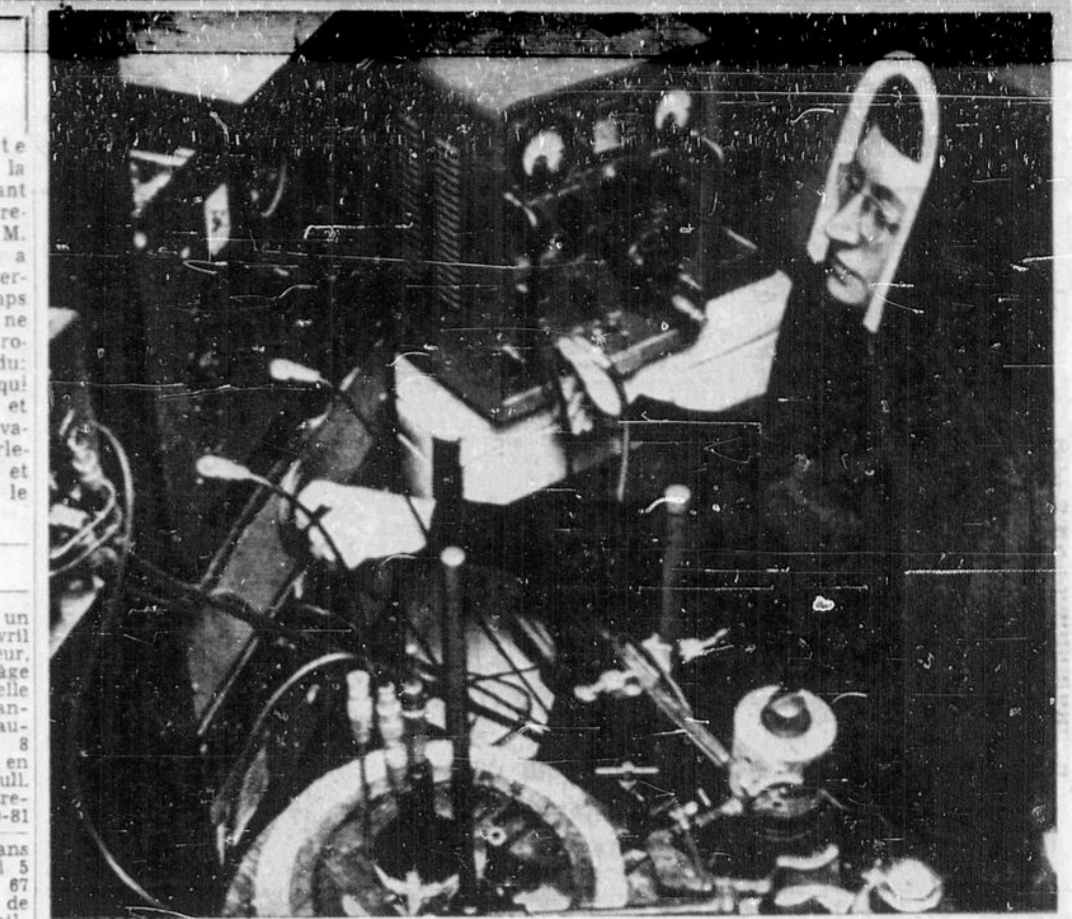
MENARD, Mme Marie-Guyanne — A Hawkesbury, le vendredi 5 avril Marie Guyanne Filion, épouse en premières noces de feu Ferdinand Lacombe, et en secondes noces de Charles A. Ménard. La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles le mardi 9 avril, départ des salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, à 7 h. 40 a.m. pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâce à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-81

PILON, Mme Alexina — Le vendredi 5 avril 1957, à sa résidence, 323 Champlain, Hull, est décédée Alexina Lévesque, épouse de Delphis Pilon, à l'âge de 72 ans et 11 mois. Elle repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles le mardi 9 avril, départ à 7 h. 40 a.m. pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâce à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-82

VILLEMAIRE, Téléphore — Décédé subitement sa demeure, 275, rue Lallemand, Eastview, à l'âge de 72 ans. Téléphore Villemaire, époux bien-aimé de Marie Louise Landry. La dépouille mortelle est exposée aux salons Racine et Robert, 260, rue Bessière. Funérailles le lundi 8 avril à 8 h. 40 a.m. pour se rendre à l'église Notre-Dame de Lourdes d'Eastview où le service sera chanté à 9 heures a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-81

ARMES ATOMIQUES — Le chancelier Konrad Adenauer s'est déclaré entièrement en faveur de mettre des armes atomiques à la disposition des troupes de l'Allemagne occidentale.

TROPHÉE BONNE ENTENTE — Le trophée Bonne Entente fut récemment remis à l'équipe terminant la saison régulière en première position de la ligue de Curling Montebello. Cette équipe se composait, de gauche à droite, de MM. Léo Groulx, Ambroise Labrosse, Jean Jodoin et Paul Labrosse. (Photo Damien Pétiard)



FUTUR DOCTEUR EN PHYSIQUE — La R. S. Mary Howard, des Soeurs de Notre-Dame, est à l'oeuvre dans son laboratoire de l'université catholique de Washington où elle travaille en vue de l'obtention de son doctorat en physique cette année. Sa thèse: "La structure moléculaire des liquides". Les puissantes ondes ultrasoniques sont le moyen par lequel elle espère arracher ce secret de la nature. Plusieurs liquides sont bombardés par des ondes qui passent au travers. Le secret est de trouver par quel moyen ces ondes peuvent les transpercer. (Téléphoto de la PA)

ultrasoniques sont le moyen par lequel elle espère arracher ce secret de la nature. Plusieurs liquides sont bombardés par des ondes qui passent au travers. Le secret est de trouver par quel moyen ces ondes peuvent les transpercer. (Téléphoto de la PA)

La presse américaine critique le comité d'enquête du Sénat

NEW-YORK (PC) — Une Commission sénatoriale américaine est devenue la cible d'un flot de critiques au pays comme à l'étranger par suite du suicide survenu jeudi au Caire de M. E. Herbert Norman, ambassadeur du Canada en Egypte, qui était âgé de 47 ans. Règle générale, les critiques formulées tournent autour de deux idées principales: 1. La Commission sénatoriale de sécurité interne, dit-on, n'avait pas à faire revenir l'accusation de communiste portée contre M. Norman, qui avait tout d'abord été rendue publique en 1951 et répudiée par la suite par le gouvernement canadien. 2. On déclare également que la Commission a outrepassé sa juridiction en rendant publique une accusation portée contre un représentant officiel canadien au lieu de faire part de ses doutes au gouvernement canadien.

Le Washington Post and Times Herald accuse la Commission "d'avoir fait une intrusion sans aucun caractère officiel dans un territoire tombant complètement hors de sa compétence".

Piètre jugement — Il est à espérer que cet incident, ajoute le journal, incitera le Sénat à "prendre des mesures efficaces pour mettre fin à l'irresponsabilité de la sous-commission".

Conduite inexorable — Le Denver Post déclare que l'incident "portera les personnes sensées du monde entier à dénoncer les méthodes que le Congrès américain permet à ses commissions d'employer". "Le respect pour la justice américaine sera gravement amoindri... Peu importe si M. Norman était communiste ou non, la conduite de la sous-commission est complètement inexorable. Il n'appartient nullement au Congrès de déterminer la loyauté d'un ambassadeur canadien en Egypte".

Le Kansas City Star souligne, pour sa part que la "sous-commission a pour mission de mettre à jour les activités subversives. Mais elle a également le devoir de ne pas nuire à nos relations avec un allié sincère, et par-dessus tout, elle ne doit pas violer la justice due à la personne humaine".

Les éditoriaux ont été rédigés en tenant compte de la déclaration faite par M. L. B. Pearson, ministre canadien des Affaires extérieures, qui a soutenu que les accusations portées contre M. Norman l'avaient complètement désorienté, lui qui avait déjà suffisamment de difficultés à titre d'ambassadeur au Moyen-Orient, pour finalement le conduire à mettre fin à ses jours en sautant du haut d'un édifice élevé du Caire.

Exception — Un seul journal fait exception à la règle dans ses commentaires sur l'incident Norman. Il s'agit du New York Mirror, propriété de la chaîne Hearst, qui déclare sans ambages que "M. Norman s'est suicidé pour des raisons connues de lui seul". Puis le journal ajoute: "Ce tragique incident pourrait entraîner les pays du monde entier à faire un examen minutieux de leurs représentants en vue de se débarrasser de tous ceux qui ont ou ont eu une affiliation au communisme".

Le service funèbre de M. Norman aura lieu aujourd'hui, au Caire à la St-Andrew's Church of Scotland et la dépouille mortelle sera ensuite transportée par avion à Rome où on procédera à sa crémation.

Le service funèbre de M. Norman aura lieu aujourd'hui, au Caire à la St-Andrew's Church of Scotland et la dépouille mortelle sera ensuite transportée par avion à Rome où on procédera à sa crémation.

Le service funèbre de M. Norman aura lieu aujourd'hui, au Caire à la St-Andrew's Church of Scotland et la dépouille mortelle sera ensuite transportée par avion à Rome où on procédera à sa crémation.

Le service funèbre de M. Norman aura lieu aujourd'hui, au Caire à la St-Andrew's Church of Scotland et la dépouille mortelle sera ensuite transportée par avion à Rome où on procédera à sa crémation.

Le service funèbre de M. Norman aura lieu aujourd'hui, au Caire à la St-Andrew's Church of Scotland et la dépouille mortelle sera ensuite transportée par avion à Rome où on procédera à sa crémation.

Le service funèbre de M. Norman aura lieu aujourd'hui, au Caire à la St-Andrew's Church of Scotland et la dépouille mortelle sera ensuite transportée par avion à Rome où on procédera à sa crémation.

Le service funèbre de M. Norman aura lieu aujourd'hui, au Caire à la St-Andrew's Church of Scotland et la dépouille mortelle sera ensuite transportée par avion à Rome où on procédera à sa crémation.

Le service funèbre de M. Norman aura lieu aujourd'hui, au Caire à la St-Andrew's Church of Scotland et la dépouille mortelle sera ensuite transportée par avion à Rome où on procédera à sa crémation.

Le service funèbre de M. Norman aura lieu aujourd'hui, au Caire à la St-Andrew's Church of Scotland et la dépouille mortelle sera ensuite transportée par avion à Rome où on procédera à sa crémation.

Le service funèbre de M. Norman aura lieu aujourd'hui, au Caire à la St-Andrew's Church of Scotland et la dépouille mortelle sera ensuite transportée par avion à Rome où on procédera à sa crémation.

Le service funèbre de M. Norman aura lieu aujourd'hui, au Caire à la St-Andrew's Church of Scotland et la dépouille mortelle sera ensuite transportée par avion à Rome où on procédera à sa crémation.

Le service funèbre de M. Norman aura lieu aujourd'hui, au Caire à la St-Andrew's Church of Scotland et la dépouille mortelle sera ensuite transportée par avion à Rome où on procédera à sa crémation.

Conduite inexorable — Le Denver Post déclare que l'incident "portera les personnes sensées du monde entier à dénoncer les méthodes que le Congrès américain permet à ses commissions d'employer". "Le respect pour la justice américaine sera gravement amoindri... Peu importe si M. Norman était communiste ou non, la conduite de la sous-commission est complètement inexorable. Il n'appartient nullement au Congrès de déterminer la loyauté d'un ambassadeur canadien en Egypte".

Le Kansas City Star souligne, pour sa part que la "sous-commission a pour mission de mettre à jour les activités subversives. Mais elle a également le devoir de ne pas nuire à nos relations avec un allié sincère, et par-dessus tout, elle ne doit pas violer la justice due à la personne humaine".

Les éditoriaux ont été rédigés en tenant compte de la déclaration faite par M. L. B. Pearson, ministre canadien des Affaires extérieures, qui a soutenu que les accusations portées contre M. Norman l'avaient complètement désorienté, lui qui avait déjà suffisamment de difficultés à titre d'ambassadeur au Moyen-Orient, pour finalement le conduire à mettre fin à ses jours en sautant du haut d'un édifice élevé du Caire.

Exception — Un seul journal fait exception à la règle dans ses commentaires sur l'incident Norman. Il s'agit du New York Mirror, propriété de la chaîne Hearst, qui déclare sans ambages que "M. Norman s'est suicidé pour des raisons connues de lui seul". Puis le journal ajoute: "Ce tragique incident pourrait entraîner les pays du monde entier à faire un examen minutieux de leurs représentants en vue de se débarrasser de tous ceux qui ont ou ont eu une affiliation au communisme".

Le service funèbre de M. Norman aura lieu aujourd'hui, au Caire à la St-Andrew's Church of Scotland et la dépouille mortelle sera ensuite transportée par avion à Rome où on procédera à sa crémation.

Le service funèbre de M. Norman aura lieu aujourd'hui, au Caire à la St-Andrew's Church of Scotland et la dépouille mortelle sera ensuite transportée par avion à Rome où on procédera à sa crémation.

Le service funèbre de M. Norman aura lieu aujourd'hui, au Caire à la St-Andrew's Church of Scotland et la dépouille mortelle sera ensuite transportée par avion à Rome où on procédera à sa crémation.

Le service funèbre de M. Norman aura lieu aujourd'hui, au Caire à la St-Andrew's Church of Scotland et la dépouille mortelle sera ensuite transportée par avion à Rome où on procédera à sa crémation.

Le service funèbre de M. Norman aura lieu aujourd'hui, au Caire à la St-Andrew's Church of Scotland et la dépouille mortelle sera ensuite transportée par avion à Rome où on procédera à sa crémation.

Le service funèbre de M. Norman aura lieu aujourd'hui, au Caire à la St-Andrew's Church of Scotland et la dépouille mortelle sera ensuite transportée par avion à Rome où on procédera à sa crémation.

Le service funèbre de M. Norman aura lieu aujourd'hui, au Caire à la St-Andrew's Church of Scotland et la dépouille mortelle sera ensuite transportée par avion à Rome où on procédera à sa crémation.

Le service funèbre de M. Norman aura lieu aujourd'hui, au Caire à la St-Andrew's Church of Scotland et la dépouille mortelle sera ensuite transportée par avion à Rome où on procédera à sa crémation.

Le service funèbre de M. Norman aura lieu aujourd'hui, au Caire à la St-Andrew's Church of Scotland et la dépouille mortelle sera ensuite transportée par avion à Rome où on procédera à sa crémation.

LOTS A VENDRE
Très belle localité
Aux "Cèdres" et Aylmer
Prix modiques
Termes
TELEPHONE: PR. 7-2322 — PR. 7-4236

"Pour être bien servis venez au Saint-Louis"
Mets succulents préparés avec soin
Service courtois et rapide
Orchestre à partir de 9 heures
Idéal pour réceptions de toutes sortes
Hôtel St-Louis
54, rue Montcalm, HULL PR. 7-4343

COMPTES A PAYER?
BENEFCIAL FINANCE CO.
Personnel Finance Co. s'appelle maintenant "BENEFCIAL FINANCE CO." Seul le nom a changé!

Mort subite de M. Léo Charbonneau de Buckingham
BUCKINGHAM (DNC) — M. Léo Charbonneau, citoyen canadien, résidant à Buckingham, Ontario, est décédé subitement hier, dans un hôpital local, à l'âge de 72 ans.

Le cardinal Segura a reçu l'extrême-onction
MADRID (PA) — Le cardinal Pedro Segura, 76 ans, archevêque de Séville, a reçu l'extrême-onction tôt aujourd'hui.

Verner, Ont.
VERNER (DNC) — M. l'abbé Jean-Marie Paiement, vicaire, MM. M. Bouffard et Roger Brunet, chef scout, Miles Rita Rémy, chef scout, Céline Tranhan et Pierrette Paquette, ont assisté à l'assemblée diocésaine des scouts catholiques à Sudbury.

ARMES ATOMIQUES
Le chancelier Konrad Adenauer s'est déclaré entièrement en faveur de mettre des armes atomiques à la disposition des troupes de l'Allemagne occidentale.

Nécrologie
Mme Charles-A. Ménard
HAWKESBURY — (DNC) — Mme Charles-A. Ménard, épouse en premières noces de feu Ferdinand Lacombe est décédée vendredi à sa demeure 27, rue Williams, à l'âge de 81 ans.

M. John Maxime
M. John Maxime, 332, rue Cumberland, est décédé subitement hier, dans un hôpital local, à l'âge de 72 ans.

M. Léo Charbonneau de Buckingham
BUCKINGHAM (DNC) — M. Léo Charbonneau, citoyen canadien, résidant à Buckingham, Ontario, est décédé subitement hier, dans un hôpital local, à l'âge de 72 ans.

M. John Maxime
M. John Maxime, 332, rue Cumberland, est décédé subitement hier, dans un hôpital local, à l'âge de 72 ans.

M. Léo Charbonneau de Buckingham
BUCKINGHAM (DNC) — M. Léo Charbonneau, citoyen canadien, résidant à Buckingham, Ontario, est décédé subitement hier, dans un hôpital local, à l'âge de 72 ans.

M. John Maxime
M. John Maxime, 332, rue Cumberland, est décédé subitement hier, dans un hôpital local, à l'âge de 72 ans.

PAIN PAN DANDY
SI SAVOUREUX!
MORRISON-LAMOTHE
BAKERY LTD.
ECHO DRIVE CE. 2-4811

Tout le monde va à l'Exposition du Foyer
Gardez-vous une soirée!
Jaycee Home Show
COLISEE, AUJOURD'HUI JUSQU'A 10 H. P.M.
Voyages gratuits pour deux personnes aux Bermudes

L'ilot de la rue Wellington reçoit un autre visiteur
Un autre véhicule a donné une violente accolade à l'ilot de sécurité de la rue Wellington, à la rue O'Connor, aux petites heures de matin — accolade si violente que le chauffeur a été assez grièvement blessé, que trois autres personnes ont été fortement secouées et que le véhicule lui-même a été partiellement démoli.

\$1500.00
REMPLEZ UNE CARTE BINGO DE JOURNAL KINSMEN No 15
RECAPITULATION DES NUMEROS APPELES JUSQU'AU SAMEDI 6 AVRIL 1957

BINGO table with columns 1-15 and rows 1-15 containing numbers for a bingo game.

Bingo de journal KINSMEN
Numéros d'aujourd'hui
1 26
6 51

Prompts résultats pour quelques sous

14] Propriétés à vendre

AVANT D'ACHETER VOTRE MAISON VENEZ COMPARER A AYLNER HOMES LIMITED CH. FRAZER HULL SUD PRES DE "KORONET INN" OU APPELEZ MU. 4-6051

14] Propriétés à vendre

J.-F. DEPATIE COURTIER
552, rue Rideau
CE. 2-7576 CE. 4-0341

Ouvrez le soir jusqu'à 9 heures
RUE BRADLEY, Eastview — Bungalow duplex, très moderne, de 2 et 3 chambres à coucher par étage. Construit de brique en 1955. Grand salon, chambre de bain de 4 pièces. Revenu mensuel \$205. On demande seulement \$18,000. Le soir M. Allen, SH. 9-0102.

BASSE-VILLE — Maison avec revenu mensuel de \$152. On demande seulement \$6,000 à termes très faciles. Le soir, SH. 9-4584.

RUE CYPRES, Gatineau — Maison de 3 chambres à coucher, chambre de bain de 4 pièces, lot 75 x 90, \$3,000 à compte, avec terrain chauffé. Le soir M. Saint-Amant, MO. 3-6253.

SHAKESPEARE, Eastview — Joli bungalow en stuc, 2 chambres à coucher, récemment construit, chauffage à l'huile, réduit à \$10,500, pour vente rapide. Le soir M. Allen, SH. 9-0102.

RUE BRADLEY, Eastview — Semi-bungalow en stuc, 4 chambres à coucher, terrain 40 x 90. On demande \$14,000. Le soir M. Allen, SH. 9-0102.

CHEMIN CYRVILLE — Bungalow en stuc, 2 chambres à coucher, récemment construit, lot 75 x 200. On demande \$9,500. Le soir M. Allen, SH. 9-0102.

RESIDENCE de haute qualité, vivoir, cuisine spacieuse, solarium, 5 chambres à coucher superposées, buanderie, système chauffage à l'huile, fenêtrage aluminium et thermo, garage double. Le soir SH. 9-3170. 14-3000

17] Autos à vendre

30 autos POUR ETRE VENDUES AU PRIX COUTANT

Modèles 1948 à 1955
seulement **\$95** à compte

Acompte un peu plus élevé pour les résidents de Québec
Voyez-nous dès maintenant pour la meilleure aubaine en autos usagées en ville.

United Car Markets
991, rue Wellington
PA. 8-5766
891, rue Bank
CE. 3-5696 17

17] Autos à vendre

DEPENDABLE ET POURQUOI? PLUS POUR VOTRE ARGENT ET MOINS DE TROUBLES! N'HESITEZ PAS. DEPENDABLE MOTOR AVEC SON STOCK DE BONNES AUTOS USAGÉES EST L'ENDROIT IDEAL. ECHANGES ET TERMES acceptés

AUTOS NEUVES \$495 A COMPTE jusqu'à 36 mois pour solder

AUTOS USAGÉES AUCUN ACOMPTE jusqu'à 30 mois pour solder "Nous sommes les docteurs de la finance"

DEPENDABLE MOTOR SALES
248, rue Dalhousie
CE. 2-2665
43, chemin Richmond 17

17] Autos à vendre

325 A COMPTE achètent toute auto, et 30 mois pour solder si votre solvabilité est intacte.

1957 DODGE — \$500 en bas du prix coûtant.
1952 BUICK, sedan, Dynaflow, bas millage, \$1,025.
1952 AUSTIN A-40, sedan à 4 portes, très bon état — \$595.
1951 CHEVROLET de luxe, coach à 3 portes, toute équipée — \$795.
1951 FORD Custom, sedan à 4 portes, un seul propriétaire depuis son état neuf, équipée, doit être vue.
1951 METEOR Custom, sedan à 4 portes, radio, chauffage, overdrive, deux nuances — \$795.
1951 BUICK, décapotable à toiture rigide, toute équipée, tous les mécanismes servo.
1950 CHEVROLET, sédans et coaches, toutes équipées — 6 à choisir.
1949 CHEVROLET, sedan à 4 portes, 28,000 milles, doit être vue.
1948 CHEVROLET, sedan à 4 portes, radio et chauffage, \$375.
1953 CHEVROLET, coupé club à 5 places, un propriétaire — \$1,095.
1953 METEOR, coach à 2 portes, Custom, pneus à paroi blanche, toute équipée.
1953 PONTIAC, sedan à 4 portes, de luxe, bas millage — \$1,095.
1954 CHEVROLET, sedan à 4 portes, de luxe, garantie d'un bout à l'autre — \$1,275.
1955 CADILLAC, décapotable, 12,000 milles, toute équipée, tous les mécanismes servo. Bien d'autres marques et modèles à choisir.

Tous nos autos sont garantis. **MAURICE MOTORS**
310, rue Rideau — CE. 4-4626. 17-3000
1947 BUICK, très propre. Tél: SH. 9-1647. 17-83

17] Autos à vendre

AUBAINES "D'ACHAT SUR" CHEZ BLONDIN

COMPAREZ ET EPARGNEZ

1954 METEOR, sedan Niagara, En parfait état **\$1395**

1953 BUICK, sedan, automatique **\$1345**

1952 PLYMOUTH, Belvedere, toiture rigide, tout propre **\$945**

1953 CHEVROLET, toiture rigide, deux nuances, tout à paroi blanche **\$1895**

1955 BUICK, sedan; auto d'un Es-touff **\$2145**

1955 MERCURY, Montecrey, sedan, automatique, radio, servo-mécanismes **\$2145**

1954 METEOR, Country sedan, neuve **\$2495**

CAMIONS

1954 MERCURY, 2 tonnes, chassis et cabine **\$1995**

1949 GMC, 3 tonnes, chassis et cabine **\$345**

AVIS SPÉCIAL: Le taux de vente du Québec ne s'applique pas aux véhicules livrés dans Ottawa.

Blondin Motors LIMITED
Vendeurs autorisés de Mercury, Lincoln et Meteor
192-198, rue Montclair
HULL
Téléphone PR. 7-5251 17

18] Articles à vendre

CHAMBRE frigorifique 9x9'. Toute offre raisonnable acceptée. PR. 7-9404. 18-83

CUISINIÈRES Belanger, assortiment complet. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300

DISQUES français, anglais, moderne ou classique. Tourne-disques haute fidélité. Radios d'autos. Magasin de Musique Gervais, 333 Cumberland CE. 4-8095. 18-300

CARROSSE Lloyd, blanc et bleu, comme neuf, moitié prix — 293 Laramée (côté en bas), Wrightville. 18-82

VENTE D'ÉCOULEMENT

MAINTENANT EN PLEIN ESSOR

10% à 50% DE RABAIS sur tous les articles

Lampes, carpettes, ameublement, appareils électriques

Colonial Furniture

"Le plus vaste magasin d'ameublement d'Ottawa"

403, rue Bank CE. 6-7581 18

18] Articles à vendre

LESSIVEUSE \$25; propre, garablie. On répare agitateurs. PR. 7-4489. 18-83

LIT d'enfant, bois naturel, complet. Téléphoneur CE. 4-0649. 18-82

MACHINE à laver Thermo, remplace à neuf, \$69. H. R. Paquet, 50 Eddy, Hull. 18-300

MACHINERIE International Harvester, système à pression. Réparations, articles de plomberie, réparations Front, toiture. Modern Farm Supplies, 23, rue Murray. Téléphone CE. 2-5773. 18-300

PETITE maison pour enfants, largeur 6', longueur 8', hauteur 9'. PR. 7-1724. 18-83

MOBILIER chesterfield, rég. \$289, à vendre \$239. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300

MOTOCYCLETTE Harley-Davidson, en parfait état, à vendre. Appeler Buckingham YU. 6-2863. 18-83

956 MOTOCYCLETTE Harley Davidson, modèle 74. \$700. MO. 3-5570. 18-83

MOTOCYCLETTE "Harley Davidson", licence 1957, bon état. \$75. PR. 7-9950. 18-82

MOBILIER de salle à manger en Giffard, bon marché. CE. 3-8694. 18-82

MOBILIER de chambre à coucher, 3 morceaux, rég. \$229, à vendre. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300

MOBILIER de cuisine en bois naturel, avec buffet, \$25. Table avec 2 chaises, \$10. 142 Sainte-Cécile, apt. 2, Eastview. 18-81

MOULIN à scie complet, très bon état, MO. 3-6078. 18-81

NESSBIT ENGINEERING: Equipement neuf et usagé pour l'industrie de l'imprimerie et les ateliers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques. 374 rue Rochester, Ottawa, CE. 6-7487. 18-300

RADIO de commande pour autos, aussi peu que \$37.50. Young's Radio & Television, 334, rue Cumberland, CE. 5-5428. 18-300

ROBE de dentelle blanche, 10 ans. MO. 3-5635. 18-81

14] Propriétés à vendre

MAURICE SOULARD COURTIER
IMMEUBLES ASSURANCES
45 RIDEAU — CE. 2-5751

RUE KING EDWARD près de Somerset, Maison de briques, 6 chambres à coucher et 2 salles de bain en plus du vivoir, salle à manger et cuisine, \$16,000. — Ernest Lalonde, CE. 6-3304.

RUE McKAY — Duplex en brique, chauffage central, deux logis à l'huile. Possession des deux logis si désiré. Prix demandé, \$16,800. Bons termes. Ernest Lalonde, CE. 6-3304.

CHEMIN DE MONTREAL, près de Steinberg, Joli bungalow, genre ranch, de 3 grandes chambres à coucher avec vivoir spacieux, salle à manger, grande cuisine moderne et chambre de bain en terrasse; terrain paysagé 90x150, \$6,000 en plus du vivoir, salle à manger, Paul Tassé, CE. 4-2214.

RUE DUROCHER, Eastview, près du chemin de Montréal, Duplex très propre, avec possession d'un logis de 4 pièces, \$10,500. Hector Lachapelle, CE. 5-9298.

RUE AUGUSTA, près Rideau: — Maison en excellent état, trois chambres à coucher, très propre. Prix demandé, \$12,000. — Paul Tassé, CE. 4-2214.

NOMBRE d'autres propriétés offertes. Signalez nous CE. 2-5751 le jour ou CE. 6-3264 le soir et en fin de semaine. 14-3000

14] Propriétés à vendre

VALÉRY CHENIER, courtier
1548 Champlain, Hull, PR. 1-4350

WRIGHTVILLE — Bien situé, duplex neuf, 4 et 5 pièces, salle de jeux, lavoir; chauffage huile, air chaud; garage, \$14,500; termes. 14-3000

WRIGHTVILLE, près hôpital — Bungalow nouvellement construit. Occupation immédiate; 5 grandes pièces; peut faire duplex; chauffage air climatisé, huile, \$12,000; \$4,000 à compte. 14-3000

14B] Terrains à vendre

POINTE-GATINEAU: 36 lots, site de choix; conditions faciles. PR. 1-4350. Valéry Chenier, PR. 7-4450. 14B-300

LOT 75x135x45, coin boul. Moussette et Emmond, Prix, \$2,200. PA. 9-1912. 14B-81

GRAND lot élevé, 101x149, rue Labrie, Cyrville. SH. 9-5642. 14B-84

Terrain 1 acre
HULL, Sud d'Amoy Drive, à mille pieds du chemin d'Aylmer, district ayant constructions construites, \$1,000 à compte — \$2,300, balais payables \$50 par mois. Appeler André Tessier Ltée, PR. 7-3875 ou le soir L. Dubuc, SH. 9-5517. 14B-300

OVERBROOK — Terrain 45 x 125, bien situé, Aubaine. SH. 9-9792. 14B-83

Four régler succession
3 TERRAINS 40 x 100, rue St-Raymond, Wrightville, près de Yé-gis, PR. 1-2912 ou PR. 7-6783. 14B-83

RUE MURRAY, près de Front et boul. Taché, 70 x 75. PR. 7-3521 après 6 heures. 14B-81

RUE SAINTE-CECILE, Eastview: Terrain 33x100. SH. 6-1462. 14B-82

SITE résidentiel 50x100, boul. Hadley, Hull, \$1,700. PR. 7-1750. 14B-102

TERRAIN 50x300 sur rivière Outaouais et route 8, entre Montebello et Fasset, près du village de Fasset. \$650. — 842 Lajeunesse, Montréal, téléphone DUPONT 8-4418 sur semaine seulement. 14B-29, 30 mars 5, 6 avril 14-3000

17] Autos à vendre

UN AUTRE SPECIAL DE FIN DE SEMAINE

1949 CHEVROLET coupé club, radio, chauffage, signaux de direction, bons pneus, intérieur impeccable, carrosserie en excellent état. 17-3000

Budget Motors LIMITED
Votre dépositaire
Rambler-Metropolitan-Hudson
"MEILLEURES AUTOS USAGÉES"
1306, rue Wellington
Angle Warren Tél. PA. 8-9355 17

1954 MERCURY, 23,000 milles, très propre; termes. PR. 7-1226. 17-83

1951 FORD de luxe sedan, bon état, radio, toute équipée. 152 Dumas, Wrightville. 17-81

1952 CHEVROLET sedan de luxe, pneus neufs, très propre. CE. 5-3909. 17-81

J. ROTBERG MOTORS
Pas de paiement à compte
Jusqu'à 30 mois pour payer
AUTOS NEUVES \$495 à compte. LE PLUS grand choix d'autos usagées, de toutes marques, de tous modèles.
300, chemin Richmond, PA. 2-5339.
125 Hôtel-de-Ville, Hull, PR. 1-3404 17-3000

SANDY'S
Autos neuves et usagées
554, rue Rideau CE. 6-1300
1949 Chevrolet, coupé Opera, toute équipée, spécial, \$495.
Pas de paiement à compte. 17-3000

1953 CONSUL Ford, 4 portes, propriété privée. Excellent état. Pneus neufs. Raisonnable. PR. 7-6513 après 6 heures. 17-83

17] Autos à vendre

BELISLE
104, Chemin de Montréal
Arrêtez et examinez tout notre stock

D'AUTOS USAGÉES "OK"
QUI SERONT VENDUES GRANDEMENT REDUITS
C'est le meilleur temps actuellement.
Voyez-nous D'ABORD!
On vous fera un marché qui, hors de tout doute, vous épargnera de l'argent et vous procurera en même temps de la qualité et du service.

Voyez-nous aujourd'hui
Dépositaire autorisé GM pour nouvelles CHEVROLET, OLDSMOBILE ET CAMIONS CHEVROLET

SALLE DE MONTRE D'AUTOS NEUVES
444, Chemin de Montréal SH. 9-5941

PARC D'AUTOS USAGÉES
104, Chemin de Montréal SH. 6-4661 17

17] Autos à vendre

SOYEZ ECONOMES

Achetez une auto campbellisée aujourd'hui

Jamais avons-nous eu un choix si complet d'autos exceptionnelles, à l'extérieur immaculé et dont le moteur a subi une remise au point des plus précises pour assurer des milliers de milles de service sans ennui, et ce qui bat tout, c'est que les prix ont subi le coup fatal, au point qu'ils sont les plus bas en ville pour de pareilles autos.

Voyez celles-ci

1958 MONARCH sedan, chauffetterie et dégivreur fresh air, transmission automatique, un propriétaire et toujours entretenue **\$2895**

1955 DODGE, toiture rigide, chauffetterie et dégivreur, deux nuances **\$1645**

1955 NASH, sedan Ambassador, moteur V8, chauffetterie et dégivreur, transmission automatique, un propriétaire, comme neuve **\$1895**

1955 BUICK, sedan Century, chauffetterie et dégivreur, transmission Dynaflow, radio, nuances **\$2295**

1954 FORD, mainline tudor, chauffetterie et dégivreur, fresh air, housse **\$995**

1955 MERCURY, tudor, chauffetterie et dégivreur, housse **\$1245**

1952 DODGE Suburban, chauffetterie et dégivreur **\$945**

1952 STUDEBAKER, coach, chauffetterie et dégivreur, housse **\$795**

1952 FORD, sedan Coronet, chauffetterie et dégivreur, fluid drive **\$945**

1951 STUDEBAKER, sedan, chauffetterie et dégivreur **\$395**

17] Autos à vendre

CAMPBELL MOTORS
Ottawa Limited

VOTRE VENDEUR FORD ET MONARCH DEPUIS 37 ANS

265 Ave Laurier ouest
CE. 2-9445-6 CE. 2-9447-8 17

18] Articles à vendre

ATTENTION! A VENDRE DEMOLITION DE BATISSES
GRANDE quantité de matériaux de construction; bois de toutes sortes, plomberie électrique, portes, chassis, Ten Test, gyproc, "plywood" Masonite, bardeaux d'amiante et asphalte. Grosse fourniture 200 forces. A prix très raisonnable. Pendleton Airport, R. Laforest, Tél. 61 Plantagenet, 18-300

BALANÇOIRE d'enfant, support en acier chromé. Tél: CE. 4-0649 PR. 1-4826. 18-82

BOIS, portes, chassis, vitres et plomberie, Thibault Lumber, 63 Saint-Florent, Hull, PR. 7-9120. 18-300

BUFFET de dinette, 2 tiroirs, 2 portes vitrés Bureau de chambre, grand miroir. Le tout comme neuf. SH. 6-4034 — 9 a.m. à 1 p.m. 18-81

CARROSSE et parc pour bébé, presque neuve, \$25 les deux. PR. 1-4826. 18-86

CARROSSE Sunshine gris, usagé un mois, 60A Rouville, Hull. 18-83

18] Articles à vendre

TARIF DES ANNONCES CLASSEES AU COMPTANT

Mots	Insertions
1 à 10	1 3 6
11	40 98 1.65
12	44 1.07 1.82
13	48 1.17 1.98
14	52 1.27 2.15
15	56 1.37 2.31
16	64 1.56 2.64
17	68 1.66 2.81
18	72 1.76 2.97
19	76 1.85 3.14
20	80 1.95 3.30

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes %, c, c, etc., comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT, comme 3 mots.

DEBIT
Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion.
Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre".
Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

Avis de décès

Première insertion	\$1.75
Insertions subséquentes	\$1.50

Autres avis

Naisances, fiançailles, mariages, messes, anniversaires, services funéraires, remerciements (formulaire ordinaire)	\$1.50
Première insertion	\$1.50
Insertions subséquentes	\$1.25

In memoriam

Jusqu'à 50 mots	\$1.50
Le mot additionnel	.04

Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres:

Caractère 6 points, la ligne	\$0.20
Caractère 8 points, la ligne	\$0.15
Classées en caractère, étalage, minimum 20 lignes.	\$1.00
Occasionnelle	\$0.14
la ligne agate	\$0.14
6 insertions consécutives	\$0.13
Titre spécial hors liste	\$0.20

Pour faire suivre réponses au casier — \$0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

HEURES DE FERMETURE

POUR LES ANNONCES CLASSEES
Édition du jour, 10 h. 20 a.m. du lundi au vendredi.
Édition du samedi, 8 h. p.m. vendredi.

Aucune annonce acceptée samedi pour publication le même jour. Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

14] Propriétés à vendre

ANDRE TESSIER LIMITEE
103, rue Principale, Hull
PR. 7-3875

Leo Dubuc, SH. 9-5517.
Mme Charette, PR. 1-5386.
G. St-Jean, PR. 1-2082.

HULL, rue Eddy. Édifice commercial, comprenant un restaurant, une cordonnerie et 3 logis. Prix demandé, \$25,000. Termes, L. Dubuc, SH. 9-5517. 14-3000

HULL, très central. Un double en stuc, comprenant 2 logis de 6 pièces, très moderne, plus grande cave, dont une avec suite complète, salle de jeux et autre divisée en 4 pièces. Chauffage eau chaude à l'huile, \$5,000 à compte, \$1,000 G. St-Jean, PR. 1-2082. — 439.

POINTE-GATINEAU — Beau duplex de 4 pièces par logis, rue Saint-Louis, \$3,000 à compte, \$7,500. Pour détails signaler MO. 3-4340. — 448.

WRIGHTVILLE, rue Trudeau, 2 pièces, \$1,000 à compte, \$2,000 en stuc, 3 chambres à coucher, vivoir, salle à manger, grande cuisine. Magnifique cave, chauffage moderne, \$12,000. Termes, L. Dubuc, SH. 9-5517. 464.

DISTRICT LAC DES FEES, Bungalow moderne de 3 chambres à coucher, \$15,000. Termes, Mme Charette, PR. 1-5386. 468.

HULL, district nouvelle imprimerie, excellente maison de 2 1/2 étages, comprenant 6 grandes pièces et chambre de bain, \$7,500; termes, L. Dubuc, SH. 9-5517. — 465.

WRIGHTVILLE, près église, école, Bungalow excessivement propre, ayant logis additionnels, cuisine grande cave, chauffage eau chaude à l'huile, \$5,000 à compte, \$15,000. G. St-Jean, PR. 1-2082. 484.

SAINTE-ROSE-DE-LIMA: Bungalow de 5 pièces, sur terrain 50x100, \$1,000, comptant, \$4,000. L. Dubuc, SH. 9-5517. 500.

HULL, rue Champlain, près église Notre-Dame: une bonne maison double en stuc, comprenant deux logis de 3 pièces, \$5,000 à compte, \$8,500. G. St-Jean, PR. 1-2082. 501.

WRIGHTVILLE, rue Amherst — Bungalow de 4 pièces, ayant un logis à louer, \$2,700 à compte; \$6,800 — L. Dubuc, SH. 9-5517. 501.

Placement intéressant

MAISON DE RAPPORT: 3 logis en brique; toute neuve, donnant un rendement de 15%. Prix demandé, \$45,000; termes, L. Dubuc, SH. 9-5517. 14-3000

14] Propriétés à vendre

SALON DE BEAUTE

A vendre pour cause de maladie. Salon de beauté CHIC, 81, rue Champlain, Hull. Appelez entre 6 et 8 hrs. PR. 7-3180

MAGASIN général bien situé dans un gros village à 8 milles de Hull. Affaires \$130,000 par année. Ecrire Case 97, Le Droit. 15-3000

1953 FARGO, 1/2 tonne, livraison. \$1,000.
1953 METEOR coach, \$649.
1952 PONTIAC coach.
1951 CHEVROLET, tout dur, décapotable.
1951 HENRY J. coach.
1950 CHEVROLET sedan.
1950 HUDSON sedan.
1949 DODGE sedan.
1949 PONTIAC coach \$265.
1948 WILLYS station wagon.
1948 CHRYSLER 7 places.
1948 PONTIAC coach, \$99.
1948 OLDSMOBILE hydrantique, \$99.

1947 CHEVROLET \$149.
1946 INTERNATIONAL 2 1/2 tonnes, bascule.

LIVRAISON de toutes marques d'autos neuves.

17] Autos à vendre

LE PLUS GRAND CHOIX D'AUTOS USAGÉES à Ottawa

PERCY CARRIERE
Hillman — Sunbeam — Morris — MG — Land Rover et Willys à commande sur quatre roues.

565, RUE RIDEAU
Angle de la rue Charlotte
CE. 3-8609 17

BUDGET MOTOR SALES
rue Bank. Tél: CE. 5-6895

Aucun comptant requis
1957 FORD sedan, neuf.
1957 PLYMOUTH sedan, neuf.
1956 METEOR, sedan.
1956 METEOR coach.
1955 CHEVROLET 1/2 tonne, à panneaux.
1955 FORD sedan.
1954 FORD, sedan.
1954 BUICK sedan.
1954 MERCURY coach.
1954 PLYMOUTH station wagon.
1954 CHEVROLET Bel Air sedan.
1953 FORD sedan.
1953 FARGO, 1/2 tonne, livraison.
1953 METEOR coach, \$649.
1952 PONTIAC coach.
1951 CHEVROLET, tout dur, décapotable.
1951 HENRY J. coach.
1950 CHEVROLET sedan.
1950 HUDSON sedan.
1949 DODGE sedan.
1949 PONTIAC coach \$265.
1948 WILLYS station wagon.
1948 CHRYSLER 7 places.
1948 PONTIAC coach, \$99.
1948 OLDSMOBILE hydrantique, \$99.

1947 CHEVROLET \$149.
1946 INTERNATIONAL 2 1/2 tonnes, bascule.

LIVRAISON de toutes marques d'autos neuves. 17-2000

17] Autos à vendre

POP

1953 CHEVROLET station wagon, excellent état; termes. Roméo LaVoie, PR. 7-2735. 17-3000

REUBEN'S AUTO SALES
Bas paiement à compte
ou pas du tout
Jusqu'à 30 mois pour solder
le meilleur pour \$7,300. Notre prix, \$6,500.

1954 DODGE sedan, Mayfair, tout équipée, comme neuve, \$1,295.
1953 CHEVROLET station wagon, 4 portes, état immaculé, 2 nuances, \$1,195.
1953 FORD Victoria, toiture rigide, radio et chauffetterie, deux nuances, \$1,295.
1953 CHEVROLET Bel Air, sedan radio et chauffetterie, \$1,195.
1953 MERCURY coach, automatique, radio et chauffetterie, 2 nuances, \$1,195.
1953 DODGE sedan, moteur V8, automatique, radio et chauffetterie, un proprio, \$1,195.
1953 FORD customline, coach, radio et chauffetterie, 2 nuances, \$1,195.
1952 BUICK sedan de commande, 28,000 milles, un proprio, tout équipé, \$1,195.
1952 CHEVROLET coach ou sedan, 4 portes, radio et chauffetterie, votre choix, \$895.
1952 GMC de livraison légère, le meilleur en ville, seulement \$695.
1951 DODGE sedan ou 1951 Pontiac sedan; 2 belles autos; chassis, \$1,295.
1951 BUICK sedan Dynaflow, radio et chauffetterie, 2 nuances, \$895.
1951 CHEVROLET sedan, une vraie beauté, seulement \$795.
1950 CHEVROLET ou 1950 Dodge sedan ou 1950 Plymouth sedan; 4 autos vraiment propres, à partir de \$695.
1950 CHEVROLET coach ou PONTIAC 1950, coupé club, 2 bonnes autos à \$695.
1949 PONTIAC Torpedo, 2 portes; très propre. Aujourd'hui seulement, \$545.
1948 CHEVROLET coach, Fleetline, aujourd'hui seulement à \$395.

Bien d'autres autos au choix, de modèles 1948-1956, moyennant des paiements aussi bas que \$25. 452, rue Rideau CE. 5-2955. Ouvert jusqu'à 5h. p.m. 17-2000

17] Autos à vendre

CAMPBELL MOTORS
Ottawa Limited

VOTRE VENDEUR FORD ET MONARCH DEPUIS 37 ANS

265 Ave Laurier ouest
CE. 2-9445-6 CE. 2-9447-8 17

17B] Marché alimentaire

GALLA'S BAKERY PAIN ENRICHI PETER PAN

FAIT AVEC MIEL ET LAIT ADDITIONNELS
Les enfants raffolent de ce pain rempli d'énergie.
CE. 3-8481 238 Rochester 17b

18] Articles à vendre

AUBAINES D'EQUIPEMENT USAGE DE QUALITE

U-262-D - Tracteur à chaînes de roulement Caterpillar D4, diesel, avec bulldozer 88 Caterpillar, commande par câble No. 25, système d'éclairage direct, générateur, 4 phares blancs, garde de radiateur, protège cartes, crochet de tirage avant, chaînes de roulement de 24 sections et patins crampons de 24 pouces. F.A.B. Montréal. **\$18,950** PRIX: 18-3000

U-1008 - Tracteur à chaînes de roulement Caterpillar D4, diesel, avec lame niveleuse hydraulique et orientable Lajpant-Choncs. F.A.B. Montréal. **\$1,550**

U-558-B - Tracteur à chaînes de roulement International TD18, diesel, avec deux niveaux hydraulique et orientable Demaris-Erie. F.A.B. Montréal. **\$6,950** PRIX: 18-3000

U-114-C - Tracteur sur roues et à gasoline Case LA1 avec chargeuse Lull d'une capacité de 1 ve. cu, commande hydraulique et lame de bulldozer. F.A.B. Montréal. **\$3,650** PRIX: 18-3000

U-155 - Moteur industriel diesel CPM. LE produitant 15 CV à 1100 RPM. F.A.B. Montréal. **\$675** PRIX: 18-3000

U-762 - Niveauuse automotrice à gazoline Caterpillar No. 12. F.A.B. Montréal. **\$1,150** PRIX: 18-3000

18] Articles à vendre

BRUINE DE TREFLE!

HEWITT EQUIPEMENT LIMITEE
5550, rue Ferrier
Montréal 9
Tél. Riverside 6-7361 18

14] Propriétés à vendre

SAINT-ROSE-DE-LIMA: Bungalow de 5 pièces, sur terrain 50x100, \$1,000, comptant, \$4,000. L. Dubuc, SH. 9-5517. 500.

HULL, rue Champlain, près église Notre-Dame: une bonne maison double en stuc, comprenant deux logis de 3 pièces, \$5,000 à compte, \$8,500. G. St-Jean, PR. 1-2082. 501.

WRIGHTVILLE, rue Amherst — Bungalow de 4 pièces, ayant un logis à louer, \$2,700 à compte; \$6,800 — L. Dub

Seize

18] Articles à vendre
ACIER
COMPLÈT ASSORTIMENT
Ici chez ZAGERMAN
ERECTION - FABRICATION
REMARQUABLE SERVICE
BACHES
Imperméables aux cordes et
roulées. Grands spéciaux
faites sur mesures.

22] Loais à louer
APARTEMENT chauffé, 1 cham-
bre à coucher, cuisine, salle
à manger, salon, chambre de
bain, poêle et réfrigérateur four-
niture, 300, boul. Blake, app. 2,
Eastview, SH. 9-9397. 22-84

22] Loais à louer
LOGIS moderne, chauffé, 1er mai,
880 - 41 Carillon, Hull, PR. 7-
5883. 22-85

23] Chambres à louer
CHAMBRE meublée, permis de
cuisson, réfrigérateur, eau chau-
de, SH. 9-8653. 22-83

31] Radios-Accessoires
SERVICE de radio, télévision,
Gougeon, 86A Montclair, PR. 7-
4966. 31-200

63] Réparations
MAGASIN DE LESSIVEUSES
BEATTY
285, rue Rideau - Tél. CE. 3-6234

Chronique de Bridge
par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Devant certains contrats, il se peut que votre impression
première soit que l'éché est inévitable. Ne capitulez pas trop
tôt, faites appel à votre imagination, considérez attentivement
la distribution, n'y a-t-il pas un procédé ingénieux pouvant vous
assurer le succès?

18] Articles à vendre
A VENDRE
Compresseurs à air
Camion-grue genre fourche
"Clark"
Batterie de signalment
Ow-Lite

22] Loais à louer
APARTEMENT moderne, chauffé,
1 chambre à coucher, cuisine,
salle à manger, salon, chambre de
bain, poêle et réfrigérateur four-
niture, 300, boul. Blake, app. 2,
Eastview, SH. 9-9397. 22-84

23] Chambres à louer
CHAMBRE meublée, permis de
cuisson, réfrigérateur, eau chau-
de, SH. 9-8653. 22-83

31] Radios-Accessoires
SERVICE de radio, télévision,
Gougeon, 86A Montclair, PR. 7-
4966. 31-200

63] Réparations
MAGASIN DE LESSIVEUSES
BEATTY
285, rue Rideau - Tél. CE. 3-6234

22] Loais à louer
APARTEMENT moderne, chauffé,
1 chambre à coucher, cuisine,
salle à manger, salon, chambre de
bain, poêle et réfrigérateur four-
niture, 300, boul. Blake, app. 2,
Eastview, SH. 9-9397. 22-84

22] Loais à louer
LOGIS moderne, chauffé, 1er mai,
880 - 41 Carillon, Hull, PR. 7-
5883. 22-85

23] Chambres à louer
CHAMBRE meublée, permis de
cuisson, réfrigérateur, eau chau-
de, SH. 9-8653. 22-83

31] Radios-Accessoires
SERVICE de radio, télévision,
Gougeon, 86A Montclair, PR. 7-
4966. 31-200

63] Réparations
MAGASIN DE LESSIVEUSES
BEATTY
285, rue Rideau - Tél. CE. 3-6234

22] Loais à louer
APARTEMENT moderne, chauffé,
1 chambre à coucher, cuisine,
salle à manger, salon, chambre de
bain, poêle et réfrigérateur four-
niture, 300, boul. Blake, app. 2,
Eastview, SH. 9-9397. 22-84

22] Loais à louer
LOGIS moderne, chauffé, 1er mai,
880 - 41 Carillon, Hull, PR. 7-
5883. 22-85

23] Chambres à louer
CHAMBRE meublée, permis de
cuisson, réfrigérateur, eau chau-
de, SH. 9-8653. 22-83

31] Radios-Accessoires
SERVICE de radio, télévision,
Gougeon, 86A Montclair, PR. 7-
4966. 31-200

63] Réparations
MAGASIN DE LESSIVEUSES
BEATTY
285, rue Rideau - Tél. CE. 3-6234

22] Loais à louer
APARTEMENT moderne, chauffé,
1 chambre à coucher, cuisine,
salle à manger, salon, chambre de
bain, poêle et réfrigérateur four-
niture, 300, boul. Blake, app. 2,
Eastview, SH. 9-9397. 22-84

22] Loais à louer
LOGIS moderne, chauffé, 1er mai,
880 - 41 Carillon, Hull, PR. 7-
5883. 22-85

23] Chambres à louer
CHAMBRE meublée, permis de
cuisson, réfrigérateur, eau chau-
de, SH. 9-8653. 22-83

31] Radios-Accessoires
SERVICE de radio, télévision,
Gougeon, 86A Montclair, PR. 7-
4966. 31-200

63] Réparations
MAGASIN DE LESSIVEUSES
BEATTY
285, rue Rideau - Tél. CE. 3-6234

Bonne fête

4 AVRIL 1957
Albert, Marc, 9 ans, Coniston.
Barbier, Gilles, 12 ans, Treadwell.
Bertrand, Guy, 14 ans, Alfred.

Page d'album

Le bon maître enrichit son esprit et son cœur pour les prodigier à ses élèves.
Le sage garde une mesure même dans les choses honnêtes.

Royaume des Enfants

Charade en images



A demain les affaires sérieuses!

On raconte qu'en 478 avant Jésus-Christ, lorsque Sparte se fut emparé de la citadelle de Thèbes par trahison, le tyran Archias bannit de la ville les principaux citoyens, parmi lesquels se trouvait Pélipidas.

Vacances d'été en 1955



Nous avons passé, cet été-là, nos vacances chez mon oncle Hector Groulx, 2, rue Desjardins, chemin de Chelsea, à Hull.

Trouver un proverbe



Les arcs de triomphe

Les Romains avaient adopté la coutume de dresser des arcs de triomphe sur le passage de leurs triomphateurs.

Sourire et chanter

Sourire à tous, même quand le cœur gronde. Pour que chaque moment soit à l'autre pareil.

Souris et chante donc dans tes difficultés; ne fais pas peser sur les autres ton précieux fardeau.

Le premier calendrier religieux

Saviez-vous que le premier calendrier religieux remonte aux premiers jours de l'Église? Dans la grande nuit du Samedi-saint au dimanche de Pâques, le diacre chantait la louange du cierge pascale.

Maisonnette, modèle d'Initiative

Quand les plus braves hésitaient à fonder une colonie à soixante lieues de Québec, Maisonnette se mit de l'avant.

LA MERE ET LA FILLE

Avant dit ces mots, elle se tut un peu de temps; ensuite elle reprit:
— Quand je perdis votre père, ce fut une douleur que je crus sans consolation; cependant, vous me restiez; mais je ne sentais plus une chose alors.

Que ferai-je plus tard?

Que ferai-je plus tard? Dieu seul le sait. Je dois prier beaucoup afin de connaître la volonté divine.

Royaume-Magazine

Parmi les hommes célèbres qui étaient gauchers, mentionnons Léonard de Vinci, Tibère, Michel-Ange, Flécher et Bertillon.

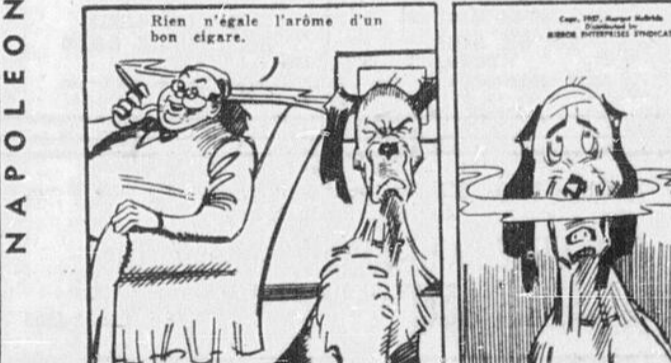
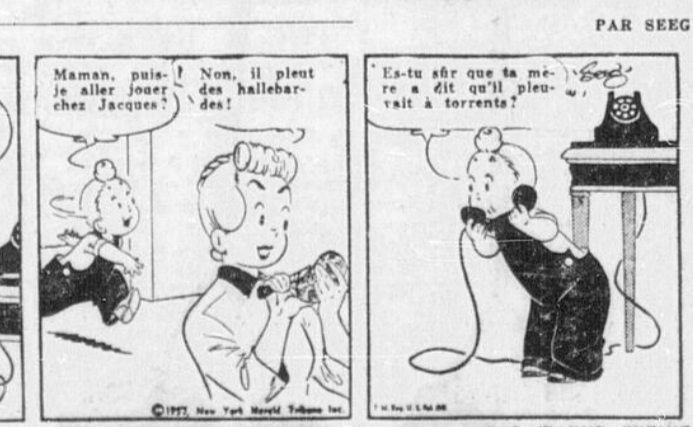
Directive quotidienne

Chantez, chantez toujours, chers écoliers, mais chantez en français. Votre fierté vous le commande.

Galanterie chinoise

L'ambassade de Chine, la femme d'un grand diplomate européen entra en conversation avec l'ambassadeur.

PHILOMENE





CONCOURS D'ELOQUENCE LIONS — Voici le groupe de jeunes étudiants de la région qui ont participé hier soir au concours d'éloquence du club Lions International, tenu à l'École secondaire d'Eastview. Première rangée, de gauche à droite, Elmyre Versteeg, d'Almonte, M. Stu Kerrigan, secrétaire du club Lions d'Eastview, Iris Woods, de Smiths Falls, Carole Killough, d'Almonte. Debout, même ordre, Helen Kuseler, gagnante de Renfrew, John Joynt, de Smiths Falls, Bill Murray, gagnant, d'Eastview, Brenda Barber, de Shawville, Pierre Samson, gagnant de langue française, d'Eastview, Terry Murphy, de Shawville, et Donna Lester, d'Eastview.

répertoire. On eut également le plaisir d'entendre la fanfare de l'école. Deux jeunes fillettes, Shirle et Janice Reif, exécutèrent avec brio des numéros de danse à clochette.

Gagnants du concours régional d'éloquence du club Lions

Mlle Helen Kuseler, de Renfrew, et M. Bill Murray, d'Eastview, ont remporté la palme hier soir du concours d'éloquence régional du club Lions International qui avait lieu à l'École secondaire d'Eastview sous la présidence de M. Richard Myles, vice-président du club Lions d'Eastview.

Pierre Samson, d'Eastview, sera le troisième représentant régional à se rendre au concours final du district "A" qui aura lieu à Gravenhurst, Ont., le 4 mai prochain. Le jeune Samson était le seul concurrent de lan-



La maison Laflamme, Séguin, Ménard & Cie, comptables agréés, annonce l'admission dans leur société de M. Jacques Latrémouille, L.S.C., C.A. M. Latrémouille est originaire de St-Onge, Ontario, et a fait ses études à l'université d'Ottawa où il a obtenu son baccalauréat en commerce pour ensuite obtenir sa licence en commerce à l'université Laval de Québec. Il a récemment été admis à l'Institut des comptables agréés de la province de Québec.

gue française à participer à la joute oratoire. Les trois juges, MM. Guy de Puyjalon, secrétaire adjoint de la Commission des écoles séparées d'Ottawa, George Peacock, inspecteur d'écoles publiques, et le Dr A. W. Urban, de l'Association Dale Carnegie, ont été unanimes dans leur choix du jeune Bill Murray, qui a traité magistralement de l'influence néfaste des timbres-primés. Mlle Helen Kuseler avait choisi comme sujet "Platoyer en faveur de l'adolescence". Dans son discours impromptu, la jeune et jolie brunette souligna la difficulté de faire ses devoirs à la maison en regardant la télévision, Pierre Samson s'attacha dans son discours à faire ressortir les qualités du grand maître que fut Artura Toscanini.

En plus d'un trophée, les trois heureux concurrents reçurent un billet de \$20, tandis que les moins heureux recevaient un billet de \$10. Tous, y compris les juges, reçurent un chic coupe-papier, don du club Lions d'Eastview.

Pour recréer l'auditoire au cours de la soirée, les chorales française et anglaise de l'École secondaire d'Eastview présentèrent plusieurs pièces de leur

Dr EDGAR CHARBONNEAU
Médecine générale, maternité
NOUVEAU BUREAU
330, chemin de Montréal
(angle Mona)
EASTVIEW SH. 9-5121

LE SCEAU
qui parle
par lui-même
Consultez votre oculiste, puis apportez-nous son ordonnance et soyez assuré que vous obtiendrez des lunettes de QUALITE de PRECISION et CONVENABLES

CHIROPATICIEN
J.-R. GAUTHIER, D.C.
Edifice Molot, chambre 205
angle Rideau et Charlotte
Tél.: CE. 2-5272
sur rendez-vous
BUREAU: le jour et le soir

Armand Pommier, R.O.
OPTOMETRISTE
105, chemin de Montréal
CORNWALL, Ont.
Pour rendez-vous :
téléphone 1597

O. L. DEROUIN
ET FILS LTEE
37, rue Metcalfe
Tél.: Central 2-4976
Opticien d'ordonnances.

ECOLE NORMALE DE L'UNIVERSITE D'OTTAWA
Cours offert. Un cours d'une année préparant aux certificats intermédiaire et différé de première classe et au certificat intermédiaire de seconde classe pour l'enseignement dans les écoles primaires de l'Ontario dans lesquelles le français est matière d'enseignement approuvée par le ministère de l'Instruction publique.
Conditions d'admission.
(a) Pour le certificat intermédiaire de première classe (Elementary School Teacher's Certificate)
(i) détenir un grade universitaire approuvé OU
(ii) avoir passé avec succès les examens en huit matières de la XIIIe année. Une de ces matières doit être l'anglais (littérature ou composition) et l'autre le français (littérature ou composition). OU
(iii) avoir complété la première année du cours de la Faculté des Arts de l'Université d'Ottawa à condition que ce cours comprenne English 1, 1a, 1b et français 1.
(b) Pour le certificat différé de première classe (Deferred Elementary School Teacher's Certificate): avoir passé avec succès les examens en cinq matières de XIIIe année. Une de ces matières doit être l'anglais (littérature ou composition) et l'autre le français (littérature ou composition).
(c) Pour le certificat intermédiaire de seconde classe: détenir le "Diplôme d'école secondaire, cours général" comportant au moins trois options dont la littérature et la composition française.
Ouverture des cours: le 10 septembre 1957. Pour plus amples renseignements, s'adresser au Principal de l'École Normale.
Entrevues: les candidats doivent se présenter devant le Comité d'admission. Les élèves des écoles secondaires (High Schools) désireux d'entrer à l'École Normale de l'Université d'Ottawa devront se ménager une entrevue par l'intermédiaire du principal de leur école.
Les autres candidats devront écrire à cet effet au Principal de l'École Normale de l'Université d'Ottawa, 115, rue Wilbrod, Ottawa, Ont.

Nécrologie

Mme Emile Bohémier

Mme Emile Bohémier, née Romée Lemieux, est décédée vendredi le 3 avril dans un hôpital local après une longue maladie, à l'âge de 67 ans. Née à Ottawa, fille de feu M. et Mme Jules Lemieux, elle avait épousé à Ottawa en 1911 Emile Bohémier, décédé en 1945. Paroissienne du Sacré-Coeur d'Ottawa, elle faisait partie de la congrégation des Dames de Ste-Anne.

Elle laisse dans le deuil un fils, Maurice, d'Ottawa; trois filles: Mme Peter McLeod (Simone) de Hull; Mme Léo Gâté (Cécile) d'Ottawa; Mme David Walton (Thérèse) de Dartmouth, N.E.; un frère, Roméo Lemieux, d'Ottawa et sept petits-enfants.

La dépouille repose au salon Racine et Robert, 260, rue Besserer, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 7.45 h. lundi le 8 avril. Service à l'église du Sacré-Coeur à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

A.-M. Bélanger B.A., R.O.
G.-M. Bélanger R.O.
OPTOMETRISTES
45, rue Rideau, suite 301-302
Tél.: CE. 3-4346
HEURES DE BUREAU
9 h. a.m. à 12 h. (midi)
1 h. p.m. à 5 h. p.m.
SAMEDI: 9 h. a.m. à midi

OUVERTE DIMANCHE
PHARMACIE
ROUSSEL
Tél.: CE. 3-4901
de MIDI à 9 H. P.M.
319, rue DALHOUSIE

AUGUSTE MARTINEAU
ARCHITECTE
103, RUE PRINCIPALE, HULL
72, RUE QUEEN, OTTAWA

Dr Maurice Noël
MATERNITE
MEDECINE
GYNECOLOGIE
274, rue Friel — Ottawa
CE. 2-2733

ED. PARISIEN
COMPTABLE
12, CHEMIN PRESLAND
Tél.: bureau, SH. 9-7564
Rés., 139 Stewart, CE. 5-8042

ABSENT
DE SON BUREAU 329, RUE DALHOUSIE
J. GAULIN, optométriste
DU 15 AVRIL AU 13 MAI
CE. 3-8720

J.-A.-L. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
EASTVIEW 166, ch. de Montréal
Tél. SH. 9-0481
LE SAMEDI: de 9 h. a.m. à 1 h. p.m.
AVIS: Eastview, ouvert les lundis, mercredis et vendredis soir.
OTTAWA 101, rue Rideau
Tél. CE. 4-3215
Rés.: tél. CE. 6-3090

HEURES DE BUREAU: 9 a.m. à 12 p.m. — 1 p.m. à 5 p.m.
Samedi: 9 a.m. à midi
ULRIC SAINT-AMOUR, optométriste
EXAMEN DE LA VUE
48, rue Rideau, Ottawa
Tél.: CE. 3-4505

Laflamme, Séguin, Ménard & CIE
COMPTABLES AGREES
J.-Hector LAFLAMME, C.A.
Pierre SEGUIN, C.A.
Ottawa: 110, rue York
Tél. CE. 5-4551
Robert-R. MENARD, C.A.
Jacques LATREMOUILLE, C.A.
Hull: 187, rue Principale
Tél. PR. 7-9700

Narcisse Lacourcière
C.A., B.A., L.Ph., M.Com., R.I.A.
Comptable agréé
Chartered Accountant
OTTAWA 542 King Edward
Tél.: CE. 2-2322
HULL, P.Q. 208, Principale
KAPUSKASING Edifice Dupont

Jacques L'Heureux, C.P.A.
Comptable public licencié
Licencié en sciences sociales, économiques et politiques
Bureau: SH. 6-8112
290, chemin de Montréal, Eastview
Résidence: CE. 4-9954
179, ave Riverdale, Ottawa

GERALD PREFONTAINE
Comptable agréé
250, rue BESSERER
OTTAWA
Téléphone CE. 3-3115

JEAN-PAUL LATENDRESSE, B. COM., C.A.
Comptable agréé
283, RUE KENDALL, EASTVIEW, ONT.
TELEPHONE: SH. 9-3216

A.J. FREIMAN
EN VILLE LIMITED WESTGATE
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (A MOINS D'AVIS CONTRAIRE)

LE PRINTEMPS, TEMPS DU JARDINAGE

Choisissez parmi notre vaste assortiment d'outils ceux dont vous aurez besoin pour entretenir votre pelouse et pour l'ornez de fleurs.

- Outils de jardinage par 'True Temper'**
- Binette pour dames 2.39
 - Fourche à bêcher pour dames 2.98
 - Bêche de jardin pour dames 2.98
 - Râteau de jardin pour dames 1.79
 - Bêche à poignée en D 2.98
 - Bêche à long manche 2.98
 - Râteau — genre Oshawa, 4 pouces 2.98
 - Râteau — genre Oshawa, 7 pouces 3.29
 - Houe de 7 pouces 2.89
 - Râteau de jardin, 14 dents 1.98
 - Râteau de jardin, 14 dents cintrées 2.69
 - Râteau à gazon, genre éventail, 22 fourchons 1.79
 - Râteau à pelouse, 24 fourchons 3.49
 - Nouveau râteau à pelouse "Dynamic", fourchons flexibles 2.39
 - Sarcloir 2.98
 - Tranche-gazon 2.79

TONDEUSE A GAZON DE 14 POUCES
Tondeuse à roues caoutchoutées, poignée en acier et roues pleines. Régulier 16.95 **12.95**
Autres modèles jusqu'à 28.25

TONDEUSE A GAZON MAXWELL
Une tondeuse ordinaire, manuelle, à lames de 14 pouces **19.25**

TONDEUSE ROTATIVE A ESSENCE "MOWELL" de Maxwell
Moteur Clintonde 1.6 c. v. **67.95**
Autres modèles jusqu'à 99.95

TONDEUSE ROTATIVE A ESSENCE MAXWELL
Modèle "Swirlcut" de luxe
• Démarrage à recul
• Moteur à deux temps
• Moteur Clinton de 2 c. v. **79.95**

Rayon de la quincaillerie chez Freiman, 4e étage, en ville; Freiman-Westgate, au sous-sol.

EN VILLE - Tél. CE. 2-6464
HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

WESTGATE - Tél. PA. 8-1821
STATIONNEMENT GRATUIT — 1.200 AUTOS
HEURES D'AFFAIRES: 2 h. p.m. à 6 h. p.m., le lundi
Du mardi au samedi: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

Maintenant **2** PARCS DE STATIONNEMENT VOUS OFFRENT PLUS D'ESPACE EN VILLE
Stationnement gratuit UNE HEURE POUR CHAQUE ACHAT